

**Ontwerp van wet ter uitvoering
van het Verdrag inzake Octrooirecht en de Akte
tot herziening van het Verdrag inzake de
verlening van Europese octrooien (Europees
octrooiverdrag), alsook tot wijziging van diverse
bepalingen inzake uitvindingsoctrooien**

**Projet de loi d'exécution du Traité
sur le droit des brevets, de l'Acte portant
révision de la Convention sur la délivrance
de brevets européens (Convention sur le brevet
européen) et portant modification
de diverses dispositions en matière
de brevets d'invention**

MEMORIE VAN TOELICHTING

EXPOSÉ DES MOTIFS

I. Inleiding

I. Introduction

Het octrooirecht is in het begin van de 21^{ste} eeuw het voorwerp geweest van een belangrijke evolutie. Op internationaal niveau hebben zich tal van ontwikkelingen voorgedaan die een grotere harmonisatie en een verdere actualisering van het octrooirecht beogen en de aanpassing van bestaande verdragen of het uitwerken van nieuwe verdragen met zich mee brengen. Het nationale octrooirecht wordt beheerst door deze internationale verdragen en ondervindt dus rechtstreeks de weerslag van deze internationale ontwikkelingen.

Le droit des brevets a connu une évolution importante au début du 21^{ème} siècle. Sur le plan international, de nombreux développements se sont fait jour qui visent à réaliser une plus grande harmonisation et une meilleure actualisation du droit des brevets et qui impliquent l'adaptation des traités existants ou l'élaboration de nouveaux traités. Il s'agit de traités internationaux qui régissent le droit national des brevets, lequel subit donc directement l'influence des évolutions internationales en la matière.

Twee verdragen springen in het oog. Allereerst is er het Verdrag inzake Octrooirecht dat op 1 juni 2000 in het raam van de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIPO) te Genève tot stand kwam. Dit verdrag heeft vooral tot doel de formele aspecten van de aanvraagprocedure te regelen en de verhouding tussen de aanvrager of de octrooihouder en het octrooiverlenende bureau te harmoniseren. Daarnaast is er het Verdrag tot herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (Europees Octrooiverdrag van 5 oktober 1973, *B.S.*, 7 oktober 1977; verder afgekort als: "EOV") dat op 29 november 2000 in de schoot van het Europees Octrooibureau licht zag (verder afgekort als: "EOV 2000"). Dit verdrag, dat door België geratificeerd werd door de wet van 21 april 2007 houdende instemming met de Akte van herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (*B.S.* 4 september 2007), beoogt een modernisering en actualisering van het Europees Octrooiverdrag. Dit is van groot belang voor de uitvinders. Een verdere Europese en wereldwijde actualisering en verdere harmonisatie zijn immers belangrijke elementen om de aantrekkelijkheid en de efficiëntie van het octrooisysteem te verbeteren.

Deux traités viennent à l'esprit. Il y a tout d'abord le Traité sur le droit des brevets, conclu à Genève le 1^{er} juin 2000 dans le cadre de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI). Ce traité a pour objectif principal de régler les aspects formels de la procédure de dépôt de brevets ainsi que d'harmoniser les rapports entre le déposant ou le titulaire du brevet et l'office de délivrance. Il y a également l'Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européens (Convention sur le brevet européen du 5 octobre 1973, *M.B.*, 7 octobre 1977 ; ci-après désignée à l'aide du sigle « CBE ») qui a vu le jour dans le cadre de l'Organisation européenne des brevets le 29 novembre 2000 (ci-après désigné à l'aide de l'expression « CBE 2000 »). Ce traité, qui a été ratifié par la Belgique par la loi du 21 avril 2007 portant assentiment à l'Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européen (*M.B.* 4 septembre 2007), vise à moderniser et à actualiser la Convention sur le brevet européen, ce qui est d'une importance cruciale pour les inventeurs. En effet, une actualisation ainsi qu'une harmonisation plus approfondie sur les plans européen et mondial sont des éléments importants pour améliorer le degré d'attractivité et d'efficacité du système de délivrance des brevets.

Teneinde de wet op de uitvindingsoctrooien van 28 maart 1984 (hierna de BOW) aan te passen aan het

Afin de se conformer au Traité sur le droit des brevets et à l'Acte de révision CBE, il est nécessaire

Verdrag inzake octrooirecht en de Herzieningsakte EOV, is het noodzakelijk de BOW op enkele punten te wijzigen. Het wetsontwerp dat u wordt voorgelegd heeft tot doel deze wijzigingen door te voeren.

Van de gelegenheid is tevens gebruik gemaakt om de wet op de uitvindingsoctrooien aan te passen en bij te sturen op enkele bijkomende punten, zoals openbaarmaking, taksen, elektronische mededelingen en het regime van vertegenwoordiging voor de Dienst voor Intellectuele Eigendom.

Naast een wijziging van de wet op de uitvindingsoctrooien, zullen ook het koninklijk besluit van 2 december 1986 betreffende het aanvragen, verlenen en in stand houden van uitvindingsoctrooien (*B.S.*, 6 december 1986, gewijzigd door het K.B. van 25 mei 1987, *B.S.* 4 juni 1987) en het Koninklijk besluit van 18 december 1986 betreffende de taksen en bijkomende taksen verschuldigd inzake uitvindingsoctrooien (*B.S.*, 23 december 1986) op enkele punten moeten worden aangepast.

1. Het Verdrag inzake octrooirecht

Het Verdrag inzake octrooirecht (ook wel *Patent Law Treaty* of PLT genoemd) beoogt de formele vereisten van het octrooirecht te harmoniseren. Het PLT is van toepassing op nationale en regionale aanvragen en octrooien, en op internationale aanvragen onder het Verdrag tot samenwerking inzake octrooien (PCT) eens deze laatste in de nationale fase gekomen zijn.

De octrooiaanvraag moet aan bepaalde formele vereisten, die van land tot land kunnen verschillen, voldoen. Het niet naleven van deze vereisten kan verregaande gevolgen hebben, aangezien de aanvraag zal verworpen worden waardoor er verlies van rechten optreedt. Door deze harmonisatie biedt het PLT een aantal voordelen aan uitvinders, bedrijven en nationale en regionale octrooibureaus. De procedures worden immers eenvoudiger, wat het risico op fouten verkleint, de duur van de procedure verkort en de kostprijs van de aanvraag drukt.

Een van de belangrijkste bepalingen van harmonisatie betreft de vereisten waaraan moet voldaan worden om een datum van indiening toegekend te krijgen. Het PLT laat toe dat de aanvragers een datum van indiening kunnen krijgen zonder dat zij een beschrijving moeten verstrekken

de modifier sur certains points la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention (ci-après la LBI). Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet la mise en œuvre de ces modifications.

Par ailleurs, l'occasion a également été mise à profit pour adapter et ajuster la loi sur les brevets d'invention sur certains points complémentaires, comme la publicité, les taxes, la communication électronique et le régime de représentation devant l'Office de la Propriété Intellectuelle.

Parallèlement à la modification de la loi sur les brevets d'invention, l'arrêté royal du 2 décembre 1986 relatif à la demande, à la délivrance et au maintien en vigueur des brevets d'invention (*M.B.*, 6 décembre 1986, modifié par l'A.R. du 25 mai 1987, *M.B.* du 4 juin 1987) et l'arrêté royal du 18 décembre 1986 relatif aux taxes et taxes supplémentaires dues en matière de brevets d'invention (*M.B.*, 23 décembre 1986) devront être modifiés sur une série de points.

1. Le Traité sur le droit des brevets

Le Traité sur le droit des brevets (également connu sous la dénomination *Patent Law Treaty*, ou PLT) a pour objet l'harmonisation des exigences formelles prescrites par le droit des brevets. Le PLT s'applique aux brevets et demandes de brevets nationaux et régionaux, ainsi qu'aux demandes internationales soumises au Traité de coopération en matière de brevets (PCT), une fois ces dernières parvenues en phase nationale.

La demande de brevet doit satisfaire à certaines exigences formelles, lesquelles peuvent varier selon les pays. Le non-respect de celles-ci peut avoir de lourdes conséquences, la demande sera rejetée si les exigences ne sont pas satisfaites, ce qui a pour effet la perte des droits. Grâce à cette harmonisation, le PLT procure une série d'avantages aux inventeurs, ainsi qu'aux entreprises et aux offices des brevets nationaux et régionaux. Les procédures sont en effet simplifiées, ce qui réduit le risque d'erreur, écourte la procédure et diminue les frais liés à la demande.

Une des dispositions les plus importantes de l'harmonisation concerne les exigences auxquelles il faut satisfaire afin d'obtenir une date de dépôt. Le PLT permet aux demandeurs d'obtenir une date de dépôt sans devoir fournir une description dans une langue admise par l'office qui reçoit la demande de

in een door het ontvangende bureau aanvaarde taal. Bovendien is het evenmin noodzakelijk conclusies te verstrekken om een datum van indiening te verkrijgen. De indiening van een expliciete of impliciete aanduiding dat de delen als een aanvraag zijn bedoeld, gegevens waarmee de identiteit van de aanvrager kan worden vastgesteld of die het bureau in staat stellen in contact te treden met de aanvrager, en een deel dat op het eerste gezicht een beschrijving lijkt te zijn, zijn voldoende voor de toekenning van een datum. Het PLT bepaalt dat de Verdragssluitende Partijen kunnen eisen dat deze twee eerste elementen moeten opgesteld worden in een door de Dienst aanvaarde taal. Ingevolge de Belgische wetgeving dienen deze gegevens te worden opgesteld in één van de nationale talen conform de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Een andere belangrijke soepelheid waarin het PLT voorziet, is dat het voortaan mogelijk is aan bepaalde verplichtingen te voldoen na het verstrijken van de aan de aanvrager toegekende termijn voor de uitvoering van die verplichting.

Het PLT is op 28 april 2005 in werking getreden, dit is drie maanden nadat tien akten van bekrachtiging of toetreding door de Staten zijn neergelegd (zie artikel 21 PLT). Momenteel hebben negentien landen het Verdrag geratificeerd. België heeft het Verdrag ondertekend maar nog niet geratificeerd. Gezien de doelstellingen van het verdrag in termen van vereenvoudiging en harmonisatie van de procedure is het aangewezen om de bepalingen van het PLT reeds op te nemen in onze wetgeving.

Het is belangrijk te benadrukken dat bij de omzetting van het PLT er zo veel als mogelijk rekening werd gehouden met de structuur van het Verdrag. Er werd dan ook voor gekozen om de bepalingen die hun basis vinden in het Uitvoeringsreglement van het PLT, bij Koninklijk besluit te regelen. Rekening houdend met de wettelijke voorwaarden om bevoegdheden aan de Koning toe te kennen om uitvoeringsmaatregelen te nemen, is het dan ook aangewezen, indien mogelijk, een zelfde souplesse te voorzien voor de nationale bepalingen.

Het PLT bevat 27 artikelen.

Artikel 1 PLT geeft de definities. De begrippen, die aan bod komen in bepalingen die het PLT in de Belgische octrooiwetgeving invoeren, moeten dan ook begrepen worden in de zin van artikel 1 van het PLT.

brevet. En outre, il n'est pas non plus nécessaire de fournir des revendications pour obtenir une date de dépôt. Le dépôt d'une indication explicite ou implicite que les pièces visent à constituer une demande, les données à l'aide desquelles l'identité du demandeur peut être établie ou qui permettent à l'office de contacter le demandeur, ainsi qu'une pièce constituant *a priori* une description, suffisent à l'octroi d'une date de dépôt. Le PLT dispose que les parties contractantes peuvent exiger, pour les deux premiers éléments précités, que ces indications soient données dans une des langues acceptées par l'Office. En vertu de la législation belge, ces indications devront être données dans une des langues nationales conformément aux lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

Une autre flexibilité importante prévue par le PLT consiste en la possibilité de remplir certaines obligations en cas de dépassement du délai imposé au demandeur pour l'exécution de celles-ci.

Le PLT est entré en vigueur le 28 avril 2005, soit trois mois après le dépôt de dix actes de ratification ou d'adhésion par les États (cf. article 21 du PLT). À l'heure actuelle, dix-neuf pays ont ratifié ce traité. La Belgique a signé le traité mais ne l'a pas encore ratifié. Compte tenu des objectifs du traité en termes de simplification et d'harmonisation de la procédure, il est conseillé de d'ores et déjà transposer les dispositions du PLT dans notre législation.

Il est important de souligner que lors de la mise en œuvre du PLT, il a été tenu compte le plus possible de la structure du Traité. Dès lors, il a été jugé préférable de régler par arrêté royal les dispositions qui trouvent leur fondement dans le Règlement d'exécution du PLT. Compte tenu des conditions légales habilitant le Roi à prendre des mesures d'exécution de la loi, il est souhaitable, si possible, qu'une flexibilité similaire soit prévue pour les dispositions nationales.

Le PLT comporte 27 articles.

L'article 1^{er} PLT expose les définitions. Les notions utilisées dans les dispositions destinées à traduire le contenu du PLT dans la législation belge doivent dès lors être comprises au sens de l'article 1^{er} PLT.

Artikel 2 PLT bevat de algemene beginselen. Elke Verdragsluitende Staat kan voor de aanvragers en houders gunstiger vereisten te stellen (met uitzondering van de bepalingen van artikel 5). Het PLT beperkt trouwens niet het recht van de Verdragsluitende Partijen om voorwaarden voor te schrijven die voortkomen uit het toepasselijke materiële recht. De algemeenheid van deze bepaling vergt geen omzetting.

Artikel 3 PLT definieert de octrooiaanvragen en de octrooien waarop het verdrag van toepassing is. Het PLT behandelt nationale en regionale aanvragen en octrooien en internationale aanvragen onder het PCT, eens deze laatsten in de nationale fase gekomen zijn. Deze bepaling behoeft geen omzetting in het Belgisch recht. Het is immers niet nodig om in het BOW te voorzien welke aanvragen en octrooien onder het PLT vallen. De artikelen van de octrooiwet die verband houden met deze bepalingen, worden in de zin van het PLT aangepast.

Artikel 4 PLT bepaalt dat geen enkele bepaling van het PLT maatregelen in de weg staat die noodzakelijk zijn voor de waarborging van essentiële veiligheidsbelangen. Dit artikel geeft de Verdragsluitende Staten de volledige vrijheid met betrekking tot hun veiligheid. Dit artikel legt geen verplichte aanpassing van bepalingen van het BOW op.

Artikel 5 PLT regelt de vereisten voor het toekennen van een datum van indiening. Het artikel bestaat uit acht onderdelen: de onderdelen van een aanvraag, de taal, de kennisgeving, het achteraf voldoen aan de vereisten, de kennisgeving inzake een ontbrekend deel van een beschrijving of tekening, de datum van indiening wanneer het ontbrekend deel wordt ingediend, de vervanging van de beschrijving en de tekening door verwijzing naar een eerdere aanvraag en de uitzonderingen. Deze bepaling wordt overgenomen in het ontworpen artikel 16.

Artikel 5.1.b PLT is een optionele bepaling die aan de Verdragsluitende Staten de mogelijkheid biedt een tekening te aanvaarden als beschrijving ten behoeve van het toekennen van een datum van indiening. Deze mogelijkheid werd opgenomen in het ontworpen artikel 16.

Artikel 5.1.c PLT betreft de identificatie van de aanvragers. Het BOW is op dit punt reeds in overeenstemming met de bepalingen van het PLT op dit punt.

L'article 2 PLT contient les principes généraux. Chaque État contractant du PLT peut imposer des exigences plus favorables aux demandeurs et titulaires (à l'exception des dispositions de l'article 5). Par ailleurs, le PLT ne limite pas le droit des Parties contractantes de prescrire les conditions relevant du droit matériel applicable. Le caractère général de cette disposition n'impose aucune transposition.

L'article 3 PLT définit les demandes de brevet et les brevets auxquels le traité s'applique. Le PLT concerne les demandes et brevets nationaux et régionaux, ainsi que les demandes internationales régies par le PCT, une fois ces dernières arrivées en phase nationale. Cette disposition ne doit pas être transposée en droit belge. En effet, il n'est pas nécessaire de prévoir dans la LBI quels sont les demandes et brevets qui tombent sous le coup du PLT. Les articles de la loi sur les brevets liés à ces dispositions sont adaptés dans le sens du PLT.

L'article 4 PLT prévoit qu'aucune disposition du PLT ne s'oppose aux mesures nécessaires à la préservation d'intérêts essentiels en matière de sécurité. Cet article laisse aux parties contractantes entière liberté en ce qui concerne leur sécurité. Cet article n'impose l'adaptation d'aucune disposition de la LBI.

L'article 5 PLT détermine les exigences pour l'attribution d'une date de dépôt et comporte huit parties: les éléments d'une demande, la langue, la notification, les conditions remplies ultérieurement, la notification concernant une partie de la description ou un dessin manquant, la date de dépôt lorsqu'une partie manquante de la description ou un dessin manquant est déposé, le remplacement de la description et des dessins par un renvoi à une demande déposée antérieurement, ainsi que les exceptions. Cette disposition est reprise dans l'article 16 en projet.

L'article 5.1.b PLT est une disposition facultative permettant aux États contractants d'accepter un dessin en tant que description aux fins de l'attribution d'une date de dépôt. Cette possibilité a été reprise à l'article 16 en projet.

L'article 5.1.c PLT concerne l'identification des demandeurs. La LBI est déjà conforme aux prescriptions du PLT sur ce point.

Artikel 5.2 van het PLT regelt de taalaspecten bij het toekennen van een datum van indiening. Artikel 5.2. a) PLT bepaalt dat de Verdragsluitende Partijen kunnen eisen dat de aanduiding dat de onderdelen als aanvraag zijn bedoeld, evenals de gegevens betreffende de aanvrager, verstrekt worden in een door de Dienst aanvaarde taal. Krachtens de Belgische wetgeving moeten deze elementen verstrekt worden in een nationale taal zoals bepaald conform de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken. Aangezien het ontworpen artikel 16, §3, van deze algemene bepaling afwijkt, dienen de principes met betrekking tot het gebruik van talen in bestuurszaken uitdrukkelijk bevestigd te worden (zie het ontworpen artikel 16bis).

Artikel 5.2.b) PLT legt op dat de beschrijving, ten behoeve van het toekennen van een datum van indiening, ingediend kan worden in elke taal. Het wetsontwerp past het BOW op dit punt aan (zie het ontworpen artikel 16, §3).

Artikel 5.3 PLT betreft de kennisgeving door de Dienst van een onregelmatigheid betreffende de aanvraag, en een aanduiding van de termijn om de aanvraag te regulariseren en commentaar te leveren. Deze bepaling wordt omgezet in het ontworpen artikel 16, §4.

Artikel 5.4 PLT betreft de datum van indiening die wordt toegekend aan een onregelmatige aanvraag. Deze bepaling werd omgezet door het ontworpen artikel 16, §5.

De artikelen 5.5 en 5.6 PLT behandelen de kennisgeving inzake een ontbrekend deel van de beschrijving of de tekening, en de toekenning van de datum van indiening wanneer een ontbrekend deel van de beschrijving of de tekening wordt ingediend. Deze bepalingen werden omgezet door respectievelijk het ontworpen artikel 16, §6 en het ontworpen artikel 16, §7.

Artikel 6 PLT behandelt de octrooiaanvraag. Voor zover onze wetgeving reeds in overeenstemming is met de bepalingen van het PLT op dit punt, brengt het slechts weinig aanpassingen van de BOW mee.

De artikelen 6.1 en 6.2 PLT verwijzen naar de vorm en de inhoud van de octrooiaanvraag, evenals naar het aanvraagformulier. Deze bepalingen behoeven geen aanpassing van de BOW.

Artikel 6.3 PLT betreft de vertaling van de aanvraag. Aangezien de Dienst voor Intellectuele Eigendom,

L'article 5.2 PLT règle les aspects linguistiques lors de l'octroi d'une date de dépôt. L'article 5.2.a) PLT dispose que les Parties contractantes peuvent exiger que l'indication selon laquelle les éléments sont censés constituer une demande ainsi que les indications relatives au demandeur soient données dans une langue acceptée par l'Office. En vertu de la législation belge, ces éléments devront être donnés dans une langue nationale déterminée conformément aux lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative. Comme l'article 16, § 3, en projet déroge à cette disposition générale, les principes relatifs à l'utilisation des langues en matière administrative doivent être expressément confirmés (voir l'article 16bis en projet).

L'article 5.2, b) PLT impose que la description puisse, aux fins de l'attribution d'une date de dépôt, être déposée dans n'importe quelle langue. Le projet de loi adapte la LBI sur ce point (cf. article 16, § 3, en projet).

L'article 5.3 PLT concerne la notification par l'Office d'une irrégularité affectant la demande et l'indication du délai permettant de régulariser la demande et de présenter des observations. Cette disposition est transposée à l'article 16, § 4, en projet.

L'article 5.4 du PLT concerne la date de dépôt qui est attribuée à une demande irrégulière. Cette disposition a été transposée à l'article 16, § 5, en projet.

Les articles 5.5 et 5.6 PLT traitent de la notification concernant une partie de la description ou un dessin manquant et l'attribution de la date de dépôt lorsqu'une partie manquante de la description ou un dessin manquant est déposé. Ces dispositions sont mises en œuvre respectivement par l'article 16, §6, en projet et par l'article 16, §7, en projet.

L'article 6 PLT concerne la demande de brevet. Il n'implique que peu de modifications de la LBI, dans la mesure où notre législation est déjà conforme aux dispositions PLT sur ce point.

L'article 6.1 et 6.2 du PLT fait référence à la forme et au contenu de la demande de brevet ainsi qu'au formulaire de requête. Ces dispositions ne nécessitent pas de modification de la LBI.

L'article 6.3 PLT concerne la traduction de la demande. Étant donné que l'Office de la Propriété

ingevolge artikel 5.2.b) PLT, dient te aanvaarden dat een deel dat op het eerste zicht op een beschrijving lijkt, ten behoeve van het toekennen van een datum van indiening, in een om het even welke taal dient te aanvaarden, is het noodzakelijk in het ontworpen artikel 16bis de principes van het gebruik van talen in bestuurszaken uitdrukkelijk te bevestigen voor wat betreft de andere elementen van de aanvraag, evenals voor wat betreft het vervolg van de procedure. De termijn waarbinnen deze vertaling dient ingediend te worden, zal per koninklijk besluit bepaald worden.

Artikel 6.4 PLT betreft de taksen die dienen betaald te worden bij de indiening van een aanvraag. Het artikel noodzaakt geen aanpassing van de BOW.

Artikel 6.5 PLT behandelt de voorrangsdocumenten. De Koning is bevoegd om deze kwestie per koninklijk besluit te regelen

Artikel 6.6 PLT behandelt de problematiek van het bewijs (bewijs van de waarachtigheid van de aanduidingen en van de vertaling). Deze kwestie zal eveneens per koninklijk besluit worden geregeld.

Artikel 6.7 PLT betreft de verplichting van het bureau om, indien niet aan de vereisten van artikel 6.1 tot 6.6 PLT werd voldaan, de aanvrager hiervan kennis te geven. Het artikel 6.8 PLT betreft de gevolgen wanneer aan een van de vereisten van artikel 6.1 tot 6.6 PLT niet voldaan is binnen de in het uitvoeringsreglement voorgeschreven termijn. Deze twee bepalingen zijn overgenomen in een algemeen artikel dat de mechanismes van het herstel in rechten regelt (het ontworpen artikel 20, §1).

Artikel 7 PLT behandelt de volgende onderwerpen: de gemachtigden, de verplichte vertegenwoordiging, de benoeming van gemachtigde, het verbod van andere vereisten, de kennisgevingen en het niet voldoen aan de vereisten. Dit artikel vergt slechts weinig aanpassingen aan het BOW aangezien het BOW reeds in overeenstemming is met de bepalingen van de artikelen 7.1, 7.3 en 7.4 PLT.

Artikel 55 BOW dient echter aangepast te worden teneinde ze in overeenstemming te brengen met artikel 7.2 PLT. Er wordt voorgesteld een nieuwe bepaling in te voegen bij artikel 55, om alle handelingen op te sommen die voor de Dienst kunnen worden gesteld zonder tussenkomst van een erkend gemachtigde. Artikel 57 BOW wordt opgeheven, teneinde zich aan te passen aan artikel 7.2, b), PLT dat stelt dat iedereen een

Intellectuelle, conformément à l'article 5.2.b) PLT, doit accepter qu'une partie qui, à première vue, semble constituer une description, soit introduite dans n'importe quelle langue, aux fins de l'attribution d'une date de dépôt, il est nécessaire, dans l'article 16bis en projet, de confirmer expressément les principes de l'emploi des langues en matière administrative en ce qui concerne les autres éléments de la demande, ainsi qu'en ce qui concerne la suite de la procédure. Le délai dans lequel cette traduction doit être introduite sera fixé par arrêté royal.

L'article 6.4 PLT concerne les taxes à payer lors de l'introduction d'une demande. Il ne nécessite pas de modification de la LBI.

L'article 6.5 PLT traite des documents de priorité. Le Roi est habilité à régler cette question par arrêté royal.

L'article 6.6 PLT traite de la question de la preuve (preuve de la véracité des indications et de la traduction). Cette question sera également réglée par arrêté royal.

L'article 6.7 PLT concerne l'obligation pour l'office de notifier au demandeur lorsqu'une condition de l'article 6.1 à 6.6 PLT n'a pas été remplie. L'article 6.8 PLT concerne les conséquences du non-respect d'une des conditions prescrites par l'article 6.1 à 6.6 PLT dans le délai prescrit par le règlement d'exécution. Ces deux dispositions sont reprises dans un article général qui règle le mécanisme de rétablissement dans les droits (cf. l'article 20, § 1, en projet).

L'article 7 PLT traite des sujets suivants: les mandataires, la représentation obligatoire, la constitution de mandataire, l'interdiction d'autres conditions, les notifications et le non-respect des conditions. Cet article n'implique que peu d'adaptations à la LBI, étant donné que celle-ci est déjà conforme aux dispositions de l'article 7.1, 7.3 et 7.4 PLT.

L'article 55 LBI doit toutefois être adaptés afin de les mettre en conformité avec l'article 7.2 PLT. Il est proposé d'insérer une nouvelle disposition à l'article 55 de façon à énumérer les actes qui peuvent être accomplis auprès de l'Office sans l'intervention d'un mandataire agréé. L'article 57 LBI est supprimé afin de se conformer à l'article 7.2), b), PLT qui dispose que toute personne peut payer une taxe de maintien en vigueur.

instandhoudingstaks kan betalen.

Artikel 7.5 PLT behandelt de kennisgevingen en artikel 7.6 PLT behandelt de niet vervulde vereisten. Deze artikelen worden omgezet in het ontworpen artikel 58.

Artikel 8 PLT betreft de mededelingen en adressen, en meer bepaald de vorm en wijze van verzending van mededelingen, de taal van de mededelingen, de internationale standaardformulieren, de ondertekening van de mededelingen, de vermeldingen in mededelingen, het correspondentieadres, de gekozen woonplaats en overig adres, de kennisgevingen en het niet voldoen aan vereisten. Er werd voorgesteld om deze materie te regelen in een koninklijk besluit, zonder de concepten “correspondentieadres” en “gekozen woonplaats” van artikel 8.6 PLT, over te nemen.

Artikel 9 PLT behandelt de kennisgevingen en legt de voorwaarden vast volgens dewelke een kennisgeving voldoende is, het gevolg van het niet-indienen van contactgegevens en het gevolg van verzuim van kennisgeving. Het wordt voorgesteld deze materie bij koninklijk besluit te regelen.

Artikel 10 PLT regelt de geldigheid van het octrooi en de herroeping ervan. De geldigheid van het octrooi wordt niet aangetast wanneer niet wordt voldaan aan bepaalde vormvereisten. De aanvrager kan, ingeval van een voorgenomen herroeping of nietigverklaring van een octrooi, commentaar leveren of wijzigingen en verbeteringen aanbrengen. Het artikel vergt geen aanpassing van de BOW aangezien een gebrek in de vormvereisten niet staat opgesomd bij de nietigheidsgronden voorzien in artikel 49 BOW.

Artikel 11 PLT maakt uitstel ten aanzien van termijnen mogelijk en behandelt de voorwaarden van verlenging van de termijnen, de verdere behandeling, de uitzonderingen, de taksen, het verbod van andere vereisten en de gelegenheid tot het leveren van commentaar in geval van een voorgenomen weigering. Aangezien ingevolge het BOW, de Dienst voor Intellectuele Eigendom enkel reglementair vastgelegde termijnen kan gebruiken, vergt artikel 11 PLT, dat van toepassing is op “door het bureau vastgestelde termijn”, geen omzetting in Belgisch recht.

Artikel 12 PLT gaat over het herstel van de rechten nadat het bureau heeft vastgesteld dat de nodige zorg is betracht of dat het verzuim van een voorgeschreven termijn onopzettelijk was. Het

L'article 7.5 PLT traite des notifications et l'article 7.6 PLT traite des conditions non remplies. Ces articles sont transposés dans l'article 58 en projet.

L'article 8 PLT concerne les communications et adresses, et plus particulièrement la forme et le mode de transmission des communications, la langue des communications, les formulaires internationaux types, la signature des communications, les indications dans les communications, l'adresse de correspondance, l'élection de domicile, les notifications et le non-respect des conditions. Il est proposé de régler cette matière par la voie d'un arrêté royal, sans reprendre les notions d' « adresse de correspondance » et de « domicile élu » utilisées par l'article 8.6 PLT.

L'article 9 PLT traite des notifications et fixe les conditions dans lesquelles une notification est suffisante, les suites d'un défaut de communication des données de contact ainsi que la conséquence de l'absence de notification. Il est proposé de régler cette matière par arrêté royal.

L'article 10 PLT règle la validité et la révocation d'un brevet. La validité du brevet n'est pas entachée lorsqu'il n'est pas satisfait à certaines exigences formelles. La faculté est offerte au demandeur, lorsque la révocation ou l'annulation d'un brevet est envisagée, d'apporter des commentaires, des modifications ou des rectifications. Cet article ne requiert aucune transposition dans la LBI, car le non-respect d'exigences formelles n'est pas énuméré parmi les motifs de nullité visés à l'article 49 LBI.

L'article 11 PLT autorise un sursis en matière de délais et traite des conditions de la prorogation des délais, de la poursuite de la procédure, des exceptions, des taxes, de l'interdiction d'autres conditions et de la possibilité qui est offerte d'apporter des commentaires lorsqu'un refus est envisagé. Etant donné qu'en vertu de la LBI, l'Office de la Propriété Intellectuelle ne peut appliquer que des délais fixés par voie réglementaire, l'article 11 du PLT, qui s'applique au « délai fixé par l'office », ne requiert aucune mesure de transposition en droit belge.

L'article 12 PLT concerne le rétablissement des droits après que l'office a constaté que la diligence requise a été exercée ou que l'inobservation d'un délai prescrit n'était pas intentionnelle. L'article règle

artikel regelt het verzoekschrift daartoe, de uitzonderingen, de taksen, de bewijzen en de gelegenheid tot het leveren van commentaar in geval van een voorgenomen weigering. Dit artikel is in het BOW omgezet door de aanpassing van artikel 41 BOW.

Artikel 13 PLT bepaalt de gevallen waarin een verbetering of toevoeging van het inroepen van voorrang mogelijk is, en regelt de te late indiening van de vervolgaanvraag, het verzuim een afschrift van een eerdere aanvraag in te dienen, de taksen, de bewijzen en de gelegenheid tot het leveren van commentaar in geval van een voorgenomen weigering.

De artikelen 13.1, 13.2, 13.3, 13.4 en 13.6 PLT zijn omgezet in onze wetgeving door de aanpassing aan artikel 19, §7, BOW en de toevoeging van nieuwe paragrafen 8, 9 en 10 in hetzelfde artikel 19.

Het wetsontwerp maakt geen gebruik van de door artikel 13.5 PLT geboden mogelijkheid. Deze bepaling laat de Verdragsluitende Partijen toe om te eisen dat een verklaring of andere bewijzen worden geleverd aan het bureau ter ondersteuning van een verzoek dat de redenen uiteenzet waarom een voorrangstermijn niet in acht werd genomen.

Artikelen 14 tot 27 PLT behandelen de bepalingen betreffende het PLT zelf en zijn organen, en vereisen geen omzetting naar nationaal recht.

Het voorliggende ontwerp van wet herneemt zoveel als mogelijk woordelijk de tekst van de artikelen en regels van het PLT.

2. Het Verdrag van 29 november 2000 inzake herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (EOV 2000)

Het belangrijkste doel van de Herzieningsakte is te komen tot een verbetering van de huidige structuur van het Europese octrooisysteem. Uitgaande van de vaststelling dat de samenwerking van de Europese landen in het kader van de door het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (EOV) gevestigde eenvormige verleningsprocedure voor octrooien een betekenisvolle bijdrage heeft geleverd aan de juridische en economische Europese integratie, kan de verdere ontwikkeling van dit systeem leiden tot verdere economische groei en een efficiëntere stimulering van innovatie.

la requête à cet effet, les exceptions, les taxes, les preuves ainsi que la possibilité d'apporter des commentaires lorsqu'un refus est envisagé. Cet article est transposé dans la LBI par une adaptation de l'article 41 LBI.

L'article 13 PLT définit les cas où une correction ou une adjonction d'une revendication de priorité est possible et règle le dépôt tardif de la demande ultérieure, le défaut de fourniture d'une copie de demande antérieure, les taxes, les preuves, ainsi que la possibilité d'apporter des commentaires lorsqu'un refus est envisagé.

Les articles 13.1, 13.2, 13.3, 13.4 et 13.6 PLT sont transposés dans notre législation par une adaptation de l'article 19, § 7, LBI et par l'adjonction des nouveaux paragraphes 8, 9 et 10 à ce même article 19.

Le projet de loi ne fait pas usage de la faculté prévue à l'article 13.5 PLT. Cette disposition permet aux Parties contractantes d'exiger qu'une déclaration ou d'autres preuves soient fournies à l'office à l'appui d'une requête exposant les raisons pour lesquelles le délai de priorité n'a pas été observé.

Les articles 14 à 27 PLT traitent de dispositions relatives au PLT lui-même et à ses organes et n'exigent aucune transposition en droit national.

Le présent projet de loi reprend, dans la mesure du possible, les articles et règles du PLT de manière littérale.

2. L'Acte du 29 novembre 2000 portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européens (CBE 2000)

L'objectif premier de l'Acte de révision est de parvenir à une amélioration de la structure actuelle du système européen des brevets. Partant du constat que la collaboration entre les pays européens dans le cadre de la procédure de délivrance uniformisée par la Convention sur la délivrance de brevets européens (CBE) a contribué de manière significative à l'intégration européenne sur les plans juridique et économique, la poursuite du développement de ce système peut conduire à améliorer la croissance économique et à stimuler l'innovation de manière plus efficace.

De Herzieningsakte beoogt vervolgens een aanpassing van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (hierna het "EOV") aan de nieuwe technologische en juridische ontwikkelingen die hebben plaatsgevonden sinds haar ontstaan. In het licht van een toenemende globalisering en internationalisering was een dergelijke aanpassing hoogst wenselijk. Op dit vlak heeft de Herzieningsakte in het bijzonder tot doel het EOV aan te passen aan de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom, ook bekend onder haar Engelse afkorting TRIPs (*Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights*). De bepalingen met betrekking tot het octrooirecht vormen het Deel II, Titel 5 van het TRIPs-verdrag en omvatten de artikelen 27 tot 34.

De herzieningsakte EOV is opgebouwd uit negen artikelen.

Artikel 1 somt de wijzigingen aan het EOV zelf op. Dit artikel maakt het belangrijkste deel van de Herzieningsakte uit.

Artikel 2 betreft de wijzigingen aangebracht in de Protocollen bij het EOV. Artikel 2.1 brengt wijzigingen aan het Protocol inzake de uitleg van artikel 69 EOV. Artikel 2.2. voegt een Protocol inzake de bestaafing van het Europees Octrooibureau in Den Haag in en artikel 2.3 wijzigt het Protocol inzake de centralisatie.

De artikelen 3 tot en met 9 behandelen de procedurele aspecten betreffende de Herzieningsakte zelf.

De nieuwe tekst van het EOV en zijn uitvoeringsreglement werden gepubliceerd in de Duitse, Engelse en Franse taal in het officieel publicatieblad van het Europees Octrooibureau (zie *Journal Officiel de l'Office Européen des Brevets - Édition spéciale n° 1/2007*). De tekst van de Akte tot herziening van het Verdrag is beschikbaar op de website van het Europees Octrooibureau (www.epo.org).

Zoals uit het hierboven vermelde blijkt, zijn in het EOV tal van procedurele en inhoudelijke wijzigingen doorgevoerd. Volgende wijzigingen hebben een rechtstreekse invloed op het Belgische octrooirecht en vergen een aanpassing van de wet op de volgende punten:

L'Acte de révision vise également à adapter la Convention sur la délivrance de brevets européens (ci-après « CBE ») aux nouvelles technologies et aux évolutions juridiques qui ont eu lieu depuis lors. Au vu de la globalisation et de l'internationalisation croissantes, une telle adaptation s'avérait hautement souhaitable. À cet égard, l'Acte de révision s'attache particulièrement à adapter la CBE à l'Accord sur les Aspects des Droits de Propriété Intellectuelle qui touchent au Commerce, également connu sous l'abréviation TRIPs (*Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights*). Les dispositions relatives au droit des brevets constituent la Partie II, Titre 5 de l'Accord sur les ADPIC et comprennent les articles 27 à 34.

L'Acte de révision de la CBE comporte neuf articles.

L'article 1^{er} énumère les modifications apportées à la CBE elle-même. Cet article constitue la partie la plus importante de l'Acte de révision.

L'article 2 concerne les modifications apportées aux Protocoles annexés à la CBE. L'article 2.1 apporte des modifications au Protocole interprétatif de l'article 69 CBE. L'article 2.2. insère un Protocole sur les effectifs de l'Office européen des brevets à La Haye et l'article 2.3 modifie le Protocole sur la centralisation.

Les articles 3 à 9 inclus traitent des aspects de procédure relatifs à l'Acte de révision lui-même.

Le nouveau texte de la CBE et son Règlement d'exécution ont été publiés en langues allemande, anglaise et française au Journal officiel de l'Office européen des brevets (cf. *Journal officiel de l'Office européen des brevets - Édition spéciale n° 1/2007*). Le texte de l'Acte de révision de la Convention est disponible sur le site Internet de l'Office européen des brevets (www.epo.org).

Comme mentionné ci-dessus, de nombreuses modifications ont été apportées à la CBE tant sur le plan du contenu que sur celui de la procédure. Les modifications suivantes influencent de manière directe le droit belge en matière de brevets et exigent une adaptation de la loi sur les points suivants :

- Aanpassing van het EOV aan de TRIPs-overeenkomst. Het EOV was nog steeds niet aangepast aan de TRIPs-overeenkomst, in tegenstelling tot de nationale octrooiwetgevingen van talrijke EOV-lidstaten. Zo werd de TRIPs-overeenkomst in België goedgekeurd bij wet van 23 december 1994 (B.S. 23 januari 1997, blz 1172 e.v.) en omgezet in de BOW door de wet van 28 januari 1997. Er bestaan niettemin op een aantal punten nog lacunes. De wijziging van artikel 2 BOW laat toe deze te verhelpen.
- Aanpassing van het uitvindingsbegrip. Artikel 52 EOV werd in overeenstemming gebracht met artikel 27 (1) van de TRIPs-overeenkomst. Door deze aanpassing introduceert het EOV de notie van "technologie" in het concept van octrooieerbare uitvinding en wordt het duidelijk onderstreept dat octrooibeschermt openstaat voor uitvindingen die een technisch karakter hebben. Deze aanpassing wordt doorgevoerd via een wijziging van artikel 2 BOW.
- Aanpassing van het nieuweheidsbegrip. Artikel 54 EOV slaat op nieuweheid van een uitvinding en bepaalt dat een uitvinding als nieuw wordt beschouwd indien zij geen deel uitmaakt van de stand van de techniek. In artikel 54, leden 4 en 5 EOV, is naast de bescherming van de eerste medische toepassing, nu ook de bescherming van de tweede medische toepassing verzekerd. Deze regel komt erop neer dat ook al is de stof of het mengsel al bekend en maakt ze deel uit van de stand van de techniek, toch octrooi kan worden verleend voor een nieuwe medische toepassing of werking van deze stof of mengsel. Deze aanpassing wordt doorgevoerd via een wijziging van artikel 5 BOW.
- Definitie van de toepasbaarheid op het gebied van de nijverheid. In het nieuwe EOV 2000, worden de methoden voor chirurgische of geneeskundige behandeling en de diagnosemethoden behandeld in artikel 53, c), EOV, wat betekent dat ze voortaan behandeld worden als elementen die van de octrooieerbaarheid worden uitgesloten, en niet meer als uitvindingen die niet vatbaar zijn voor toepassing op het gebied van de nijverheid. Deze aanpassing wordt doorgevoerd via een wijziging van artikel 4 BOW.
- Bevestiging van de equivalentieleer. Artikel 69
- Adaptation de la CBE à l'Accord sur les ADPIC. La CBE n'était toujours pas en phase avec l'Accord sur les ADPIC, ce qui n'était pas le cas des législations nationales de nombreux États parties à la CBE. Ainsi, l'Accord sur les ADPIC a été approuvé en Belgique par la loi du 23 décembre 1994 (M.B. 23 janvier 1997, pp. 1172 et suiv.) et a été transposé dans la LBI par la loi du 28 janvier 1997. Des lacunes subsistent cependant sur un certain nombre de points. La modification de l'article 2 LBI permet de combler ces lacunes.
- Adaptation de la notion d'invention. L'article 52 CBE a été mis en conformité avec l'article 27(1) de l'Accord sur les ADPIC. Par cette adaptation, la CBE introduit la notion de « technologie » dans le concept d'invention brevetable et souligne que la protection par brevet est ouverte aux inventions qui ont un caractère technique. Cette adaptation est assurée par une modification de l'article 2 LBI.
- Adaptation de la notion de nouveauté. L'article 54 CBE porte sur la nouveauté d'une invention et prévoit qu'une invention est considérée comme nouvelle si elle n'est pas comprise dans l'état de la technique. À l'article 54, alinéas 4 et 5, CBE parallèlement à la protection de la première utilisation thérapeutique, est assurée également la protection de la seconde utilisation thérapeutique. Il découle de cette règle que, même si la substance ou la composition est déjà connue et est déjà comprise dans l'état de la technique, un brevet peut tout de même être délivré pour une nouvelle utilisation ou un nouvel effet sur le plan médical de cette substance ou composition. Cette adaptation est assurée par une modification de l'article 5 LBI.
- Définition de l'application industrielle. Dans la nouvelle CBE 2000, les méthodes de traitement chirurgical ou thérapeutique et les méthodes de diagnostic sont visées à l'article 53, c), CBE, ce qui signifie qu'elles sont désormais traitées comme des éléments exclus de la brevetabilité et non plus comme des inventions non susceptibles d'application industrielle. Cette adaptation est assurée par une modification de l'article 4 LBI.
- Consécration de la théorie des équivalents.

EOV behandelt de beschermingsomvang van octrooien en bepaalt dat de beschermingsomvang van een Europees octrooi of van een Europese octrooiaanvraag wordt bepaald door de conclusies, waarbij de beschrijving en de tekeningen bovendien tot uitleg van de conclusies kunnen dienen. De draagwijdte van dit artikel wordt toegelicht in het Protocol inzake de uitleg van artikel 69. De Herzieningsakte voegt een nieuw artikel toe aan dit Protocol en stipuleert dat voor de bepaling van de reikwijdte van de beschermingsomvang van een Europees octrooi rekening moet worden gehouden met equivalenten. Als gevolg van deze equivalentie kan de beschermingsomvang van een octrooi verder reiken dan de strikte bewoordingen van de conclusies van het octrooi. Deze aanpassing wordt doorgevoerd via een wijziging van artikel 26, eerste lid, BOW.

- Centrale beperkingsprocedure. De Akte tot herziening heeft in het EOV een centrale beperkings- en herroepingsprocedure op initiatief van de octrooihouder geïntroduceerd. Dit nieuwe Europese beperkings- en herroepingssysteem, geregeld door de artikelen 105bis en volgende van het EOV 2000, heeft geen invloed op de bestaande nationale beperkingssystemen en houdt op zich geen aanpassing in van artikel 42 BOW. Om een verschil in behandeling tussen de Belgische en de Europese octrooien te vermijden, voert deze wet en een nieuwe herroepingsprocedure met een retroactief effect in zoals voorzien voor de Europese octrooien in het artikel 68 EOV.

3. Diverse aanpassingen

Van de aanpassing van de wet van 28 maart 1984 aan de voornoemde internationale instrumenten wordt gebruikt gemaakt om aan de BOW een aantal bijkomende wijzigingen door te voeren. Deze aanpassingen zijn voornamelijk de volgende:

- Aanpassing van het BOW aan de TRIPs-overeenkomst. Zoals hierboven reeds vermeld, dient de wet op enkele punten in overeenstemming te worden gebracht met de TRIPs-overeenkomst.
- Elektronisch beheren. De BOW moet aangepast worden om het elektronisch indienen en beheren van octrooiaanvragen en octrooien mogelijk te maken.
- Opvullen van leemtes. Op enkele punten is de

L'article 69 CBE traite de l'étendue de la protection offerte par les brevets et dispose que l'étendue de la protection conférée par le brevet européen ou par la demande de brevet européen est déterminée par les revendications et que, toutefois, la description et les dessins peuvent servir à interpréter les revendications. La portée de cet article est expliquée dans le Protocole interprétatif de l'article 69. L'Acte de révision ajoute un nouvel article à ce Protocole et prévoit que la détermination de l'étendue de la protection conférée par le brevet européen doit tenir compte d'équivalents. Il résulte de cette théorie des équivalents que l'étendue de la protection conférée par un brevet peut dépasser les termes stricts des revendications du brevet. Il est procédé à cette adaptation par une modification de l'article 26, alinéa 1^{er}, LBI.

- Procédure centrale de limitation. L'Acte de révision a introduit dans la CBE une procédure de limitation et de révocation centrale à l'initiative du titulaire du brevet. Ce nouveau système européen de limitation et de révocation, réglé par les articles 105bis et suivants de la CBE 2000, n'influe pas sur le fonctionnement des systèmes nationaux de limitation existants et n'implique, en soi, aucune modification de l'article 42 LBI. Toutefois, afin d'éviter une différence de traitement entre les brevets belges et les brevets européens, la présente loi introduit une nouvelle procédure de révocation avec effet rétroactif, comme prévu pour les brevets européens, par l'article 68 CBE.

3. Adaptations diverses

L'adaptation de la loi du 28 mars 1984 aux instruments internationaux précités est mise à profit pour apporter une série de modifications complémentaires à la LBI. Ces modifications sont essentiellement les suivantes :

- Adaptation de la LBI à l'Accord sur les ADPIC. Comme mentionné ci-dessus, sur certains points, la loi doit être mise en conformité avec l'Accord sur les ADPIC.
- Gestion électronique. La LBI doit être adaptée afin de permettre le dépôt et la gestion électroniques des demandes de brevets et des brevets.
- Correction de lacunes. Sur certains points, la

BOW achterhaald wat op enkele punten leidt tot rechtsonzekerheid. Dit is onder meer het geval voor de afwezigheid van een automatische publicatie van de octrooiaanvraag en voor de onvolledige en niet-systematische vermelding in het register van de rechtelijke beslissingen tot nietigheid van octrooien.

- Taalkundige verduidelijkingen en verbeteringen.
- Aanpassing aan de bepalingen betreffende de vertegenwoordiging en het register van gemachtigden.

Daarnaast werd de wet ook in overeenstemming gebracht met de wet van 2 april 2003 tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en tot regeling van de overdracht van sommige personeelsleden van de Dienst Veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie (*B.S.*, 2 mei 2003 - hierna afgekort als "wet van 2 april 2003"). Deze wet bepaalt dat de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie wordt opgeheven. Deze opheffing brengt een wijziging mee van verschillende artikelen van de BOW en van artikel 2, §2, van de wet van 8 juli 1977 houdende goedkeuring van enkele internationale akten.

II. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1.

Artikel 1 preciseert dat de in het wetsontwerp behandelde materie een aangelegenheid is die in artikel 78 van de Grondwet is bedoeld.

Artikel 2.

Artikel 1, §1, BOW bevat een lijst met termen die wetten, verdragen, instellingen, en andere woorden die gebruikt worden in de octrooiwet, aanduiden. Artikel 2 van dit ontwerp vervolledigt de lijst van deze woorden.

Zes woorden (3^o, 4^o en 7^o) werden aan dit artikel toegevoegd om deze aan te passen aan de huidige evoluties op internationaal niveau. Ze voeren een verwijzing in naar de TRIPs-overeenkomst, naar het Verdrag inzake Octrooirecht en naar de

LBI s'avère obsolète et génère une insécurité juridique sur certains points, notamment en ce qui concerne l'absence de publication automatique de la demande de brevet et le caractère incomplet ou non systématique de la mention dans le registre des décisions judiciaires d'annulation des brevets.

- Rectifications et éclaircissements de nature linguistique.
- Adaptation des dispositions relatives à la représentation et au registre des mandataires.

Par ailleurs, la loi a également été mise en conformité avec la loi du 2 avril 2003 modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, et réglant le transfert de certains agents du Service de la Sûreté de l'État dans le domaine de l'énergie nucléaire (*M.B.*, 2 mai 2003 - ci-après désignée succinctement par « loi du 2 avril 2003 »). Cette loi stipule que la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'État dans le domaine de l'énergie nucléaire est abrogée. Cette abrogation implique une modification de plusieurs articles de la LBI et de l'article 2, § 2, de la loi du 8 juillet 1977 portant approbation de certains actes internationaux.

II. Discussion des articles

Article 1^{er}.

L'article 1er précise que la matière traitée par le projet de loi est visée à l'article 78 de la Constitution.

Article 2.

L'article 1^{er}, § 1, LBI comporte une liste de termes désignant des lois, traités, institutions, et autres termes, utilisés dans la loi sur les brevets. L'article 2 du présent projet complète la liste de ces termes.

Six termes (3^o, 4^o et 7^o) sont ajoutés à cet article en vue de l'adapter aux évolutions actuelles intervenues sur le plan international. Ils introduisent un renvoi à l'Accord sur les ADPIC, au Traité sur le Droit des brevets et à l'Organisation mondiale du

Wereldhandelsorganisatie. Het 5° verwijst naar het Europees Octrooiverdrag en wordt aangevuld met een verwijzing naar de Herzieningsakte van 29 november 2000.

Het 18° bevat de definitie van wat onder “geschrift” kan worden verstaan. Deze definitie houdt rekening met de mogelijkheid voor het elektronisch indienen en beheren van octrooiaanvragen en octrooien.

Het 19° geeft aan de Koning de bevoegdheid om de voorwaarden verder uit te werken opdat een elektronische handtekening geldig zou zijn. Dit punt houdt rekening met de mogelijkheid van het elektronisch indienen van een aanvraag bij de Dienst voor Intellectuele Eigendom. Een “handtekening” dient overeenkomstig het artikel 1, xi), PLT te worden geïnterpreteerd als elke vorm van persoonlijke identificatie.

Het 20° voert een definitie van jaartaksen in. Naar de jaartaksen wordt soms verwezen als jaarlijkse taksen of instandhoudingstaksen. Door een definitie in te voegen in artikel 1 BOW zal dit geharmoniseerd worden.

Het vijfde streepje van het huidige artikel 1, dat naar de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie verwijst, wordt opgeheven. Deze maatregel is een rechtstreeks gevolg van artikel 19(1) van de wet van 2 april 2003, die bepaalt dat de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie wordt opgeheven.

Artikel 3.

Dit artikel vervangt artikel 2, lid 1, BOW.

Artikel 52 EOV bepaalt dat octrooien worden verleend voor uitvindingen die nieuw zijn, op uitvindingswerkzaamheid berusten en vatbaar zijn voor toepassing op het gebied van de nijverheid. Artikel 27(1) van de TRIPs-overeenkomst stelt dat octrooien kunnen worden verleend voor uitvindingen, zowel producten als werkwijzen, op alle gebieden van technologie, mits zij nieuw zijn, op uitvindingswerkzaamheid berusten en industrieel kunnen worden toegepast. Artikel 1.17 van de Herzieningsakte voert de expliciete vermelding uit het TRIPs-verdrag “op alle gebieden van de technologie” inzake de vermelding van octrooien in het EOV in. Het is belangrijk nochtans te benadrukken dat de woorden “op alle gebieden van de technologie”

commerce. Le 5° qui se réfère à la Convention sur le brevet européen (CBE), est complété par une référence à l'Acte de révision du 29 novembre 2000.

Le 18° contient la définition de ce qui peut être compris sous le terme « écrit ». Cette définition tient compte de la possibilité du dépôt et de la gestion électroniques des demandes de brevets et des brevets.

Le 19° donne au Roi la compétence pour déterminer les conditions pour qu'une signature électronique soit valable. Ce point tient compte de la possibilité d'un dépôt électronique d'une demande auprès de l'Office de la Propriété Intellectuelle. Conformément à l'article 1, xi), PLT, une « signature » doit être interprétée comme tout moyen d'identification personnelle.

Le 20° introduit une définition des taxes annuelles. Les taxes annuelles sont parfois appelées annuités ou taxes de maintien en vigueur. L'introduction d'une définition à l'article 1er LBI apportera une harmonisation.

Le cinquième tiret de l'actuel article 1^{er}, qui renvoie à la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'État dans le domaine de l'énergie nucléaire, est abrogé. Cette mesure est une conséquence directe de l'article 19(1) de la loi du 2 avril 2003 précitée, qui prévoit que la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'État dans le domaine de l'énergie nucléaire est abrogée.

Article 3.

Cet article remplace l'article 2, alinéa 1^{er}, LBI.

L'article 52 CBE dispose que des brevets peuvent être délivrés pour les inventions qui sont nouvelles, qui impliquent une activité inventive et qui sont susceptibles d'application industrielle. L'article 27(1) de l'Accord sur les ADPIC indique que des brevets peuvent être délivrés pour toute invention, produit ou procédé, dans tous les domaines technologiques, à condition qu'elle soit nouvelle, qu'elle implique une activité inventive et qu'elle soit susceptible d'application industrielle. L'article 1.17 de l'Acte de révision introduit dans la CBE la mention explicite relative à la délivrance de brevets « dans tous les domaines de la technologie » issue de l'Accord sur les ADPIC. Il convient cependant de souligner que les termes « dans tous les domaines de la

moeten begrepen worden als “op alle gebieden van de techniek”, hetgeen beter aansluit bij de terminologie van het octrooirecht.

De implicaties van deze invoeging zijn tweevoudig. Allereerst verankert het EOv 2000 op deze wijze de notie van “technologie” in de basisbepalingen van het Europees octrooirecht en formaliseert aldus de huidige praktijk van het Europees Octrooibureau en de rechtspraak van zijn kamers van beroep volgens dewelke alleen de technische uitvindingen van een octrooibeschermer kunnen genieten. Zowel de praktijk van het EOB betreffende de verlening als de rechtspraak van de kamers van beroep interpreteren de term “uitvinding” als een creatie op technisch gebied, of een creatie met technisch karakter (of technologie om de terminologie van het EOv 2000 te gebruiken).

Daarnaast onderstreept het Verdrag door overname van het woord “alle” dat in principe geen enkel technologisch gebied van octrooibeschermer wordt uitgesloten.

Het is aan de rechtspraak, en meer bepaald die van het EOB, te bepalen welke uitvindingen een voldoende technisch karakter hebben.

De wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien werd aangepast bij de wet van 28 januari 1997 om deze in overeenstemming te brengen met de TRIPS-overeenkomst. Bij deze wetswijziging werd in artikel 2 BOW de zinsnede “op alle gebieden van de technologie” echter niet toegevoegd. Dit gebrek wordt nu hersteld.

Daarnaast wordt er voorgesteld de termen “uitsluitend en tijdelijk recht van exploitatie voor iedere uitvinding” in artikel 2, lid 1, te vervangen door de woorden “uitsluitend en tijdelijk recht om aan derden de exploitatie te verbieden van iedere uitvinding”. Deze terminologische verduidelijking, die niets aan de aard of de draagwijdte van de tekst verandert, heeft tot doel op een duidelijkere manier aan te geven dat een uitvindingsoctrooi een exclusief recht toekent om derden te verbieden de uitvinding uit te baten, en niet een exclusief exploitatierecht op de uitvinding (zie meer bepaald artikel 27, lid 1, BOW).

Artikel 4.

Dit artikel vervolledigt artikel 4 BOW door een nieuwe paragraaf 5 toe te voegen.

technologie » doivent être compris comme signifiant « dans tous les domaines de la technique », termes qui sont davantage conformes à la terminologie du droit des brevets.

Les implications de cette insertion sont au nombre de deux. Tout d'abord, la CBE 2000 ancre ainsi la notion de « technologie » dans les dispositions de base du droit européen des brevets et formalise ce faisant la pratique actuelle de l'Office européen des brevets et la jurisprudence de ses chambres de recours selon lesquelles seules les inventions techniques peuvent bénéficier d'une protection par brevet. Tant la pratique de l'OEB en matière de délivrance de brevets que la jurisprudence des Chambres de recours interprètent la notion d'« invention » comme étant une création dans le domaine technique ou une création à caractère technique (ou technologique pour reprendre la terminologie de la CBE 2000).

Parallèlement, la Convention, en reprenant le mot « tous », souligne qu'en principe, strictement aucun domaine technologique n'est exclu de la protection par brevet.

Il reviendra à la jurisprudence, et notamment à celle de l'OEB, de déterminer quelles inventions présentent un caractère technique.

Par une loi du 28 janvier 1997, la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention a été adaptée afin d'être mise en conformité avec l'Accord sur les ADPIC. Toutefois, à cette occasion, les mots « dans tous les domaines de la technologie » ne furent pas insérés dans l'article 2 LBI. Cette lacune est à présent comblée.

Par ailleurs, il est proposé de remplacer à l'article 2, alinéa 1^{er}, les termes « droit exclusif et temporaire d'exploitation de toute invention » par les termes « droit exclusif et temporaire d'interdire au tiers l'exploitation de toute invention ». Cette clarification terminologique, qui ne change ni la nature ni la portée de la notion de brevet d'invention, vise à indiquer de manière plus précise qu'un brevet d'invention confère un droit exclusif d'interdire aux tiers l'exploitation de l'invention et non un droit exclusif d'exploitation de l'invention (voir notamment article 27, 1^{er}, LBI).

Article 4.

Cet article complète l'article 4 LBI en ajoutant un nouveau paragraphe 5.

Artikel 52(1) EOV beschrijft de voorwaarden waaraan uitvindingen moeten voldoen om voor octrooibeschermtng in aanmerking te komen. Artikel 52(2) verduidelijkt dat sommige innovaties van octrooibeschermtng worden uitgesloten omdat ze niet als uitvindingen kunnen worden beschouwd. Artikel 52(4) EOV bepaalde dat sommige uitvindingen geen octrooibeschermtng kunnen genieten omdat ze industriële toepasbaarheid missen. In dit verband worden methoden voor de behandeling van het menselijk of dierlijk lichaam door chirurgische ingrepen of medische behandeling en diagnosemethoden uitdrukkelijk opgesomd. Artikel 53 EOV verwijst naar uitvindingen die om welbepaalde redenen niet voor octrooibeschermtng in aanmerking komen.

Chirurgische of diagnostische methoden kunnen kenmerken van een uitvinding hebben. Zij werden echter ten tijde van het opstellen van het Europees Octrooiverdrag van octrooibeschermtng uitgesloten op grond van de juridische fictie dat ze niet vatbaar zijn voor toepassing op het gebied van de nijverheid. Het is niet wenselijk geacht om deze redenering te handhaven aangezien in werkelijkheid deze behandelingsmethoden van octrooibeschermtng werden uitgesloten om redenen van volksgezondheid. Er werd dan ook geoordeeld dat het correcter is om chirurgische en geneeskundige methoden van behandeling van het menselijke of dierlijke lichaam en diagnostische methoden die worden toegepast op het menselijke of dierlijke lichaam, bij artikel 53 EOV 2000 op te nemen en voor deze methoden eenzelfde systematiek te volgen als voor uitvindingen die in strijd zijn met de openbare orde of de goede zeden. Artikel 1.18 van de Herzieningsakte EOV voegt de eerdere inhoud van artikel 52(4) EOV toe aan artikel 53 onder de vorm van een paragraaf. Als gevolg van deze wijziging werd artikel 52(4) geschrapt.

De chirurgische of diagnostische methoden worden momenteel behandeld in artikel 7, §2, BOW. Deze bepaling bevat echter de uitzonderingen op de octrooieerbaarheid omwille van de voorwaarde van toepassing op het gebied van de nijverheid. In overeenstemming met deze herziening van het EOV wordt voorgesteld de inhoud van artikel 7, §2, BOW te verplaatsen naar de nieuwe vijfde paragraaf van artikel 4 BOW. Dit artikel behandelt immers de uitsluiting van de octrooieerbaarheid. Deze voorgestelde wijziging laat toe dat in de Belgische wet de redenering wordt toegepast die gevolgd werd ter gelegenheid van de toevoeging van het nieuwe artikel 53 c) aan het EOV.

L'article 52(1) CBE décrit les conditions auxquelles les inventions doivent satisfaire pour être protégées par un brevet. L'article 52(2) précise que certaines innovations sont exclues de la protection par brevet car elles ne peuvent être considérées comme des inventions. L'article 52(4) CBE prévoyait que certaines inventions ne peuvent jouir de la protection par brevet car elles ne sont pas susceptibles d'application industrielle. Dans ce contexte, les méthodes de traitement du corps humain ou animal au moyen d'interventions chirurgicales ou de traitements médicaux ainsi que des méthodes diagnostiques sont visées expressément. L'article 53 CBE fait référence à des inventions qui, pour certaines raisons bien déterminées, n'entrent pas en ligne de compte pour l'obtention de la protection par brevet.

Les méthodes chirurgicales ou diagnostiques peuvent présenter les caractéristiques d'une invention. Elles ont toutefois, à l'époque de la rédaction de la Convention sur le brevet européen, été exclues de la protection par brevet sur la base de la fiction juridique consistant à dire qu'elles ne sont pas susceptibles d'application industrielle. Il n'a pas été jugé souhaitable de poursuivre ce raisonnement car, en réalité, ces méthodes de traitement ont été exclues de la protection par brevet pour des motifs de santé publique. Il a été considéré plus approprié de faire figurer les méthodes de traitement chirurgical ou thérapeutique du corps humain ou animal et les méthodes de diagnostic appliquées au corps humain ou animal à l'article 53 de la CBE 2000 et de suivre, pour ces méthodes, une systématique identique à celle utilisée pour les inventions contraires à l'ordre public ou aux bonnes mœurs. L'article 1.18 de l'Acte de révision a ajouté le précédent contenu de l'article 52(4) CBE à l'article 53 sous la forme d'un paragraphe. Suite à cette modification, l'article 52(4) a été supprimé.

Les méthodes de traitement chirurgical ou diagnostiques sont actuellement visées à l'article 7, § 2, LBI. Cette disposition contient toutefois les exceptions à la brevetabilité en raison de la condition d'application industrielle. À la suite de cette modification de la CBE, il est proposé de déplacer le contenu de l'article 7, § 2, de la LBI et de le reprendre en tant que nouveau paragraphe cinq de l'article 4 de la LBI. Cet article traite en effet de l'exclusion de la brevetabilité. Cette modification proposée permet de reprendre dans la loi belge le raisonnement suivi pour l'ajout du nouvel article 53 c) de la CBE 2000.

Artikel 5

Artikel 5,1°, van het wetsontwerp vervangt paragraaf 3 van artikel 5 BOW.

Artikel 5 heeft tot doel de nieuweheidsvoorwaarde te bepalen. De huidige versie van artikel 5, §3, bepaalt de voorwaarden waaronder de octrooiaanvragen, die vóór de datum van indiening van de Belgische octrooiaanvraag werden ingediend en nog niet vóór deze datum van indiening werden gepubliceerd, deel uitmaken van de stand van de techniek en dus in aanmerking moeten worden genomen om de nieuwheid van de uitvinding die het voorwerp is van de Belgische octrooiaanvraag te beoordelen.

De uitbreiding van de stand van de techniek naar de inhoud van de eerdere niet- gepubliceerde aanvragen, die reeds aanwezig is in de wet en wordt behouden in het ontwerp van wet, beoogt het voorkomen van de dubbele octrooibescherming van éénzelfde uitvinding (*double patenting*). Het gaat hier om de situatie waarin twee personen met bijvoorbeeld een tussentijd van enkele dagen een octrooiaanvraag voor dezelfde uitvinding indienen. Er moet vermeden worden dat voor dezelfde uitvinding een octrooi wordt verleend aan twee aanvragers. Dergelijke situatie zou moeilijk te beheren zijn. De twee octrooihouders zouden elkaar bijvoorbeeld de exploitatie van de uitvinding kunnen verbieden. Om deze situatie te vermijden, breidt de wet de inhoud van de stand van de techniek uit tot de eerdere niet-gepubliceerde aanvragen om zo enkel aan de eerste aanvrager een octrooi te verlenen. Een latere aanvrager die op dezelfde uitvinding aanspraak zou maken, zou geen geldig octrooi kunnen verkrijgen door het gebrek aan nieuwheid.

Artikel 5, §3, heeft als doel de voorwaarden te stellen waaronder de eerdere nog niet gepubliceerde aanvragen deel uitmaken van de stand van de techniek.

Ten opzichte van de oude wet, werd de uitbreiding van de stand van de techniek verbreed in de zin dat het niet meer vereist is dat België aangeduid wordt in de Europese octrooiaanvragen. Anderzijds werd deze uitbreiding betreffende de internationale octrooiaanvragen verengt, door te eisen dat de formaliteiten om in de regionale Europese fase te treden, dienen vervuld te zijn. Dit systeem is in feite gebaseerd op het systeem van het EOV2000.

Article 5.

L'article 5,1°, du projet de loi remplace le paragraphe 3 de l'article 5 LBI.

L'article 5 a pour objet de déterminer la condition de nouveauté. Dans son texte actuel, l'article 5, § 3, détermine les conditions dans lesquelles des demandes de brevet déposées antérieurement à la date de dépôt d'une demande de brevet belge, et non encore publiées avant cette date de dépôt, font partie de l'état de la technique et doivent donc être prises en compte pour apprécier la nouveauté de l'invention faisant l'objet de la demande de brevet belge.

Déjà présente dans la loi et maintenue dans le projet de loi, cette extension de l'état de la technique au contenu des demandes antérieures non publiées vise à prévenir la double protection par brevet d'une même invention (*double patenting*). Il s'agit du cas dans lequel deux personnes déposent une demande de brevet pour la même invention, par exemple à quelques jours d'intervalle. Il convient d'éviter qu'un brevet soit délivré pour la même invention à deux déposants. Une telle situation serait difficile à gérer. Par exemple, les deux titulaires de brevet pourraient s'interdire mutuellement l'exploitation de l'invention. Afin d'éviter cette situation, la loi étend le contenu de l'état de la technique aux demandes antérieures non encore publiées de façon à ne délivrer un brevet qu'au premier déposant. Un déposant ultérieur qui revendiquerait la même invention ne pourrait obtenir de brevet valable en raison du manque de nouveauté.

L'article 5, § 3, tel que proposé conserve pour objectif de fixer les conditions dans lesquelles les demandes antérieures non encore publiées font partie de l'état de la technique.

Par rapport à l'ancienne loi, on a élargi cette extension de l'état de la technique dans le sens où il n'est plus exigé que la Belgique soit désignée dans les demandes européennes et, par ailleurs, on a réduit cette extension en ce qui concerne les demandes internationales de brevets en exigeant que les formalités d'entrée en phase régionale européenne aient été accomplies. Ce système est en réalité calqué sur celui de la CBE 2000.

Wat de Europese octrooiaanvragen betreft, hoeft niet bepaald te worden dat ze België moeten aanwijzen omdat op grond van artikel 79(1) van het EO 2000, alle Staten die partij zijn bij de Europese Octrooiovereenkomst op het moment van het indienen van de Europese octrooiaanvraag, dus ook België, geacht worden te zijn aangewezen in het verzoek tot verlening van het Europees octrooi. De internationale octrooiaanvragen kunnen België dan weer enkel aanwijzen door de vorm van Europese octrooiaanvragen aan te nemen. Dit vloeit voort uit artikel 2, §3, van de wet van 8 juli 1977 houdende met name de goedkeuring van het Verdrag tot Samenwerking inzake octrooien van 19 juni 1970 en van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien van 5 oktober 1973 (*B.S.* 30 september 1977) dat bepaalt dat « iedere aanwijzing of, desgevallend, iedere keuze van België in een internationale aanvraag wordt aanzien als de aanduiding dat de aanvrager een Europees octrooi wenst te verkrijgen overeenkomstig het Europees Octrooiverdrag ».

Het risico op een dubbele octrooibeschermt op Belgisch grondgebied van éénzelfde uitvinding wanneer een internationale octrooiaanvraag eerder wordt ingediend dan een Belgische of Europese octrooiaanvraag of dan een andere internationale octrooiaanvraag, is slechts reëel als de eerdere internationale octrooiaanvraag in de Europese regionale fase treedt, dwz als ze in een euro-PCT fase treedt.

Als de aanvraag niet in de Europese regionale fase treedt, bestaat er geen risico op een dubbele octrooibeschermt van dezelfde uitvinding op het Belgische grondgebied. Om die reden wordt in het ontworpen artikel 5, §3, bepaald dat de stand van de techniek eveneens de inhoud van de internationale aanvragen omvat waarvoor het Europees Octrooibureau is aangeduid op voorwaarde dat de aanvrager in overeenstemming met artikel 153(5) EO 2000, voldaan heeft aan de voorwaarden als bepaald in artikel 153, paragraaf 3 of 4 naargelang het geval, en in regel 159(1) van het uitvoeringsreglement van het Europees octrooiverdrag. Artikel 153(5) van het EO 2000 bepaalt de voorwaarden waaronder een euro-PCT aanvraag, dwz een internationale aanvraag waarvoor het EOB het aangeduide of gekozen bureau is en waaraan een internationale indieningsdatum is toegekend, behandeld wordt als een Europese octrooiaanvraag en beschouwd wordt dus als een onderdeel van de stand van de techniek in de zin van artikel 54, §3, van het EO 2000

En ce qui concerne les demandes de brevet européen, il n'est pas nécessaire de prévoir qu'elles doivent désigner la Belgique au motif qu'en vertu de l'article 79(1) de la CBE 2000, tous les Etats parties à la Convention sur le brevet européen au moment du dépôt de la demande de brevet européen, et donc la Belgique, sont réputés désignés dans la requête en délivrance du brevet européen. Les demandes internationales de brevet ne peuvent quant à elles désigner la Belgique qu'en prenant la forme de demandes de brevet européen. Cela ressort de l'article 2, § 3, de la loi du 8 juillet 1977 portant notamment approbation du Traité de coopération en matière de brevets du 19 juin 1970 et de la Convention sur la délivrance de brevets européens du 5 octobre 1973 (*M.B.* 30 septembre 1977) qui dispose que « Toute désignation ou, le cas échéant, toute élection de la Belgique dans une demande internationale est considérée comme l'indication que le déposant désire obtenir un brevet européen conformément à la Convention sur le brevet européen ».

Le risque d'une double protection par brevet sur le territoire belge d'une même invention, lorsqu'une demande internationale de brevet est antérieure à une demande de brevet belge ou européen ou à une autre demande internationale de brevet, n'est réel que si la demande internationale de brevet antérieure entre en phase régionale européenne, c'est-à-dire lorsqu'elle prend la forme d'une demande euro-PCT.

A défaut d'entrer en phase régionale européenne, le risque d'une double protection par brevet de la même invention sur le territoire belge n'existe pas. C'est la raison pour laquelle l'article 5, § 3, en projet prévoit qu'est également compris dans l'état de la technique le contenu de demandes internationales pour lesquelles l'Office européen des brevets est désigné à condition que le demandeur ait, conformément à l'article 153(5) CBE, rempli les conditions prévues à l'article 153, paragraphe 3 ou 4 selon le cas, et dans la règle 159(1) du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen. L'article 153(5) de la CBE 2000 fixe les conditions dans lesquelles une demande euro-PCT, c'est-à-dire une demande internationale pour laquelle l'OEB est l'office désigné ou élu et à laquelle une date de dépôt internationale a été attribuée, est traitée comme une demande de brevet européen et est ainsi considérée comme comprise dans l'état de la technique au sens de l'article 54, § 3, de la CBE 2000.

De voorwaarden waaronder de eerdere en nog niet gepubliceerde internationale octrooiaanvragen deel uitmaken van de stand van de techniek, vastgesteld door het ontworpen artikel 5, §3, zijn dus overgenomen van die welke zijn vastgesteld door het EO 2000.

Artikel 5, 2°, van het wetsontwerp vervangt de vierde paragraaf van artikel 5 BOW.

De wijziging van artikel 5, §4, BOW is een rechtstreeks gevolg van de verplaatsing van artikel 7, §2, BOW naar artikel 4 BOW. In de bespreking van artikel 4 werd reeds nader ingegaan op deze verplaatsing.

Het ontworpen artikel 5, §4, herneemt de inhoud van artikel 54(5) EO 2000 dat een ander aspect van de nieuwheid behandelt. Dit artikel heeft betrekking op de zogenaamde « eerste medische toepassing ». Wanneer een stof nieuw is, kan octrooibescherming worden verleend voor die stof. Wanneer niet de stof, maar de toepassing van de stof nieuw is, kan geen octrooi op de stof meer worden verleend. De stof behoort immers tot de stand van de techniek en het Europees Octrooibureau gaat er van uit dat een nieuwe toepassing van een bekende stof, die stof zelf niet nieuw maakt. Wanneer een bekende stof echter voor het eerst wordt gebruikt bij een chirurgische, geneeskundige of diagnostische methode, maakt het EO een uitzondering op deze regel. Artikel 54(5) EO 2000 bepaalt in die zin dat het tweede en derde paragraaf van artikel 54(4) de octrooieerbaarheid niet uitsluit van tot de stand van de techniek behorende stoffen of mengsels, voor toepassing van een van de in artikel 53(c) bedoelde methoden, mits de toepassing daarvan voor een van die methoden niet tot de stand van de techniek behoort. Op deze manier lost artikel 54(4) EO voor bekende stoffen met een nieuwe toepassing het probleem van nieuwheid op.

Artikel 5, 3°, van het wetsontwerp voert een paragraaf 4bis in artikel 5 BOW in. Deze nieuwe paragraaf herneemt de inhoud van artikel 54(5) EO 2000 in het Belgische recht.

Artikel 54(4) EO is met name van toepassing wanneer de bekende stof voor de eerste keer voor wordt gebruikt voor een toepassing die niet gekend was. Ter discussie staat de vraag of dit artikel ook van toepassing is wanneer de bekende stof voor een

Les conditions dans lesquelles les demandes internationales de brevet antérieures et non encore publiées font partie de l'état de la technique, fixées par l'article 5, § 3, en projet, sont donc calquées sur celles fixées par la CBE 2000.

L'article 5, 2°, du projet de loi remplace le quatrième paragraphe de l'article 5 LBI.

La modification de l'article 5, § 4, LBI est une conséquence directe du déplacement de l'article 7, § 2, de la loi à l'article 4 LBI. Le commentaire de l'article 4 décrit les raisons de ce déplacement.

L'article 5, § 4, en projet reprend le contenu de l'article 54(4) de la CBE 2000 qui traite un autre aspect de la nouveauté. Cet article se penche en effet sur la « première utilisation thérapeutique ». Lorsqu'une substance est nouvelle, la protection par brevet peut lui être conférée. Mais lorsque ce n'est pas la substance elle-même qui est nouvelle mais bien l'utilisation qui en est faite, plus aucun brevet ne peut être délivré sur la substance. En effet, la substance est comprise dans l'état de la technique et l'Office européen des brevets part du principe qu'une nouvelle application d'une substance déjà connue ne rend pas la substance elle-même nouvelle. Toutefois, lorsqu'une substance connue est employée pour la première fois dans le cadre d'une méthode chirurgicale, médicale ou diagnostique, l'OEB permet une exception à la règle. Dans cette optique, l'article 54(4) CBE 2000 dispose que les paragraphes 2 et 3 de l'article 54(4) n'excluent pas la brevetabilité d'une substance ou composition comprise dans l'état de la technique, pour la mise en œuvre d'une méthode visée à l'article 53(c), à condition que son utilisation pour l'une quelconque de ces méthodes ne soit pas comprise dans l'état de la technique. Ainsi, l'article 54(4) CBE résout le problème de la nouveauté pour les substances connues qui font l'objet d'une utilisation nouvelle.

L'article 5, 3°, du projet de loi introduit un paragraphe 4bis dans l'article 5 LBI. Ce nouveau paragraphe reprend en droit belge le contenu de l'article 54(5) CBE 2000.

L'article 54(4) CBE s'applique notamment lorsque la substance connue est employée pour la première fois pour une utilisation qui en était encore inconnue. La question de savoir si cet article s'applique également lorsque la substance connue est mise en

tweede, bijvoorbeeld geneeskundige, toepassing wordt aangewend. Om op deze vraag te kunnen antwoorden, stelt artikel 54(5) EOv 2000 dat de tweede en derde paragraaf de octrooieerbaarheid niet uitsluiten van een stof of een mengsel als bedoeld in de vierde paragraaf voor elk specifiek gebruik in een methode als bedoeld in artikel 53(c) op voorwaarde dat dit gebruik niet tot de stand van de techniek behoort. Een tweede (en verdere) geneeskundige toepassing van een bekende stof is dus octrooieerbaar. Deze bijkomende bepaling van het EOv 2000 is opgenomen in de nieuwe paragraaf 4bis van artikel 5 BOW.

Uit een vergelijking van het vierde en vijfde lid van het artikel 54 EOv 2000 blijkt dat voor de eerste toepassing een ruimer octrooi kan worden verkregen dan voor de tweede toepassing. Artikel 54 (4) EOv 2000 stelt immers dat voor een bekende stof of mengsel, dat deel uitmaakt van de stand van de techniek, een octrooi kan worden verleend voor zover deze stof of dat mengsel bestemd is voor uitvoering van een chirurgische of diagnostische methode vermeld in artikel 53 (c) EOv 2000), terwijl Artikel 54 (5) EOv 2000 bepaalt dat voor een stof of mengsel slechts octrooi kan worden verleend voor zover deze stof of dit mengsel dient voor de *specifieke* toepassing van een dergelijke methode.

Dit onderscheid heeft tot gevolg dat voor de *eerste* toepassing van een bekende stof een octrooi wordt verleend dat zich uitstrekt tot *iedere* toepassing van die stof, terwijl voor de *tweede* toepassing enkel octrooibescherming mogelijk is voor de *specifiek* geïdentificeerde toepassing. In dat geval valt het octrooi voor de tweede toepassing dus binnen het gebied van de eerste toepassing, en zal daarvan afhankelijk zijn.

De ontworpen §§4 en 4bis doen uiteraard geen afbreuk aan de andere octrooieerbaarheidsvoorwaarden.

Artikel 6.

Dit artikel wijzigt artikel 7 BOW. Artikel 7, §2, BOW is opgenomen bij de uitzonderingen opgesomd in artikel 4 BOW. In de artikelsgewijze bespreking van artikel 4 werd hier reeds nader op ingegaan.

Artikel 7.

Dit artikel vervangt artikel 12 BOW door een nieuwe tekst met het oog op taalkundige verduidelijking.

œuvre au stade de la *seconde* utilisation, par exemple thérapeutique, a fait l'objet d'un débat. Afin de répondre à cette question, l'article 54(5) CBE 2000 dispose que les paragraphes 2 et 3 n'excluent pas non plus la brevetabilité d'une substance ou composition visée au paragraphe 4 pour toute utilisation spécifique dans une méthode visée à l'article 53(c) à condition que cette utilisation ne soit pas comprise dans l'état de la technique. Une seconde utilisation (ainsi que les suivantes) d'une substance connue est donc brevetable. Cette disposition complémentaire de la CBE 2000 est reprise dans le nouveau paragraphe 4bis de l'article 5 LBI.

Il ressort d'une comparaison des paragraphes 4 et 5 de l'article 54 CBE 2000 montre qu'il est possible d'obtenir une protection plus étendue pour la première utilisation que pour la seconde. L'article 54(4) CBE 2000 dispose en effet qu'une substance ou composition comprise dans l'état de la technique peut être brevetée, pour autant que cette substance ou composition soit utilisée pour la mise en œuvre d'une méthode de traitement chirurgical ou diagnostique visée à l'article 53(c) CBE 2000), alors que l'article 54(5) CBE 2000 dispose qu'un brevet ne peut être délivré pour une substance ou composition que dans la mesure où cette substance ou composition sert à une utilisation spécifique d'une telle méthode.

Cette distinction a pour effet que, pour la *première* utilisation d'une substance connue, un brevet peut être délivré qui s'étend à *toute* utilisation de cette substance, alors que pour la *seconde* utilisation, la protection par brevet ne sera possible que pour l'utilisation *spécifique* identifiée. En pareil cas, le brevet délivré pour la seconde utilisation se retrouvera inclus dans le champ de la première utilisation et en sera dépendant.

Les §§ 4 et 4bis en projet sont évidemment sans préjudice des autres conditions de brevetabilité.

Article 6.

Cet article modifie l'article 7 LBI. L'article 7, § 2, LBI est inclus dans la liste des exceptions énumérées à l'article 4 LBI. Le commentaire de l'article 4 aborde ce point plus en détails.

Article 7.

Cet article remplace l'article 12 LBI par un nouveau texte en vue de le rendre plus clair sur le plan

Behalve wanneer de uitvinder uitdrukkelijk om het tegendeel verzoekt, wordt hij in het octrooi vermeld. De aanvrager dient bij de Dienst, ingevolge het ontworpen artikel 15, de identiteit van de uitvinder(s) te vermelden in een formulier dat geen deel uitmaakt van het dossier dat ter inzage ten behoeve van het publiek wordt gelegd. Hij kan eveneens aanduiden welke uitvinders al dan niet wensen in het verleende octrooi te worden vermeld.

De bewijslast voor de verzending aan de Dienst van het verzoek van de uitvinder om niet in het octrooi te worden vermeld, komt toe aan de aanvrager.

Een nieuw lid wordt ingevoegd, teneinde de Koning de bevoegdheid te geven de modaliteiten en termijnen te bepalen voor de verzending aan de Dienst van dat verzoek.

Artikel 8.

Dit artikel vervangt artikel 14 BOW.

De huidige octrooiwet geeft geen mogelijkheid om het elektronisch depot toe te laten. Het elektronisch depot werd reeds mogelijk gemaakt in het EOV 2000, het PLT en het PCT. Artikel 14 bepaalt voortaan dat de indiening van de aanvraag ook "op enige andere door de Koning bepaalde wijze" kan gebeuren. De Koning kan dus de voorwaarden en de modaliteiten vaststellen voor een elektronische indiening. Bovendien wordt er door de formulering "op enige andere door de Koning bepaalde wijze" ruimte gelaten voor elke mogelijke technische evolutie voor het indienen van octrooiaanvragen.

Artikel 14, lid 1, laatste zin, BOW, slaat op de mogelijkheid die onder de Belgische octrooiwet van 24 mei 1854 op de uitvindingsoctrooien bestond om een indiening te doen bij de Griffies van provinciale besturen. Deze mogelijkheid die eveneens werd voorzien door het BOW werd nooit uitgevoerd. Derhalve wordt voorgesteld deze mogelijkheid weg te laten.

In artikel 14, lid 2, BOW, dient het klassieke concept "proces-verbaal" te worden vervangen door het hedendaagse concept "ontvangstbewijs". Dit laatste concept wordt ook gehanteerd in de aanvraagprocedures voor Europese octrooiaanvragen en in internationale octrooiaanvraag-procedures. De term "de bevoegde ambtenaar van de Dienst" duidt de ambtenaar aan die bevoegd is om het ontvangstbewijs op te stellen.

linguistique.

Sauf requête contraire et expresse de sa part, l'inventeur est mentionné dans le brevet. Conformément à l'article 15 en projet, le demandeur doit signaler à l'Office l'identité du ou des inventeurs, au moyen d'un formulaire qui ne figure pas dans le dossier mis à l'inspection publique. Il a aussi la possibilité d'indiquer les inventeurs qui souhaitent ou ne souhaitent pas être mentionnés dans le brevet délivré.

La charge de la preuve de la transmission à l'Office de la requête de l'inventeur de ne pas être mentionné dans le brevet incombe au demandeur.

Un nouvel alinéa est par ailleurs ajouté afin d'habiliter le Roi à déterminer les modalités et délais de transmission à l'Office de cette requête.

Article 8.

Cet article remplace l'article 14 LBI.

La loi actuelle ne permet pas de possibilité pour autoriser le dépôt électronique. Le dépôt électronique a déjà été rendu possible dans la CBE 2000, le PLT et le PCT. L'article 14 stipule dès lors dorénavant que l'introduction d'une demande peut également se faire « de toute autre manière déterminée par le Roi ». Le Roi peut donc fixer les conditions et les modalités du dépôt électronique. En outre, la formulation « de toute autre manière déterminée par le Roi » laisse de la marge pour toute évolution technique possible pour l'introduction de demandes de brevets.

L'article 14, alinéa 1^{er}, dernière phrase, LBI concerne la possibilité qu'offrait la loi belge sur les brevets du 24 mai 1854 de procéder à un dépôt auprès des greffes des autorités provinciales. Cette possibilité qui est également prévue par la LBI n'a jamais été mise en œuvre. Il est donc proposé de l'abandonner.

À l'article 14, alinéa 2, LBI, il convient de remplacer le concept classique de « procès-verbal » par le concept actuel de « preuve de réception/récépissé ». C'est également à ce dernier concept que recourent les procédures de demande de brevet européen et de demandes internationales de brevet. Les termes « fonctionnaire compétent de l'Office » désignent l'agent compétent pour dresser le récépissé.

De in artikel 14, lid 2, laatste zin, neergelegde wettelijke verplichting om het proces-verbaal door de indiener te doen ondertekenen wanneer deze de aanvraag in persoon indient, brengt geen juridische zekerheid voor de aanvrager. De beheerspraktijk van de Dienst voor Intellectuele Eigendom maakt haar tot zuivere formaliteit. Vandaar dat het hier wordt voorgesteld deze bepaling weg te laten.

Artikel 9.

Dit artikel voegt aan artikel 15, §1, BOW, bij de opsomming van de stukken die een octrooiaanvraag dient te bevatten, een bijkomend stuk toe, met name de aanduiding van de uitvinder, of zijn verzoek ingevolge het ontworpen artikel 12, eerste lid, om niet als uitvinder te worden aangeduid. In dat geval zal noch deze aanduiding, noch dit verzoekschrift niet aan de inzage ten behoeve van het publiek worden onderworpen.

Artikel 10.

Dit artikel vervangt artikel 16 BOW met een dubbel opzet. Ten eerste wordt artikel 5 PLT in het BOW omgezet. Daarnaast dient er op te worden gewezen dat artikel 10 van het ontwerp de inhoud van artikel 16, §3, BOW, dat voorziet in melding van de indiening der aanvragen in het Register, niet heeft overgenomen.

Volgens artikel 5.1 van het Verdrag inzake octrooirecht (PLT) wordt een datum van indiening toegekend indien de Dienst een expliciete of impliciete aanduiding dat de onderdelen als een aanvraag zijn bedoeld, gegevens waarmee de identiteit van de aanvrager kan worden vastgesteld en die de Dienst in staat stellen in contact te treden met de aanvrager en een deel dat op het eerste gezicht een beschrijving blijkt te zijn, verkregen heeft. De opsomming in artikel 5.1 PLT is exhaustief, wat betekent dat het indienen van één of meer conclusies ter verkrijging van de datum van indiening niet meer geëist kan worden.

De vraag of het deel, dat op het eerste zicht op een beschrijving lijkt, voldoet aan de vormvereisten van de beschrijving is in deze fase van de procedure niet relevant.

Het deel dat op het eerste zicht een beschrijving lijkt, hoeft niet noodzakelijk in de vorm van een tekst te zijn. De datum van indiening kan ook worden toegekend op basis van één of meer tekeningen.

L'obligation légale, reprise à l'article 14, alinéa 2, dernière phrase, de faire signer le procès-verbal par le déposant si le dépôt est fait en personne, n'apporte pas de sécurité juridique au demandeur. Les usages de l'Office de la Propriété Intellectuelle en matière administrative réduisent cette obligation au rang de pure formalité. Il est donc ici proposé de supprimer cette disposition.

Article 9.

Cet article ajoute à l'article 15, § 1er, LBI, dans l'énumération des pièces que doit contenir la demande de brevet, une pièce supplémentaire, à savoir la désignation de l'inventeur ou, conformément à l'article 12, alinéa 1^{er}, en projet, sa requête de ne pas être désigné comme inventeur, auquel cas ni cette désignation ni cette requête ne sont soumises à l'inspection publique.

Article 10.

Cet article remplace l'article 16 LBI et a un double objet. D'une part, il met en œuvre dans la LBI l'article 5 du PLT. D'autre part, l'article 10 du projet abroge l'article 16, §3, LBI qui prévoit la mention du dépôt des demandes de brevet dans le Registre.

L'article 5.1 du Traité sur le droit des brevets (PLT) prévoit qu'une date de dépôt est attribuée si l'Office a reçu une indication explicite ou implicite selon laquelle les éléments sont censés constituer une demande, des indications permettant d'établir l'identité du déposant et permettant à l'office d'entrer en relation avec le déposant, ainsi qu'une partie qui, à première vue, semble constituer une description. La liste contenue à l'article 5.1 PLT est exhaustive, ce qui signifie que le dépôt d'une ou de plusieurs revendications en vue de l'obtention d'une date de dépôt ne peut plus être exigé.

La question de savoir si la partie, qui, à première vue, semble constituer une description, satisfait aux conditions de forme relatives à la description, n'entre pas en considération à ce stade de la procédure.

La partie qui, à première vue, semble constituer une description, ne doit pas nécessairement prendre la forme d'un texte. La date de dépôt peut également être attribuée sur la base d'un ou plusieurs dessins.

Deze optie wordt uitdrukkelijk erkend door artikel 5.1.b PLT.

De woorden “de datum waarop de Dienst alle volgende onderdelen van de aanvrager ontvangen heeft” omvat zowel het geval waarin alle vereiste onderdelen ontvangen zijn op dezelfde dag, als het geval waarin ze op verschillende dagen ontvangen werden. In dit geval zal deze datum de datum van indiening van het laatste vereiste onderdeel zijn.

Het deel dat op het eerste gezicht een beschrijving lijkt te zijn moet krachtens artikel 5.2.b PLT in gelijk welke taal ingediend kunnen worden ten behoeve van de toekenning van de datum van indiening. Er wordt wel geëist dat dit deel, overeenkomstig de gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, vertaald wordt om tot behandeling van de aanvraag over te gaan. De andere elementen, te weten een expliciete of impliciete aanduiding dat de onderdelen als een octrooiaanvraag zijn bedoeld, en de gegevens waarmee de identiteit van de aanvrager kan worden vastgesteld en die de Dienst in staat stellen in contact te treden met de aanvrager, dienen in een door de Dienst aanvaarde taal te worden opgesteld. Deze vrijheid met betrekking tot de taal van indiening van de beschrijving van een octrooiaanvraag, houdt een beperkte afwijking in van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken. Deze wetten blijven van toepassing voor de andere onderdelen van de octrooiaanvraag, evenals voor het verder verloop van de procedure. De mogelijkheid om een vertaling te vragen voor de verdere behandeling van de aanvraag werd in artikel 6.3 PLT voorzien.

Indien niet voldaan wordt aan de vereisten met betrekking tot de toekenning van de datum van indiening, moet de aanvrager, krachtens het ontworpen artikel 16, §4 (overeenkomstig 5.3 PLT), hiervan op de hoogte worden gesteld. Deze kennisgeving stelt hem in de mogelijkheid om dit gebrek te regulariseren. De termijn waarbinnen deze regularisatie dient te gebeuren wordt vastgelegd door de Koning.

De nieuwe paragraaf 5 van artikel 16 neemt de bepalingen van artikel 5.4 PLT over. Hierdoor kan de aanvrager, indien de aanvraag aanvankelijk niet voldoet aan de vereisten voor de toekenning van de datum van indiening, de ontbrekende elementen indienen en een datum van indiening bekomen, ongeacht of er een kennisgeving in de zin van het ontworpen artikel 16, §4, van de wet gebeurde. Door

Cette option est expressément prévue par l'article 5.1.b. PLT.

Les mots « la date à laquelle l'Office a reçu tous les éléments suivants de la part du demandeur » couvrent aussi bien le cas où tous les éléments requis ont été reçus le même jour que le cas où ils ont été reçus à des dates différentes, auquel cas cette date sera celle du dépôt du dernier élément requis.

Selon l'article 5.2.b PLT, la pièce qui semble *a priori* être une description doit pouvoir être déposée dans n'importe quelle langue aux fins de l'attribution de la date de dépôt. Il est toutefois requis que cette pièce soit ultérieurement traduite conformément aux lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative pour qu'il soit procédé au traitement de la demande. Les autres éléments, à savoir une indication explicite ou implicite selon laquelle les éléments sont censés constituer une demande de brevet, des indications permettant d'établir l'identité du demandeur et permettant à l'Office d'entrer en relation avec le demandeur, doivent être donnés dans une langue acceptée par l'Office. Cette liberté concernant la langue de dépôt de la description limitée d'une demande de brevet constitue une dérogation aux lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative. Ces lois restent d'application pour les autres éléments de la demande de brevet, ainsi que pour la poursuite de la procédure. La possibilité de demander une traduction pour le traitement ultérieur de la demande est prévue à l'article 6.3 PLT.

S'il n'est pas satisfait aux conditions relatives à l'attribution d'une date de dépôt, le demandeur doit en être averti en vertu de l'article 16, § 4, en projet (conformément à l'article 5.3 PLT). Cette notification lui offre la possibilité de régulariser ce manquement. Le délai dans lequel cette régularisation doit être effectuée est fixé par le Roi.

Le nouveau paragraphe 5 de l'article 16 reprend les dispositions de l'article 5.4 PLT. Si la demande ne répond *a priori* pas aux conditions relatives à l'attribution de la date de dépôt, le demandeur peut déposer les éléments manquants et obtenir une date de dépôt, indépendamment du fait qu'il y ait eu une notification au sens de l'article 16, § 4, en projet. Cette régularisation permet au demandeur de

deze regularisatie kan de aanvrager de aanvraag steeds voortzetten op basis van de elementen die reeds werden ingediend en de taksen die reeds werden betaald zonder de aanvraag nogmaals te moeten indienen of de taks nogmaals te moeten betalen. Artikel 5.4.b PLT biedt de verdragsluitende Partijen de mogelijkheid om een termijn vast te leggen binnen dewelke aan de vereisten voldaan moet worden. Overeenkomstig de nieuwe paragraaf 5, lid 2, van de wet wordt deze termijn door de Koning vastgelegd. Wanneer de aanvraag niet is geregulariseerd binnen deze termijn, zal ze worden beschouwd als niet ingediend.

De nieuwe paragraaf 6 van artikel 16 herneemt de bepalingen van artikel 5.5 PLT. Dit artikel verplicht de Dienst om de aanvrager ervan kennis te geven dat tijdens de procedure voor het toekennen van de datum van indiening werd geconstateerd dat een deel van de beschrijving of een tekening blijkt te ontbreken. Deze bepaling verplicht de Dienst echter niet om bij het toekennen van een datum van indiening, na te gaan of er een deel van de beschrijving of een tekening ontbreekt. Deze bepaling geldt dus niet wanneer een nalatigheid wordt gevonden in het kader van een andere procedure, of tijdens de latere fases van de verleningsprocedure.

De nieuwe paragraaf 7 van artikel 16 neemt de bepalingen van artikel 5.6 PLT over. Deze bepaling verplicht de verdragsluitende Partij om het ontbrekende deel van de beschrijving of de ontbrekende tekening die binnen de voorgeschreven termijn ingediend worden, bij de aanvraag in te voegen. Deze mogelijkheid bestaat ongeacht het feit of er al dan niet een kennisgeving in de zin van de nieuwe paragraaf 6 is gebeurd. Paragraaf 7 laat de latere invoeging van een ontbrekende tekening of van de tekst van een ontbrekend deel van de beschrijving door middel van een wijziging of verbetering in overeenstemming met de geldende wetgeving toe, zonder verlies van de datum van indiening, wanneer die wijziging of verbetering niet verder gaat dan de inhoud van de aanvraag zoals ingediend.

Voor de toekenning van een indieningsdatum, dient het ontbrekende gedeelte van de beschrijving of de ontbrekende tekening in zijn totaliteit voor te komen in de voorrangs aanvraag. Het betreft hier de toepassing van regel 2), 4), iv), PLT.

Bovendien kan het ontbrekende deel van een beschrijving als bedoeld in het eerste lid, ook bestaan uit de verwijzing naar een vroegere

poursuivre la procédure sur base des éléments initialement déposés et des taxes déjà payées sans devoir à nouveau déposer la demande ou acquitter les taxes. L'article 5.4.b PLT offre aux Parties contractantes la possibilité de fixer un délai au cours duquel les conditions doivent être remplies. Conformément au nouveau paragraphe 5, alinéa 2, de la loi, ce délai est fixé par le Roi. Si la demande n'est pas régularisée au terme de ce délai, elle est réputée ne pas avoir été déposée.

Le nouveau paragraphe 6 de l'article 16 reprend les dispositions de l'article 5.5 PLT. Cet article oblige l'Office à notifier au déposant que, lors de la procédure d'attribution de la date de dépôt, il a été constaté qu'une partie de la description ou un dessin semblait manquer. Cette disposition n'oblige certainement pas l'Office à examiner si une partie de la description ou un dessin manque, lors de l'attribution d'une date de dépôt. Cette disposition ne s'applique donc pas lorsqu'une omission est constatée dans le cadre d'une autre procédure ou lors des étapes ultérieures de la procédure de délivrance.

Le nouveau paragraphe 7 de l'article 16 reprend les dispositions de l'article 5.6 PLT. Cette disposition oblige la Partie contractante à insérer dans la demande, la partie manquante de la description ou le dessin manquant qui sont déposés dans le délai prescrit. Cette possibilité existe indépendamment du fait qu'une notification au sens du nouveau paragraphe 6 soit ou non intervenue. Le paragraphe 7 autorise, sans perte de la date de dépôt, l'incorporation ultérieure, par voie de rectification ou de modification conformément à la législation applicable, d'un dessin manquant ou du texte d'une partie manquante de la description lorsque cette rectification ou cette modification ne va pas au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée.

Pour l'attribution de la date de dépôt, la partie manquante de la description ou le dessin manquant doit figurer en totalité dans la demande de priorité. Il s'agit ici de l'application de la règle 2, 4), iv), PLT.

En outre, une partie manquante de la description telle que visée à l'alinéa 1er peut aussi prendre la forme d'un renvoi à une demande déposée

aanvraag die dat ontbrekend deel van de beschrijving of die ontbrekende tekening bevatte.

De nieuwe paragraaf 8 van artikel 16 herneemt de bepalingen van artikel 5.7 PLT. Deze bepaling verplicht een verdragsluitende Partij om, op het moment van de indiening van de aanvraag, een verwijzing naar een eerder ingediende aanvraag te aanvaarden in de plaats van de beschrijving en/of van de tekeningen. De Koning legt de vereisten met betrekking tot de vervanging van een beschrijving door verwijzing naar een eerder ingediende aanvraag vast.

Artikel 5.7.b PLT biedt de Partijen bij het Verdrag de mogelijkheid om de aanvraag als niet ingediend te beschouwen indien niet voldaan wordt aan de vereisten. Deze mogelijkheid wordt door de nieuwe paragraaf 8, lid 2, omgezet.

De nieuwe paragraaf 9 van artikel 16 neemt de bepaling van artikel 5.8.i van het PLT over. Deze bepaling erkent het recht van de aanvrager om, in geval van een afgesplitste aanvraag, de datum van de oorspronkelijke aanvraag te behouden als datum van indiening, overeenkomstig artikel 4G.1) of 2) van het Verdrag van Parijs.

De inhoud van artikel 16, §3, BOW is opgeheven. De vermelding in het Register van de indieningen van octrooiaanvragen, zoals voorzien in artikel 16, §3, BOW, leidt in de huidige praktijk vaak tot het geven van titels van octrooiaanvragen in zeer algemene, weinig informatieve en zelfs misleidende bewoordingen. De octrooiaanvragers vrezen dat ze mogelijk schade zouden lijden door een te vroege vermelding van de exacte titel. Er wordt dan ook voorgesteld deze bepaling op te heffen. Het regime van de BOW wordt op deze manier aangepast aan het artikel 127 EO 2000 dat stelt dat er geen aanduiding in het Europees octrooiregister wordt aangebracht voordat de Europese octrooiaanvraag is gepubliceerd.

Artikel 11

Dit artikel voegt een artikel 16bis in de wet in en bevestigt dat het algemene principe van het gebruik van talen in bestuurszaken van toepassing blijft op de octrooiverleningsprocedure.

Het deel dat op het eerste gezicht een beschrijving lijkt te zijn moet ingevolge het ontworpen artikel 16, §3, immers niet worden ingediend in de door de Dienst erkende taal. Ingevolge het ontworpen artikel 16bis wordt vereist dat dit deel, binnen een door de

antérieurement qui contient cette partie manquante de la description ou ce dessin manquant.

Le nouveau paragraphe 8 de l'article 16 reprend les dispositions de l'article 5.7 PLT. Cette disposition oblige une Partie contractante à accepter, au moment du dépôt d'une demande, le remplacement de la description et/ou de tous dessins par un renvoi à une demande déposée antérieurement. Le Roi fixe les conditions liées au remplacement d'une description par un renvoi à une demande déposée antérieurement.

L'article 5.7.b PLT offre aux Parties contractantes la possibilité de considérer la demande comme n'ayant pas été déposée si les conditions ne sont pas remplies. Cette possibilité est mise en œuvre par le nouveau paragraphe 8, alinéa 2.

Le nouveau paragraphe 9 de l'article 16 reprend la disposition de l'article 5.8.i PLT. Cette disposition ne reconnaît le droit du déposant, en vertu de l'article 4G.1) ou 2) de la Convention de Paris, de conserver comme date de dépôt d'une demande divisionnaire, la date de la demande initiale.

Le contenu de l'article 16, § 3, LBI, est supprimé. La mention dans le Registre des dépôts de demandes de brevets, telle que prévue par l'article 16, § 3, LBI mène souvent, dans l'état actuel des usages, à ce que des titres des demandes de brevet soient libellés en termes très généraux, peu informatifs quant au contenu de la demande, voire parfois trompeurs. Les demandeurs craignent qu'une mention prématurée du titre exact puisse leur porter préjudice. Il est par conséquent proposé de supprimer cette disposition de la loi. Le régime de la LBI est ainsi aligné sur celui de l'article 127 CBE 2000 qui prévoit qu'aucune inscription n'est portée au Registre européen des brevets avant que la demande de brevet européen n'ait été publiée.

Article 11

Cet article insère un article 16bis dans la loi et confirme que le principe général de l'emploi des langues en matière administrative reste applicable à la procédure de délivrance des brevets.

La partie qui, à première vue, semble constituer une description ne doit en effet pas, selon l'article 16, § 3, en projet, être introduite dans la langue reconnue par l'Office. Conformément à l'article 16bis en projet, il est exigé que cette partie soit traduite, dans un délai

Koning bepaalde termijn, en met toepassing van de door de Koning gestelde voorwaarden, overeenkomstig de gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, vertaald wordt om tot behandeling van de aanvraag over te gaan. De Koning zou zo bijvoorbeeld een vertalingscertificaat kunnen vragen.

Artikel 12.

Dit artikel wijzigt artikel 17, §4, BOW. Het huidige voorschrift dat voorziet in een verplichte controle door de Dienst, strookt niet met het louter registrerend karakter van de opdracht van de Dienst, die niet over een voldoende capaciteit beschikt voor het onderzoek van octrooiaanvragen. Door de verplichte controle te veranderen in een facultatieve controle, is deze nieuwe bepaling beter aangepast aan het Belgisch systeem voor verlening van octrooien, maar behoudt de Dienst de mogelijkheid een marginale toetsing uit te voeren in die gevallen waar bijvoorbeeld de aanvragers of hun vertegenwoordigers een nietszeggend uittreksel opstellen dat bijvoorbeeld materiële fouten bevat. Een dergelijke toetsing komt de informatieverstrekking aan derden ten goede.

Artikel 13.

Dit artikel wijzigt het regime van artikel 18 BOW betreffende de indiening van afgesplitste aanvragen. De huidige bewoording van het artikel 18 werpt verschillende problemen op.

In de eerste plaats stelt de problematiek van het gebrek aan eenheid van uitvinding zich enkel wanneer een nieuwheidsonderzoek van het EOB werd gevraagd, en de onderzoeker dergelijk gebrek aan eenheid vaststelt. Momenteel dient de aanvrager zijn aanvraag te splitsen, onafhankelijk van het feit of hij al dan niet akkoord gaat met de mening van de onderzoeker, en verschillende aanvragen indienen. Het ontwerp van wet laat hem de keuze de aanvraag op te splitsen, of ze te beperken tot de eerste uitvinding omschreven door de onderzoeker. Wanneer de aanvrager geen afgesplitste aanvraag indient, worden de niet onderzochte conclusies geacht te zijn ingetrokken en wordt het octrooi slechts verleend voor de conclusies bedoeld in het verslag van nieuwheidsonderzoek.

Bovendien voorziet de wet niet uitdrukkelijk in de mogelijkheid van de vrijwillige splitsing tot aan de verlening. Het ontwerp van wet vult deze leemte op en geeft aan de aanvrager de mogelijkheid om het

et selon des conditions déterminés par le Roi, conformément aux lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, pour procéder au traitement de la demande. Le Roi pourrait ainsi, par exemple, demander un certificat de traduction.

Article 12.

Cet article modifie l'article 17, § 4, LBI. La règle actuelle prévoyant l'exécution d'un contrôle obligatoire par l'Office ne cadre pas avec le caractère strictement orienté vers l'enregistrement de la mission de l'Office, celui-ci ne disposant pas d'une capacité d'examen des demandes de brevets. En transformant une obligation de contrôle en un contrôle facultatif, la nouvelle disposition est mieux adaptée au système belge de délivrance des brevets, mais laisse à l'Office la faculté de procéder à un contrôle marginal dans les cas où, par exemple, les demandeurs ou leurs représentants rédigent un abrégé vide de sens, comprenant par exemple des erreurs matérielles. Ce mode de contrôle est profitable à l'information des tiers.

Article 13.

Cet article modifie le régime de l'article 18 LBI, relatif au dépôt de demandes divisionnaires. Le libellé actuel de l'article 18 soulève plusieurs problèmes.

Tout d'abord, la question de l'absence d'unité d'invention ne se pose que si une recherche de l'OEB est demandée et si l'examineur soulève une telle absence d'unité d'invention. Actuellement, le demandeur doit diviser sa demande qu'il soit d'accord ou non avec l'opinion de l'examineur, et déposer plusieurs demandes. Le projet de loi lui laisse le choix soit de diviser, soit de limiter sa demande à la première invention circonscrite par l'examineur. Si le déposant ne dépose pas de demande divisionnaire, les revendications non examinées sont réputées retirées et le brevet n'est délivré que pour les revendications visées par le rapport de recherche.

En outre, la loi ne prévoit pas expressément la possibilité de division volontaire jusqu'à la délivrance. Le projet de loi remédie à cette lacune et donne au demandeur la possibilité de prendre

initiatief te nemen om zijn aanvraag te splitsen, binnen een door de Koning voorgeschreven termijn, wanneer hij dit zou wensen, zelfs zonder dat er een opmerking in die zin is gemaakt in het verslag van nieuwheidsonderzoek.

Tenslotte strookt de aan de Dienst opgelegde verplichting tot het afwijzen van niet conform afgesplitste octrooiaanvragen niet met de louter registrerende opdracht van de Dienst. Deze laatste heeft inderdaad niet de capaciteit voor het nieuwheidsonderzoek en het octrooieerbaarheidsonderzoek voor octrooiaanvragen. Er wordt voorgesteld de verplichte afwijzing om te buigen naar een mogelijkheid tot afwijzing. Deze bepaling behoudt voor de Dienst de mogelijkheid een marginale toetsing naar de eenheid van uitvinding uit te voeren.

Artikel 14.

Dit artikel wijzigt artikel 19 BOW.

De aanvrager die een voorrang wil inroepen, is gehouden een verklaring van voorrang en een kopie van de eerdere indiening in te dienen, volgens de door de Koning vastgestelde voorwaarden en binnen de door de Koning vastgestelde termijn. Het artikel 14, 1°, van het wetsontwerp wijzigt de eerste paragraaf van artikel 19, teneinde er, na het eerste lid, een nieuw lid in te voegen dat de aanvrager, die een afschrift van een eerdere aanvraag moet indienen, toelaat dit te doen door naar een door de Koning aangewezen databank te verwijzen. De creatie van een numerieke octrooibibliotheken moet op termijn de aanvrager toelaten geen papieren afschrift van eerdere octrooiaanvragen meer in te dienen, maar het bestaan van dergelijke eerdere aanvragen te bewijzen door naar de referenties van de octrooien in één van deze bibliotheken te verwijzen.

Het ontworpen artikel 19, §1, verwijst naar eerdere indieningen, in plaats van naar eerdere aanvragen. Deze nieuwe formulering werd verkozen omdat ze duidelijk maakt dat het voorrangrecht niet enkel voortvloeit uit eerdere octrooiaanvragen, maar dat ook de indieningen voor een gebruiksmodel, zoals voorzien door internationale overeenkomsten in die materie (Verdrag van Parijs, TRIPs-overeenkomst, etc.), in aanmerking worden genomen.

In het geval van een Europese octrooiaanvraag moet België niet meer worden aangewezen. De toevoeging in artikel 19, §1, leden 2 en 3 van de

l'initiative de diviser sa demande, dans le délai prescrit par le Roi, si tel est son souhait, même en l'absence de remarque en ce sens dans le rapport de recherche.

Enfin, l'obligation faite à l'Office de refuser les demandes de brevet divisionnaires non conformes ne cadre pas avec la mission limitée aux tâches d'enregistrement de l'Office. Ce dernier n'a en effet pas de capacité de recherche et d'examen des demandes de brevets. Il est proposé de transformer un refus obligatoire en une possibilité de refus. Une telle disposition laisse à l'Office la possibilité de procéder à un contrôle marginal de l'unité d'invention.

Article 14.

Cet article modifie l'article 19 LBI.

Le demandeur qui veut revendiquer une priorité est tenu de produire une déclaration de priorité et une copie du dépôt antérieur dans les conditions et délais fixés par le Roi. L'article 14, 1°, du projet de loi modifie le paragraphe premier de l'article 19 afin d'y introduire, après le premier alinéa, un nouvel alinéa qui autorise le demandeur, tenu de produire une copie de la demande antérieure, à renvoyer à une base de données désignée par le Roi. La création de bibliothèques numériques de brevets devrait à terme permettre au demandeur de ne plus fournir une copie papier des demandes antérieures mais de justifier de l'existence de telles demandes par une indication des références des brevets dans l'une de ces bibliothèques.

L'article 19, § 1er, en projet fait référence à des dépôts antérieurs, au lieu de demandes antérieures. Cette nouvelle formulation a été choisie parce qu'elle indique clairement que le droit de priorité est non seulement attaché à des demandes de brevets antérieures, mais également à des dépôts pour un modèle d'utilité, tel que prévu par des conventions internationales en la matière (Convention de Paris, Accord sur les ADPIC, etc.).

Dans le cas d'une demande de brevet européen, la Belgique ne doit plus être désignée. L'adjonction à l'article 19, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, des termes

woorden “met aanwizig van België” na de woorden “Europese of internationale octrooiaanvraag” is thans overbodig, rekening houdend met de herziening van artikel 79 EOV door artikel 1.31 van de Herzieningsakte en met de beslissing van de Raad van Bestuur van 14 december 2007 tot wijziging van de regeling betreffende de taksen (CA/D 15/07).

In het kader van de herziening van het systeem van aanwiziging door het EOV 2000, wordt de aanvrager geacht alle staten die deel uitmaken van het EOV te hebben aangewezen op het moment dat de aanvraag wordt ingediend. De voornoemde beslissing van de Raad van Bestuur heeft het systeem waarbij taksen worden gevraagd voor elke aangewezen staat (waarbij de betaling van zeven aanwizingstaksen de aanwiziging van alle Lidstaten met zich meebrengt) door een forfaitaire aanwizingstaks die de aanwiziging van alle verdragsluitende staten van het Europees Octrooiverdrag omvat. Dit nieuwe door het EOB toegepaste tariefsysteem heeft dus als gevolg dat België automatisch in de Europese octrooiaanvragen wordt aangewezen tenzij de aanvrager de aanwiziging van ons land uitdrukkelijk intrekt, op elke moment in de loop van de verleningsprocedure voor het EOB. Er dient te worden opgemerkt dat de nieuwe forfaitaire aanwizingstaks van toepassing is op de Europese octrooiaanvragen ingediend vanaf 1 april 2009 en op de internationale aanvragen die vanaf die datum in de regionale fase treden.

Artikel 14, 2°, van het ontwerp voegt een §1bis in bij artikel 19 BOW. Dit artikel laat uitdrukkelijk toe dat ook een eerdere Belgische octrooiaanvraag kan ingeroepen worden voor het verkrijgen van een recht op voorrang. Dit is reeds voorzien in de huidige tekst van artikel 19, §1, tweede lid van het BOW

Artikel 14, 3°, van het wetsontwerp vervangt artikel 19, §7, BOW. Het eerste lid van het ontworpen artikel 19, §7, neemt de bepalingen van artikel 13.1 PLT over. Deze bepaling laat een aanvrager toe om, op of na de datum van indiening, een beroep op voorrang te verbeteren of toe te voegen aan een aanvraag die de voorrang van een vroegere aanvraag ingeroepen zou kunnen hebben maar dat niet gedaan heeft. Dit geldt zowel wanneer de ingediende aanvraag geen beroep op voorrang bevat, alsook wanneer de aanvraag al een beroep op voorrang voor een of meer eerdere indieningen bevat. Er wordt geopteerd voor een verzoekschrift aan de Dienst voor de Intellectuele Eigendom in de plaats van een verzoekschrift aan de Minister. Deze

« désignant la Belgique », après les termes « demande de brevet européen ou internationale » est à présent superflue, compte tenu de la révision de l'article 79 CBE par l'article 1.31 de l'Acte de révision et de la décision du Conseil d'administration du 14 décembre 2007 modifiant le règlement relatif aux taxes (CA/D 15/07).

Dans le cadre de la révision du système de désignation par la CBE 2000, le demandeur est réputé avoir désigné l'ensemble des Etats parties à la CBE au moment du dépôt de la demande. La décision précitée du Conseil d'administration a remplacé le système consistant à exiger des taxes de désignation pour chaque État désigné (le paiement de sept taxes de désignation emportant la désignation de tous les Etats membres) par une taxe de désignation forfaitaire couvrant la désignation de tous les États contractants de la Convention sur le brevet européen. Il résulte donc du nouveau système tarifaire appliqué par l'OEB que la Belgique est automatiquement désignée dans les demandes de brevet européen, sauf si le demandeur retire expressément la désignation de notre pays, à tout moment au cours de la procédure de délivrance devant l'OEB. Il est à noter que la nouvelle taxe de désignation forfaitaire s'applique aux demandes de brevet européen déposées à compter du 1er avril 2009 et aux demandes internationales entrant dans la phase régionale à compter de cette date.

L'article 14, 2°, du projet insère un § 1bis à l'article 19 LBI. Cet article permet expressément qu'une demande antérieure de brevet belge puisse également jouir d'un droit de priorité, ce que prévoit déjà le texte actuel de la LBI, en son article 19, §1, alinéa 2.

L'article 14, 3°, du projet de loi remplace l'article 19, § 7, LBI. L'alinéa premier de l'article 19, § 7, en projet reprend les dispositions de l'article 13.1 PLT. Cette disposition permet au demandeur de corriger ou d'ajouter une revendication de priorité, à la date de dépôt ou ultérieurement, à une demande dans laquelle la priorité d'une demande antérieure aurait pu être revendiquée mais ne l'a pas été. Elle est applicable aussi bien lorsque la demande déposée ne contient aucune revendication de priorité que lorsque la demande revendique déjà la priorité d'une ou de plusieurs dépôts antérieurs. C'est l'option d'une requête adressée à l'Office de la Propriété Intellectuelle plutôt qu'au Ministre, qui a été retenue. Ce choix est inspiré par le fait que le PLT parle de

keuze wordt ingegeven door het feit dat het PLT het heeft over « het bureau ».

Ingevolge het ontworpen artikel 19, §7, eerste lid, kan de Koning gevallen aanduiden waarin een verbetering of toevoeging van een beroep op voorrang niet toegelaten zal zijn. Deze gevallen zullen enkel de gevallen zijn die worden voorgesteld in regel 14, §1, van het uitvoeringsreglement van het PLT.

Het tweede lid van het ontworpen artikel 19, §7, dat gelegenheid tot het leveren van opmerkingen biedt in geval van een voorgenomen weigering, neemt de bepalingen uit artikel 13.6 PLT over. Deze bepaling geeft alleen de aanvrager of de houder het recht om opmerkingen te maken bij de beoogde weigering, bijvoorbeeld door te bevestigen dat de vereiste taks wel degelijk betaald is. Deze paragraaf geeft geen bijkomende termijn om te kunnen voldoen aan de vereisten van het ontworpen artikel 19, §7, lid 1, waaraan niet voldaan werd tijdens het indienen van het verzoek.

Artikel 14, 4°, van het wetsontwerp voegt een nieuwe paragraaf 8 in bij artikel 19 van de BOW. Deze nieuwe paragraaf 8 neemt de bepalingen van artikel 13.2 PLT over een verlate indiening van de vervolgaanvraag over. Er werd geopteerd voor een verzoekschrift aan de Dienst, dit om dezelfde reden als bepaald bij de ontworpen paragraaf 7, lid 1.

Deze bepaling bepaalt het herstel van het voorrangrecht wanneer een vervolgaanvraag ingediend wordt na de datum van het verstrijken van de termijn van voorrang, maar binnen de door de Koning voorgeschreven termijn. Dit is enkel van toepassing wanneer de aanvraag niet ingediend werd binnen de voorrangperiode ondanks het feit dat in die omstandigheden vereiste zorgvuldigheid betracht is.

Artikel 13.2, iv, PLT voorziet in twee mogelijke formuleringen, naar keuze van de verdragsluitende Partij, voor een late indiening van een vervolgaanvraag: de Dienst kan een late indiening van een vervolgaanvraag aanvaarden wanneer ze vaststelt dat ofwel “de nodige zorg is betracht” ofwel “dat het niet eerbiedigen van de termijn onopzettelijk was”. Er werd in het kader van het voorliggende wetsontwerp gekozen voor de eerste mogelijkheid.

De betrachte zorg dient beoordeeld te worden op basis van de situatie die bestond voor het verstrijken van de betreffende termijn. De betrachte

« l'office ».

Conformément à l'article 19, § 7, alinéa 1^{er}, en projet, le Roi peut déterminer les cas dans lesquels une correction ou une adjonction d'une revendication de priorité ne sera pas autorisée. Ces cas seront uniquement ceux proposés à la règle 14, § 1er, du Règlement d'exécution du PLT.

L'alinéa second de l'article 19, § 7, en projet qui offre la possibilité de présenter des observations lorsqu'un refus est envisagé, reprend les dispositions de l'article 13.6 PLT. Cette disposition donne seulement au demandeur ou au titulaire le droit de présenter des observations sur le refus envisagé, par exemple en établissant que la taxe exigée a bien été payée. Ce paragraphe n'offre pas de délai supplémentaire pour satisfaire aux conditions énoncées à l'article 19, § 7, alinéa 1^{er}, en projet, qui n'auraient pas été remplies lors de la présentation de la requête.

L'article 14, 4°, du projet de loi insère un nouveau paragraphe 8 à l'article 19 de la loi. Ce nouveau paragraphe 8 reprend les dispositions de l'article 13.2 PLT relatif au dépôt tardif de la demande ultérieure. C'est l'option d'une requête adressée à l'Office qui a été retenue, et ce pour la même raison que celle évoquée à propos du paragraphe 7, alinéa 1^{er}, en projet.

Cette disposition prévoit la restauration du droit de priorité lorsqu'une demande ultérieure est déposée après l'expiration du délai de priorité, mais dans le délai prescrit par le Roi. Elle ne s'applique que si la demande n'a pas été déposée dans le délai de priorité nonobstant le fait que la diligence requise en l'espèce ait été exercée.

L'article 13.2, iv, PLT prévoit deux formulations possibles au choix de la Partie contractante pour un dépôt tardif de la demande ultérieure: l'Office peut accepter un dépôt tardif de la demande ultérieure s'il constate soit que « la diligence requise en l'espèce ait été exercée », soit que « l'inobservation du délai n'était pas intentionnelle ». Le choix opéré dans le cadre du présent projet de loi s'est porté sur la première option.

La diligence requise doit être appréciée sur la base de la situation telle qu'elle existait avant l'expiration du délai. La diligence requise dans ce contexte doit

zorg dient in deze context begrepen te worden als de redelijke zorg die normaal gezien zou betracht worden door een bekwaam octrooihouder of gemachtigde in de gegeven omstandigheden. Zo dient de octrooiaanvrager er zelf op toe te zien dat hij de termijnen van de wet naleeft, zelfs wanneer deze informatie hem laattijdig zou zijn meegedeeld door de Administratie. Ook het niet kennen of het niet begrijpen van de regelgeving kan geen *restitutio in integrum* verantwoorden, zelfs niet voor een persoon die zonder tussenkomst van een gemachtigde voor de Dienst optreedt.

Door voor de formule van de betrachte zorg te kiezen, aanvaardt de Dienst dat zowel een uitzonderlijke omstandigheid, als een geïsoleerde vergissing in een voor de rest goed functionerend bewakingssysteem voor termijnen, aanleiding kunnen geven tot herstel in de rechten. Het is aan de betrokkene om aan te tonen dat het surveillancesysteem voor het naleven van de termijnen op een toerijkende manier functioneert.

De Belgische rechtspraak zou eventueel de countouren van deze nieuwe regel kunnen bepalen door zich in voorkomend geval te inspireren op de rechtspraak van de beroepskamers van het EOB met betrekking tot artikel 122 EOv 2000.

Een beroep op voorrang kan hersteld worden volgens deze paragraaf, zelfs wanneer het niet voorkomt in de vervolgaanvraag, op voorwaarde dat het vergezeld is van het verzoek tot herstel.

Het tweede lid van het ontworpen artikel 19, §8, dat gelegenheid tot het leveren van commentaar biedt in geval van een voorgenomen weigering, neemt, net als bij de bepaling in verband met de voorgenomen weigering bij §7, de bepalingen uit artikel 13.6 PLT over.

Artikel 14, 5°, van het wetsontwerp voegt een nieuwe paragraaf 9 in bij artikel 19 BOW. Paragraaf 9, die artikel 13.3 PLT in de wet omzet, geeft de aanvrager een oplossing wanneer hij zijn voorrangrecht verliest doordat het bureau waar de vroegere indiening werd gedaan niet tijdig een kopie van die aanvraag verschaft, zodat het onmogelijk is om te voldoen aan de voorgeschreven termijn voor het voorleggen van een bewijs van voorrang, ondanks het feit dat tijdig een kopie aangevraagd werd.

De termijn om een kopie van de eerdere indiening te vragen wordt bepaald bij koninklijk besluit. Deze termijn verschaft de aanvrager een zekerheid dat, als

être comprise comme une vigilance raisonnable dont le titulaire ou mandataire normalement compétent ferait preuve dans les circonstances données. Le demandeur doit alors s'assurer lui-même qu'il observe les délais fixés par la loi, même lorsqu'il reçoit ces informations tardivement par l'Administration. Aussi l'ignorance ou l'incompréhension de la réglementation ne peut justifier la *restitutio in integrum*, même pour une personne qui agit devant l'Office sans l'intervention d'un mandataire.

En donnant la préférence au critère de la diligence requise, l'Office accepte que, tant des circonstances exceptionnelles qu'une erreur isolée dans l'application d'un système de surveillance des délais qui par ailleurs fonctionne correctement, puissent donner lieu à la restauration des droits. C'est à la partie concernée qu'il appartient d'apporter la preuve qu'un système de surveillance des délais fonctionne de manière satisfaisante.

La jurisprudence belge pourra éventuellement fixer les contours de cette nouvelle règle en s'inspirant le cas échéant de la jurisprudence des chambres de recours de l'OEB relative à l'article 122 CBE 2000.

Une revendication de priorité peut être rétablie en vertu du présent paragraphe même si elle ne figure pas dans la demande ultérieure qui a été déposée, à condition qu'elle soit jointe à la requête en restauration.

Le deuxième alinéa de l'article 19, § 8, en projet, qui donne la possibilité de présenter des observations en cas de refus envisagé, reprend, tout comme la disposition relative au refus envisagé au § 7, les dispositions de l'article 13.6 PLT.

L'article 14, 5°, du projet de loi insère un nouveau paragraphe 9 à l'article 19 LBI. Le paragraphe 9, qui transpose dans la loi l'article 13.3 PLT, offre une solution au déposant qui a perdu un droit de priorité parce que l'office auprès duquel le dépôt initial a été effectué, n'a pas fourni la copie de cette demande à temps pour que le délai prescrit pour le dépôt de la preuve de la priorité soit respecté, bien que la demande lui en ait été faite en temps voulu.

Le délai imparti pour demander une copie d'un dépôt antérieur est fixé par arrêté royal. Ce délai procure au déposant une sécurité en ce sens que,

hij een kopie van de eerdere indiening binnen die termijn vraagt, hij het recht heeft om zijn voorrangrecht te herstellen, in geval het betreffende bureau deze kopie niet tijdig aflevert, en zo te kunnen voldoen aan de termijn. Het is zo dat het verzoek om een kopie van de eerdere indiening, die binnen de voorgeschreven termijn is gebeurd, moet voldoen aan alle betreffende vereisten, waaronder de formele vereisten voor het indienen van een dergelijk verzoek om een kopie bij het bureau dat de eerdere octrooiaanvraag heeft ontvangen.

Het tweede lid van het ontworpen artikel 19, §9, dat gelegenheid tot het leveren van commentaar biedt in geval van een voorgenomen weigering, neemt, net als bij de bepaling in verband met de voorgenomen weigering bij §7, de bepalingen uit artikel 13.6 PLT over.

Artikel 14, 6°, van het wetsontwerp voegt een paragraaf 10 in bij artikel 19 BOW. Deze paragraaf bepaalt dat, in overeenstemming met artikel 13.4 PLT, een verzoekschrift in de zin van de paragrafen 7, 8 en 9 van artikel 19 van de wet aanleiding geeft tot het betalen van een door de Koning vast te stellen taks.

Artikel 15.

Artikel 15, 1°, van het wetsontwerp wijzigt huidig artikel 20, §1, BOW om deze in overeenstemming te brengen met artikel 6.7 en 6.8 PLT. De Koning bepaalt de termijn waarbinnen de regularisatie mogelijk is. De eerste paragraaf wordt aangevuld met twee nieuwe leden.

Het huidige artikel 20, §1, *in fine* bepaalt dat een niet-geregulariseerde octrooiaanvraag wordt verworpen. Deze bepaling wordt opgeheven. Het nieuwe tweede lid voorziet er voortaan in dat wanneer een aanvraag niet wordt geregulariseerd binnen de door de Koning bepaalde termijn, de aanvraag wordt beschouwd als zijnde ingetrokken. Deze wijziging in terminologie is, net als de sancties voorzien bij artikel 15, 3°, conform artikel 6.8 PLT.

Het nieuwe derde lid bepaalt op zijn beurt dat, wanneer er niet binnen de door de Koning voorgeschreven termijn voldaan wordt aan een voorwaarde betreffende een beroep op voorrang, het beroep op voorrang, onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 19, §§ 7 tot 10, geacht wordt nooit te hebben bestaan. Dit is conform het artikel 6.8, b), PLT.

Artikel 15, 2°, van het wetsontwerp voegt een

sous réserve d'avoir demandé copie du dépôt antérieur dans ce délai, il pourra se voir rétabli dans son droit de priorité au cas où l'office en cause ne délivrerait pas cette copie en temps voulu pour lui permettre de respecter le délai. Il va de soi que la demande de copie du dépôt antérieur, effectuée dans le délai prescrit, doit satisfaire à toutes les conditions qui s'y rapportent, y compris aux exigences formelles requises pour le dépôt d'une telle demande de copie auprès de l'office ayant reçu la demande de brevet antérieure.

Le deuxième alinéa de l'article 19, § 9, en projet, qui donne la possibilité de présenter des observations en cas de refus envisagé, reprend, tout comme la disposition relative au refus envisagé au § 7, les dispositions de l'article 13.6 PLT.

L'article 14, 6°, du projet de loi insère un paragraphe 10 à l'article 19 LBI. Ce paragraphe prévoit, conformément à l'article 13.4 PLT, qu'une requête au sens des paragraphes 7, 8 et 9 de l'article 19 de la loi donne lieu au paiement d'une taxe dont le montant est fixé par le Roi.

Article 15.

L'article 15, 1°, du projet de loi modifie l'actuel article 20, § 1^{er}, LBI afin de le mettre en conformité avec l'article 6.7 et 6.8 PLT. Le Roi fixe le délai dans lequel la régularisation est possible. Ce premier paragraphe est complété par deux nouveaux alinéas.

L'article 20, § 1^{er}, *in fine* stipule qu'une demande de brevet non régularisée est rejetée. Cette disposition est abrogée. Le nouveau deuxième alinéa prévoit désormais que lorsque la demande n'est pas régularisée dans le délai fixé par le Roi, la demande est réputée retirée. Cette modification terminologique est, tout comme les sanctions prévues à l'article 15, 3°.

Le nouveau troisième alinéa stipule à son tour que, lorsqu'il n'est pas satisfait dans le délai fixé par le Roi à une condition liée à une revendication de priorité, la revendication de priorité est, sous réserve des dispositions de l'article 19, §§ 7 à 10, réputée inexistante. Ceci est conforme à l'article 6.8, b), PLT.

L'article 15, 2°, du projet de loi insère un nouveau

nieuwe paragraaf 1bis in. Hij verduidelijkt dat de aanvrager het initiatief tot regularisatie kan nemen, zonder dat hij hiertoe door de Dienst werd uitgenodigd.

Artikel 15, 3°, van het wetsontwerp voegt een nieuwe paragraaf 1ter in. Deze paragraaf behandelt de sancties wanneer de indieningstaks niet tijdig, of niet, werd betaald. Wanneer de taks niet wordt betaald binnen de in artikel 15, §2, BOW, voorziene termijn, kan de aanvrager zijn aanvraag (met datum van indiening) behouden indien hij binnen een door de Koning bepaalde termijn de indieningstaks én een bijtaks betaalt. De Dienst nodigt de aanvrager desgevallend uit tot het betalen van de taks en de bijtaks. Indien de aanvrager deze taksen niet betaald binnen de gestelde termijn, zal de aanvraag geacht zijn te zijn ingetrokken. Deze procedure is in overeenstemming met artikel 6.8 PLT dat stelt dat de verdragssluitende Partij “de in haar wetgeving toepasselijke sancties kan opleggen”. De verklarende opmerkingen bij artikel 6.8 van het PLT verduidelijken dat de sancties dezelfde mogen zijn als de sancties die van toepassing zijn ingevolge het PCT met betrekking tot de niet-betaling van taksen verschuldigd bij een internationale octrooiaanvraag, en meer bepaald als de sancties voorzien in de artikelen 3(4)(iv), 14(3)(a) en 16bis PCT.

Artikel 16.

Dit artikel wijzigt artikel 21 BOW.

Het artikel 16, 1°, van het wetsontwerp voegt een nieuwe paragraaf 1 in bij artikel 21 BOW die een algemeen principe stelt volgens hetwelke de octrooiaanvraag kan aangepast worden zowel tijdens de procedure voor de Dienst, als voor de rechtbanken, overeenkomstig de wet en de uitvoeringsbesluiten.

De huidige eerste paragraaf van artikel 21 wordt paragraaf 1bis. Deze henummering maakt het voorwerp uit van artikel 16, 2° en 3° van het wetsontwerp.

Artikel 16, 4°, van het wetsontwerp vervangt artikel 21, §5, BOW. Deze paragraaf verleent de aanvrager van een Belgische octrooiaanvraag, de mogelijkheid om na ontvangst van het verslag van nieuwheidsonderzoek, de tekst van de conclusies van zijn aanvraag aan te passen om desgevallend rekening te houden met de resultaten van het onderzoeksrapport. De aanvrager die een nieuwe redactie van de conclusies indient, kan de

paragraphe 1bis. Il précise que le demandeur a la faculté de prendre l'initiative de la régularisation sans devoir y avoir été invité par l'Office.

L'article 15, 3°, du projet de loi insère un nouveau paragraphe 1ter. Ce paragraphe traite des sanctions lorsque la taxe de dépôt n'a pas été acquittée à temps, ou n'a pas été acquittée. Lorsque la taxe n'est pas acquittée dans le délai prévu à l'article 15, § 2, LBI, le demandeur pourra conserver sa demande (avec date de dépôt) s'il s'acquitte de la taxe de dépôt et de la surtaxe dans le délai fixé par le Roi. L'Office invite le demandeur, le cas échéant, à acquitter la taxe et la surtaxe. Si le demandeur ne paie pas ces taxes dans le délai fixé, la demande sera réputée retirée. Cette procédure est conforme à l'article 6.8 PLT qui prévoit que la Partie contractante “peut appliquer les sanctions prévues dans sa législation”. Les remarques explicatives de l'article 6.8 du PLT précisent que les sanctions peuvent être les mêmes que les sanctions applicables à la suite du PCT en rapport avec le non-paiement de taxes dues pour une demande internationale de brevet, en particulier les sanctions prévues aux articles 3(4)(iv), 14(3)(a) et 16bis PCT.

Article 16.

Cet article modifie l'article 21 LBI.

L'article 16, 1°, du projet de loi introduit un nouveau § 1er à l'article 21 LBI, posant le principe général selon lequel la demande de brevet peut être modifiée tant au cours de la procédure devant l'Office que devant les tribunaux, conformément à la loi et aux arrêtés d'exécution.

L'actuel § 1er de l'article 21 devient le paragraphe 1bis. Cette renumérotation fait l'objet de l'article 16, 2° et 3° du projet de loi.

L'article 16, 4°, du projet de loi remplace l'article 21, § 5, LBI. Ce paragraphe offre au demandeur d'une demande de brevet belge la possibilité d'adapter le texte des revendications de sa demande, après la réception du rapport de recherche, pour tenir compte le cas échéant des résultats de celui-ci. Le demandeur qui dépose une nouvelle rédaction des revendications peut modifier la description pour la mettre en concordance avec

beschrijving wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de nieuwe conclusies. Het voorwerp van de octrooiaanvraag mag niet verder gaan dan de oorspronkelijk ingediende aanvraag.

De aanvrager kan eveneens schriftelijke commentaren leveren bij de schriftelijke opinie.

De voorwaarden en termijnen waarbinnen de wijzigingen van de conclusies en van het uittreksel dienen te geschieden, worden vastgesteld door de Koning.

De wijzigingen die worden aangebracht aan een Belgische octrooiaanvraag mogen er niet toe leiden dat van het algemene principe wordt afgeweken volgens hetwelke het voorwerp van de octrooiaanvraag niet verder mag gaan dan de inhoud van de oorspronkelijk ingediende octrooiaanvraag. Dit principe is opgenomen in artikel 123(2) EOV 2000, dat bepaalt: "Een Europese octrooiaanvraag of een Europees octrooi kan niet zodanig gewijzigd worden dat het onderwerp niet meer gedekt wordt door de inhoud van de aanvraag zoals die is ingediend".

De voorwaarden en termijnen waarbinnen de wijzigingen van de conclusies, de beschrijving en het uittreksel dienen te geschieden, worden vastgesteld door de Koning.

Artikel 16, 5°, van het wetsontwerp wijzigt artikel 21, §7, BOW. De verwijzing naar de wet van 4 augustus 1955 dient te worden opgeheven aangezien de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie, werd opgeheven door artikel 19(1) van de wet van 2 april 2003.

Artikel 16, 6°, van het wetsontwerp wijzigt artikel 21, §8, BOW. De verwijzing naar de verleningsprocedure van een buitenlands octrooi wordt vervangen door de verwijzing naar de verleningsprocedure van een Belgisch of buitenlands, nationaal of regionaal octrooi, en de procedure van een internationale octrooiaanvraag.

Artikel 17.

Dit artikel wijzigt artikel 22 BOW.

Artikel 17, 1°, van het wetsontwerp wijzigt artikel 22, §2, BOW op een aantal punten. Artikel 22, §2, eerste lid, voorziet dat het ministerieel besluit dat het octrooi uitmaakt, wordt verleend zo snel mogelijk na het verstrijken van de termijn van

les nouvelles revendications. L'objet de la demande de brevet ne peut s'étendre au-delà du contenu de la demande introduite initialement.

Le demandeur peut également déposer des commentaires écrits au sujet de l'opinion écrite.

Les conditions et délais à respecter pour la modification des revendications, et de l'abrégé sont fixés par le Roi.

Les modifications apportées à une demande de brevet belge ne peuvent conduire à déroger au principe général selon lequel l'objet de la demande de brevet ne peut s'étendre au-delà du contenu de la demande initialement déposée. Ce principe est repris à l'article 123(2) CBE 2000, selon lequel « La demande de brevet européen ou le brevet européen ne peut être modifié de manière que son objet s'étende au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée ».

Les conditions et délais à respecter pour la modification des revendications, de la description et de l'abrégé sont fixés par le Roi.

L'article 16, 5°, du projet de loi modifie l'article 21, §7, LBI. La référence à la loi du 4 août 1955 doit être supprimée, compte tenu du fait que la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'État dans le domaine de l'énergie nucléaire a été abrogée par l'article 19(1) de la loi du 2 avril 2003.

L'article 16, 6°, du projet de loi modifie l'article 21, §8, LBI. La référence à la procédure de délivrance d'un brevet étranger est remplacée par une référence à la procédure de délivrance d'un brevet belge ou étranger, national ou régional, et à la procédure de demande internationale de brevet.

Article 17.

Cet article modifie l'article 22 LBI.

L'article 17, 1°, du projet de loi apporte plusieurs modifications à l'article 22, § 2, LBI. L'article 22, § 2, alinéa 1^{er}, prévoit que l'arrêté ministériel constituant le brevet est délivré aussitôt que possible après l'expiration d'un délai de dix-huit mois à compter de la

achtien maanden te rekenen vanaf de datum van indiening of, indien er overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 op een in het Verdrag van Parijs bedoelde voorrangrecht een beroep werd gedaan, te rekenen vanaf de oudste voorrangdatum zoals aangegeven in de verklaring van voorrang. De verwijzing naar het Verdrag van Parijs wordt opgeheven door het artikel 17, 1° van het wetsontwerp.

Het vigerende artikel 22, §2, lid 2, BOW stelt in de Nederlandse versie dat de aanvrager mag "eisen" dat het besluit wordt verleend van zodra de formaliteiten die voorgeschreven zijn voor de verlening van het octrooi, vervuld zijn. Deze bepaling schept onduidelijkheden om twee redenen. Allereerst wordt in dit artikel het woord "eisen" gehanteerd, daar waar de overeenstemmende Europese bepalingen (Zie het artikel 93 (1) EOv en artikel 93 (1)(b) EOv 2000) stellen dat de aanvraag "op verzoek" van de aanvrager voor het verstrijken van die termijn kan worden gepubliceerd. Daarnaast blijft het onduidelijk vanaf wanneer de aanvrager dit verzoek kan doen. Thans is uitdrukkelijk gesteld dat de aanvrager dit verzoek kan indienen voor het verstrijken van een termijn van achttien maanden waarvan sprake in het eerste lid.

De verwijzing naar de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie in artikel 22, §2, lid 3, en §4, BOW wordt opgeheven aangezien artikel 19(1) van de wet van 2 april 2003 de wet van 4 augustus 1955 opheft.

Artikel 17, 2°, van het wetsontwerp voegt een nieuwe paragraaf 2bis bij artikel 22 BOW in, die België toelaat de vereisten van artikel 29 van de TRIPS-Overeenkomst te vervullen.

In artikel 22, §1, BOW is voorzien dat de verlening van een Belgisch octrooi wordt bekrachtigd door een ministerieel besluit. In het ontworpen artikel 22, §2, lid 1, BOW is voorgeschreven dat dit besluit wordt verleend "zo vlug mogelijk na het verstrijken van een termijn van achttien maanden te rekenen vanaf de datum van indiening van de octrooiaanvraag of indien een recht van voorrang werd ingeroepen overeenkomstig de bepalingen van artikel 19, vanaf de datum van de oudste voorrang aangeduid in de verklaring van voorrang".

De uitgestelde publicatie van de octrooiverlening en de afwezigheid van een automatische publicatie van de octrooiaanvraag veroorzaken in België grote rechtsonzekerheid die jaren kan aanslepen.

date de dépôt de la demande de brevet ou, si un droit de priorité prévu par la Convention de Paris a été revendiqué conformément aux dispositions de l'article 19, à compter de la date de priorité la plus ancienne indiquée dans la déclaration de priorité. La référence à la Convention de Paris est supprimée par l'article 17, 1°, du projet de loi.

L'article 22, § 2, alinéa 2, LBI actuellement en vigueur indique, dans la version néerlandaise, que le demandeur peut « eisen » (exiger) que l'arrêté soit délivré dès l'accomplissement des formalités prescrites pour la délivrance du brevet. Cette disposition suscite des incertitudes pour deux raisons. Tout d'abord, cet article emploie le mot « eisen », là où les dispositions européennes correspondantes (Voy. l'article 93(1) CBE et l'article 93(1)(b) CBE 2000) prévoient que la demande peut être publiée avant l'expiration de ce délai « sur requête » du demandeur. Par ailleurs, la question de savoir quand le demandeur peut formuler cette requête demeure incertaine. Il est désormais expressément indiqué que le demandeur peut l'introduire avant l'expiration du délai de dix-huit mois dont il est question à l'alinéa premier.

La référence à la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'État dans le domaine de l'énergie nucléaire faite à l'article 22, § 2, alinéa 3, et § 4, LBI est supprimée, car l'article 19(1) de la loi du 2 avril 2003 abroge la loi du 4 août 1955.

L'article 17, 2°, du projet de loi introduit un nouveau paragraphe 2bis à l'article 22 LBI qui permet à la Belgique de se conformer aux exigences de l'article 29 de l'accord ADPIC.

L'article 22, § 1er, LBI prévoit que la délivrance d'un brevet belge est sanctionnée par un arrêté ministériel. À l'article 22, § 2, alinéa 1^{er} LBI, en projet il est précisé que cet arrêté est délivré « aussitôt que possible après l'expiration d'un délai de dix-huit mois à compter de la date de dépôt de la demande de brevet ou, si le droit de priorité a été revendiqué conformément aux dispositions de l'article 19, à compter de la date de priorité la plus ancienne indiquée dans la déclaration de priorité ».

La publication ajournée de la délivrance du brevet ainsi que l'absence de publication automatique de la demande de brevet provoquent en Belgique une grande insécurité juridique, susceptible de durer

Allereerst kan niemand de juiste omvang kennen van de voorlopige bescherming bedoeld in artikel 29 van de wet. Door het niet publiceren van de octrooiaanvraag, en door de onmogelijkheid om toegang te hebben tot de technische inhoud van de uitvinding, zal de uitvinding bovendien ook niet behoren tot de stand der techniek waarop. Deze niet-publicatie strookt niet met het algemene principe van automatische publicatie van de octrooiaanvragen, dat voortvloeit uit artikel 29.1 van de TRIPs-Overeenkomst.

Deze onzekerheid wordt opgeheven door het invoeren van een verplichte publicatie van de octrooiaanvraag na achttien maanden, zoals voorgesteld in het ontworpen artikel 22, §2bis. Het dient onderstreept te worden dat de huidige procedure zoals voorzien in artikel 22, §2, eerste lid, niet wordt gewijzigd.

Het ontworpen artikel 22, §2bis, lid 3, voorziet onder meer dat de octrooiaanvrager, of in voorkomend geval de vruchtgebruiker, de Dienst kan vragen om zijn aanvraag onverwijld toegankelijk te maken voor het publiek. De vervroegde toegankelijkheid van de octrooiaanvraag voor het publiek, wordt in het Register vermeld.

Artikel 17, 3°, van het wetsontwerp wijzigt het artikel 22, §3, lid 2, BOW om rekening te houden met de henummering van §1 van artikel 21 BOW in §1bis.

De verwijzing naar de wet van 4 augustus 1955 in artikel 22, §4, BOW wordt opgeheven door artikel 17, 4°, van het wetsontwerp, overeenkomstig artikel 19(1) van de wet van 2 april 2003 die de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie opheft.

Artikel 18.

Dit artikel wijzigt artikel 23 BOW.

Artikel 18, 1°, van het wetsontwerp heeft tot doel de verwijzing naar de wet van 4 augustus 1955 in artikel 23, lid 1, BOW op te heffen overeenkomstig artikel 19(1) van de wet van 2 april 2003 die de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie opheft.

Artikel 23, lid 2, BOW is door artikel 18, 2°, van het wetsontwerp herschreven om duidelijk het principe dat in het Europees octrooirecht van toepassing is, te vermelden, volgens hetwelke het octrooidossier

plusieurs années. Tout d'abord, personne ne peut connaître la portée exacte de la protection provisoire visée à l'article 29 de la loi. La non-publication de la demande de brevet, et donc l'impossibilité d'accéder au contenu technique de l'invention, fait en sorte que cette invention ne sera pas comprise dans l'état de la technique. Cette absence de publication ne correspond pas au principe général de la publication automatique des demandes de brevets tel qu'il résulte de l'article 29.1 de l'accord sur les ADPIC.

Cette insécurité est levée grâce à l'introduction d'une obligation de publier la demande de brevet après dix-huit mois, comme cela est proposé dans l'article 22, § 2bis, en projet. Il convient de souligner que la procédure actuelle, telle que prévue à l'article 22, § 2, alinéa 1^{er}, n'est pas modifiée.

L'article 22, § 2bis, alinéa 3, en projet prévoit en outre que le demandeur ou, le cas échéant, l'usufruitier, peut demander à l'Office de rendre la demande accessible au public sans délai. Le Registre mentionnera une telle accessibilité anticipée de la demande de brevet.

L'article 17, 3°, du projet de loi modifie l'article 22, § 3, alinéa 2, LBI pour tenir compte de la renumérotation du § 1er de l'article 21 LBI en § 1bis.

La référence à la loi du 4 août 1955 faite à l'article 22, § 4, de la LBI est supprimée par l'article 17, 4°, du projet de loi conformément aux dispositions de l'article 19(1) de la loi du 2 avril 2003 qui abrogent la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'État dans le domaine de l'énergie nucléaire.

Article 18.

Cet article modifie l'article 23 LBI.

L'article 18, 1°, du projet de loi a pour objet de supprimer la référence à la loi du 4 août 1955 faite à l'article 23, alinéa 1^{er}, LBI conformément aux dispositions de l'article 19(1) de la loi du 2 avril 2003 qui abrogent la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'État dans le domaine de l'énergie nucléaire.

L'article 23, alinéa 2, de la loi est remanié par l'article 18, 2°, du projet de loi afin de mentionner clairement le principe, appliqué en droit européen des brevets, selon lequel le dossier du brevet

alle informatie bevat en de stukken met betrekking tot de octrooiverleningsprocedure die nuttig zijn voor de informatie aan het publiek. De opsomming bedoeld in huidig artikel 23, lid 2 blijft behouden. Er wordt aan deze opsomming een element toegevoegd dat verband houdt met de onduidelijkheid die heerst omtrent de juiste inhoud van het octrooidossier dat ter inzage dient te worden gelegd van het publiek. Meer in het bijzonder stelt zich de vraag of het dossier zowel de originele als de gewijzigde versies van de conclusies en de beschrijving moet bevatten. Het is belangrijk voor derden dat het dossier al de versies van de conclusies en de beschrijving bevat. Anders is het met name moeilijk om uit te maken of de nieuwe redactie der conclusies niet verder reikt dan de oorspronkelijke octrooiaanvraag, en of het ontworpen artikel 21, § 5, tweede zin, is nageleefd.

Een onderscheid moet worden gemaakt tussen enerzijds het octrooidossier dat toegankelijk wordt gemaakt voor het publiek en anderzijds het octrooischrift waarvan de titularis een voor eensluidend verklaarde kopie ontvangt. Deze laatste bevat alleen de definitieve versies van de conclusies en de beschrijving, evenals het ministerieel besluit van verlening, en, in voorkomend geval, de tekeningen en het onderzoeksrapport.

Het ontworpen artikel 23, lid 3, ingevoegd door artikel 18, 3°, bepaalt dat de Koning de documenten kan aanduiden die, als afwijking op het vorige lid, worden uitgesloten van het dossier dat aan de inzage ten behoeve van het publiek onderworpen is. Het gaat hier bijvoorbeeld om medische attesten, of stukken die, op basis van een gemotiveerd verzoek, van de inzage ten behoeve van het publiek worden uitgesloten indien deze inzage inbreuk zou kunnen maken op belangen van fysieke personen of rechtspersonen die dienen beschermd te worden. Zo zal bijvoorbeeld de uitvinder niet in het dossier dat aan de inzage ten behoeve van het publiek onderworpen is, worden vermeld, wanneer hij daar met toepassing van artikel 7 BOW om verzocht heeft.

Het voornoemde principe blijft toepasbaar, te weten dat het dossier dat aan inzage ten behoeve van het publiek wordt onderworpen, alle nuttige stukken bevat, behalve de limitatief opgesomde stukken die de Koning aan publieke inzage onttrekt. Gelijkaardige bepalingen bestaan in het Europees octrooirecht. Het gaat hier om Regel 144 EOv en om de beslissing van de Voorzitter van het EOB van 7 september 2001 (JO/OEB 2001, 458).

déjà délivré comprend toutes les informations et pièces relatives à la procédure de délivrance du brevet, utiles pour l'information du public. L'énumération visée à l'article 23, alinéa 2, actuel demeure inscrite dans la loi. Cette énumération fait l'objet d'une adjonction qui est liée à l'incertitude qui règne au sujet du contenu exact du dossier de brevet mis à la disposition du public. Plus particulièrement, la question se pose de savoir si le dossier doit comprendre non seulement les versions originales mais également les versions modifiées des revendications et de la description. Il est important pour les tiers que le dossier comprenne toutes les versions des revendications et de la description. A défaut, il est notamment difficile de déterminer si la nouvelle rédaction des revendications n'outrepasse pas la demande de brevet initiale et si l'article 21, § 5, deuxième phrase, en projet a été respecté.

Il convient d'opérer une distinction entre, d'une part, le dossier de brevet rendu accessible au public, d'autre part, le fascicule du brevet dont le titulaire reçoit une copie certifiée conforme. Ce dernier recueil comporte uniquement les versions définitives des revendications et de la description, ainsi que l'arrêté ministériel de délivrance et, le cas échéant, des dessins et le rapport de recherche.

L'article 23, alinéa 3 en projet, inséré par l'article 18, 3°, prévoit que le Roi détermine les documents qui, par dérogation à l'alinéa précédent, sont exclus du dossier soumis à l'inspection publique. Il s'agit par exemple de certificats médicaux ou, sur requête motivée, des pièces exclues de l'inspection publique lorsque celle-ci est susceptible de porter atteinte à des intérêts de personnes physiques ou morales qu'il y a lieu de préserver. Ainsi, par exemple, l'inventeur ne sera pas mentionné dans le dossier soumis à la consultation du public, lorsqu'il l'a demandé en application de l'article 7 LBI.

Le principe mentionné ci-avant demeure applicable, à savoir que le dossier soumis à l'inspection publique contient toutes les pièces utiles, sauf celles, limitativement énumérées, que le Roi soustrait à l'inspection publique. Des dispositions similaires existent en droit européen des brevets. Il s'agit de la règle 144 CBE et de la décision du Président de l'OEB du 7 septembre 2001 (JO/OEB 2001, 458).

Artikel 19.

Tot op heden werden de kenmerkende bestanddelen van de octrooien (de bibliografische gegevens, de samenvatting en één kenmerkende tekening) enkel gepubliceerd in de Verzameling. Op de Verzameling kon men zich abonneren mits betaling, en de Verzameling kon ook kosteloos worden ingezien in de leeszaal van de Dienst. Sinds kort is de Verzameling ook gratis beschikbaar op internet. Van deze laatste opties voor toegang tot de Verzameling, maakte artikel 25 BOW tot op heden geen melding, vandaar dat de wet wordt aangevuld.

Artikel 20.

Dit artikel wijzigt artikel 26, lid 1, BOW.

De herzieningsakte van 29 november 2000 heeft artikel 69 EOV, dat handelt over de beschermingsomvang van octrooien, aangepast. Dit artikel bepaalt in het eerste lid dat de beschermingsomvang van een Europees octrooi of van een Europese octrooiaanvraag wordt bepaald door de conclusies, waarbij de beschrijving en de tekeningen niettemin tot uitleg van de conclusies kunnen dienen. De termen die in de verschillende taalversies van het Verdrag gebruikt werden - *Inhalt*, *terms*, en *teneur* - hebben niet dezelfde betekenis in de drie talen, scheppen hierdoor verwarring, en zijn niet noodzakelijk voor het begrijpen van de regel. Het ontwerp van wet past artikel 26, lid 1, BOW dus in dezelfde zin aan als bedoeld in de overeenkomstige aanpassing zoals ingevoerd door de Akte van herziening van 29 november in het Europees octrooirecht.

De tweede wijziging aan artikel 26 bestaat uit de invoering van de equivalentieleer, in Belgisch recht. De octrooibeschermering is immers niet afdoende wanneer middelen die als vervanging worden gebruikt voor de procédés beschreven in de octrooi-conclusie en die hetzelfde technische effect hebben, niet in aanmerking worden genomen om de draagwijdte van de bescherming te beoordelen. De draagwijdte van artikel 69 wordt toegelicht in het Protocol inzake de uitleg van artikel 69, bijgevoegd bij het EOV. Het Protocol onderstreept dat deze bepaling niet mag worden uitgelegd in de zin als zou de beschermingsomvang van het Europees octrooi op een enge en letterlijke wijze door de tekst van de conclusies worden bepaald, en als zouden de beschrijving en de tekeningen alleen maar mogen dienen om de onduidelijkheden welke in de

Article 19.

Jusqu'à présent, les éléments essentiels des brevets (les données bibliographiques, le résumé et un dessin essentiel) étaient uniquement publiés dans le Recueil. Il était possible de s'abonner au Recueil moyennant paiement, et le Recueil pouvait aussi être consulté gratuitement dans la salle de lecture de l'Office. Depuis peu, le Recueil est également disponible gratuitement sur Internet. Jusqu'à présent, l'article 25 LBI ne faisait aucunement mention de ces deux dernières possibilités d'accès au Recueil. La loi est adaptée en conséquence.

Article 20.

Cet article modifie l'article 26, alinéa 1^{er}, LBI.

L'Acte de révision du 29 novembre 2000 a modifié l'article 69 de la CBE qui traite de l'étendue de la protection. Cet article dispose, en son alinéa premier, que l'étendue de la protection conférée par un brevet européen ou par une demande de brevet européen est déterminée par les revendications, la description et les dessins pouvant toutefois servir à expliquer les revendications. Les termes employés dans les différentes versions linguistiques de la Convention - *Inhalt*, *terms*, et *teneur* - n'ont pas la même signification dans les trois langues, sont générateurs de confusion et ne sont pas indispensables pour la compréhension de la norme. Le projet de loi adapte donc l'article 26, alinéa 1^{er}, de la LBI, dans le sens indiqué par la modification correspondante introduite par l'Acte de révision du 29 novembre 2000 en droit européen des brevets.

La seconde modification apportée à l'article 26 consiste dans l'intégration dans la loi belge de la doctrine des équivalents. La protection par brevet n'est en effet pas adéquate si des moyens de remplacement et ayant le même effet technique que ceux décrits dans les revendications du brevet ne sont pas pris en considération pour apprécier l'étendue de la protection. La portée de l'article 69 est exposée dans le Protocole interprétatif de l'article 69 annexé à la CBE. Le Protocole souligne que cette disposition ne doit pas être interprétée comme signifiant que l'étendue de la protection conférée par le brevet européen est déterminée au sens étroit et littéral du texte des revendications et que la description et les dessins servent uniquement à dissiper les ambiguïtés que pourraient receler les revendications. Il ne doit pas

conclusies zouden kunnen voorkomen op te heffen. Het mag evenmin worden uitgelegd als zouden de conclusies alleen als richtlijn dienen en als zou de bescherming zich ook mogen uitstrekken tot datgene wat de octrooihouder, naar het oordeel van de deskundige die de beschrijving en de tekeningen bestudeert, heeft willen beschermen. De uitleg moet daarentegen tussen deze twee uitersten het midden houden, waarbij zowel een redelijke bescherming aan de aanvrager als een redelijke rechtszekerheid aan derden wordt geboden.

De toepassing van dit Protocol leidde echter niet tot het wegwerken van de tegengestelde interpretaties van artikel 69 en tot een harmonisatie van de rechtspraak in de verschillende EOY-Statens. De rechtspraak is er tot nu toe niet in geslaagd uniforme criteria en regels voor interpretatie van Europese octrooien te ontwikkelen. Deze leemte laat zich bijzonder sterk voelen op het vlak van de behandeling van de equivalenten. Equivalenten zijn elementen die niet letterlijk in de conclusies zijn beschreven, maar equivalent zijn aan elementen die in de conclusies zijn omschreven.

De equivalentie leer geeft aan de octrooihouder de mogelijkheid zich te verzetten tegen een derde die een uitvinding gebruikt in dewelke hij de elementen beschreven door het octrooi, vervangt door middelen die, alhoewel ze verschillend zijn, dezelfde technische functie vervullen en een identiek resultaat opleveren als dit van het octrooi. De rechtbank die zich over de inbreuk uitspreekt, kan zo oordelen dat wanneer een middel een verschillend is maar dezelfde functie vervult in vergelijking met één of meerdere andere middelen, ze equivalent is, en dat het vervangen van een dergelijk middel dat onder het octrooi valt door een equivalent middel een inbreuk op de rechten van de octrooihouder kan maken. Volgens een interpretatie die gebruik maakt van de equivalentie leer, gaat de bescherming verleend door het octrooi, verder dan de letterlijke bewoordingen van de conclusies. Deze dienen niet op een letterlijke, maar op een teleologische manier te worden geïnterpreteerd.

Deze doctrine wordt niet overal in Europa op dezelfde wijze toegepast. In een poging de beschermingsomvang onder artikel 69 EOY nogmaals te verduidelijken en te versterken, en aldus een bijdrage te leveren aan een meer uniforme rechtspraak in Europa, heeft artikel 2.1 van de Herzieningsakte een nieuw artikel 2 toegevoegd aan het Protocol inzake de uitleg van artikel 69 EOY dat expliciet bepaalt dat voor de bepaling van de reikwijdte van de

davantage être interprété comme signifiant que les revendications servent uniquement de ligne directrice et que la protection s'étend également à ce que, de l'avis d'un homme du métier ayant examiné la description et les dessins, le titulaire du brevet a entendu protéger mais doit être interprété comme définissant entre ces extrêmes une position qui assure à la fois une protection équitable au demandeur et un degré raisonnable de certitude aux tiers.

Toutefois, l'application de ce Protocole n'a pas réussi à éliminer les divergences d'interprétation de l'article 69 et à harmoniser les pratiques juridiques au sein des différents États parties à la CBE. À ce jour, la jurisprudence n'est pas parvenue à définir des critères et règles uniformes en matière d'interprétation des brevets européens. Ces divergences se manifestent particulièrement pour ce qui concerne le traitement des équivalents. Les équivalents constituent des éléments non décrits littéralement dans les revendications mais qui sont équivalents aux éléments figurant dans celles-ci.

La doctrine des équivalents donne la possibilité au breveté de s'opposer à ce qu'un tiers exploite une invention dans laquelle il a remplacé les éléments décrits par le brevet par des moyens certes différents mais réalisant la même fonction technique et produisant le même résultat que ceux du brevet. Le tribunal statuant sur la question de la contrefaçon peut ainsi considérer que si un moyen présente une différence mais remplit la même fonction par rapport à un ou plusieurs autres moyens, il est équivalent et que substituer un tel moyen équivalent à un moyen expressément couvert par le brevet peut constituer une atteinte aux droits du titulaire du brevet. Selon une interprétation faisant usage de la doctrine des équivalents, la protection conférée par le brevet dépasse donc le libellé littéral des revendications qu'il contient. Celles-ci ne doivent pas être interprétées de manière littérale mais téléologique.

Cette doctrine n'est toutefois pas appliquée partout en Europe de la même manière. Dans une tentative de clarifier et de renforcer l'étendue de la protection conférée par l'article 69 de la CBE et ainsi contribuer à une meilleure uniformisation des pratiques juridiques en Europe, l'article 2.1 de l'Acte de révision a ajouté un nouvel article 2 au Protocole interprétatif de l'article 69 CBE, qui stipule explicitement que, pour la détermination de l'étendue de la protection conférée par le brevet

beschermingsomvang van een Europees octrooi rekening moet worden gehouden met equivalenten .

Het protocol inzake de uitleg van artikel 69 EOV bevestigt voortaan dat met equivalente elementen en uitvoeringswijzen rekening mag worden gehouden bij het beoordelen van de beschermingsomvang van het octrooi. Het is dan ook belangrijk in het nationale recht dergelijke verduidelijking omtrent de equivalenten in te voegen. De onduidelijkheid blijft bestaan over de concrete voorwaarden die vervuld moeten zijn om te kunnen spreken van equivalentie. Dit betekent dat de nationale rechter de mogelijkheid heeft om tot inbreuk te besluiten bij het gebruik van uitvoeringsvarianten die niet letterlijk in de conclusies zijn opgenomen, maar dat de nationale rechter zelf moet bepalen aan welke concrete voorwaarden moet zijn voldaan om bij equivalentie tot inbreuk te kunnen besluiten. Rekening houdend met het feit dat de equivalentie niet in alle lidstaten erkend wordt, ligt het grote belang van dit nieuwe artikel 2 van het Protocol inzake de uitleg van artikel 69 EOV in de harmoniserende invloed die ervan uitgaat voor de nationale wetgevingen van de Lidstaten van de Europese Octrooiorganisatie.

Artikel 20, 2°, van het wetsontwerp voegt een nieuw lid in na artikel 26, lid 1, dat het artikel 2 van het Protocol inzake de uitleg van artikel 69 EOV herneemt. Niettegenstaande het feit dat de Franse en Nederlandse rechtspraak de equivalentie toe passen, overwegen de autoriteiten van deze landen niet het artikel 2 van het Protocol inzake de uitleg van artikel 69 EOV in hun nationale wetgeving in te voegen. Er wordt voorgesteld om een verschillende houding aan te nemen in het kader van dit ontwerp van wet. De equivalentie is immers reeds verschillende jaren erkend in België, zowel door de rechtsleer als door rechtspraak over dit onderwerp.

Gezien de equivalentie voortaan bevestigd is in het Europees octrooirecht en dus van toepassing is op Europese octrooien die in België worden gevalideerd, lijkt het nuttig in de BOW een bepaling in te voeren die gewijd is aan de bevestiging van de equivalentie. Dit laat toe elk verschil in behandeling te voorkomen met de Belgische octrooien die niet voortkomen uit de Europese procedure. Dit staat toekomstige ontwikkelingen die kunnen gebeuren in het Europees octrooirecht niet in de weg, bijvoorbeeld wat betreft de definitie van de equivalenten of wat betreft de vaststelling van de datum waarop de rechter de equivalentie moet onderzoeken.

européen, il doit être tenu compte des équivalents .

Le protocole interprétatif de l'article 69 CBE indique désormais qu'il peut être tenu compte d'éléments et de modalités d'exécution équivalents pour l'appréciation de l'étendue de la protection conférée par le brevet. Il est donc important d'introduire en droit national cette précision concernant les équivalents. L'incertitude demeure concernant les conditions concrètes qui doivent être remplies pour pouvoir parler d'équivalence. Cela signifie que le juge national a la faculté de dire qu'il y a eu contrefaçon en cas d'usage de variantes dans l'exécution qui n'ont pas été reprises dans les revendications et qu'il revient au juge national lui-même de déterminer les conditions concrètes auxquelles il doit être satisfait pour conclure à une contrefaçon en cas d'équivalence. Compte tenu du fait que la doctrine de l'équivalence n'est pas reconnue dans tous les États membres, l'intérêt principal du nouvel article 2 du Protocole interprétatif de l'article 69 CBE réside en l'influence qu'il renferme en termes d'harmonisation des législations nationales des États membres de l'Organisation européenne des brevets.

L'article 20, 2°, du projet de loi introduit un nouvel alinéa après l'article 26, alinéa 1er, reproduisant l'article 2 du Protocole interprétatif de l'article 69 CBE. Nonobstant le fait que les jurisprudences française et néerlandaise font application de la doctrine des équivalents, les autorités de ces pays n'envisagent pas d'introduire en droit national l'article 2 du Protocole interprétatif de l'article 69 CBE. Il est proposé d'adopter une position différente dans le cadre du présent projet de loi. En effet, la théorie des équivalents est reconnue en Belgique depuis de nombreuses années, tant par la doctrine que par la jurisprudence.

Etant donné que la doctrine des équivalents est désormais consacrée en droit européen des brevets et s'applique donc aux brevets européens validés en Belgique, il paraît utile d'introduire dans la LBI une disposition consacrant la reconnaissance du principe des équivalents. Ceci permettrait d'éviter toute différence de traitement avec les brevets belges non issus de la procédure européenne et ne fait pas obstacle aux développements futurs qui pourraient intervenir en droit européen des brevets, par exemple pour ce qui concerne la définition des équivalents ou la détermination de la date à laquelle le juge saisi doit apprécier les équivalents.

Artikel 21.

Artikel 29, eerste lid, BOW, betreffende de voorlopige vergoeding waar de octrooiaanvrager aanspraak op kan maken, wordt aangepast teneinde te verduidelijken dat de omvang van de bescherming die aan de octrooiaanvraag wordt toegekend, bepaald wordt door de conclusies die het voorwerp uitmaken van de publicatie bedoeld in het ontworpen artikel 22, §2bis, of, in voorkomend geval, door de meest recente conclusies die bij de Dienst werden ingediend, en naargelang het geval ter beschikking werden gesteld van het publiek of werden opgenomen in het afschrift dat aan de derde die de uitvinding die het voorwerp uimaakt van de octrooiaanvraag, exploiteert, werd bezorgd.

Om de leesbaarheid van het artikel te vergemakkelijken, wordt het voortaan opgesplitst in verschillende paragrafen. De andere bepalingen van het artikel blijven onveranderd. De vierde paragraaf bevat met name de proportionaliteitsregel die van toepassing is op de terugvordering van de door derden betaalde vergoeding ten aanzien van de eindredactie der conclusies.

Artikel 22.

Dit artikel wijzigt artikel 33, §2, lid 2, van de wet, om rekening te houden met de mogelijkheid van elektronische behandeling van de verzoeken betreffende dossiers aangaande gedwongen licenties.

Artikel 23.

Dit artikel vervangt artikel 35 BOW, dat betrekking heeft op de Commissie voor de gedwongen licenties. De wijziging van dit artikel heeft hoofdzakelijk tot doel het bestaande systeem te vereenvoudigen om een efficiënte werking van de Commissie mogelijk te maken.

Na verschillende opties te hebben overwogen, blijkt de meest geschikte oplossing (soepelheid, garantie van efficiëntie) erin te bestaan het huidige systeem te behouden mits het aanbrengen van verschillende wijzigingen waaronder de belangrijkste de volgende zijn:

- het onttrekken van de Commissie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en het oprichten van een Commissie bij de Federale

Article 21.

L'article 29, alinéa 1er, LBI, relatif à l'indemnité provisoire auquel peut prétendre le demandeur d'un brevet, est modifié afin de préciser que l'étendue de la protection ainsi conférée à la demande de brevet est déterminée par les revendications qui ont fait l'objet de la publication visée à l'article 22 § 2bis, en projet ou, le cas échéant, par les plus récentes revendications déposées à l'Office et selon le cas, mises à la disposition du public ou contenues dans la copie remise au tiers ayant exploité l'invention faisant l'objet de la demande de brevet.

Pour faciliter la lisibilité de l'article, ce dernier est désormais divisé en paragraphes. Les autres dispositions de l'article demeurent inchangées. Le paragraphe 4 contient notamment la règle de proportionnalité applicable à la restitution de l'indemnité payée par le tiers au regard du libellé final des revendications.

Article 22.

Cet article modifie l'article 33, § 2, alinéa 2, de la loi, afin de tenir compte de la possibilité d'un traitement électronique des requêtes relatives à des dossiers de licences obligatoires.

Article 23.

Cet article remplace l'article 35 LBI qui traite de la Commission des licences obligatoires. La modification de cet article a pour principal objectif de simplifier le système actuel afin de permettre le fonctionnement efficace de la Commission.

Après avoir envisagé plusieurs options, il semble que la formule la plus satisfaisante (souplesse, garantie d'efficacité) consiste à maintenir le système actuel mais en apportant plusieurs aménagements, parmi lesquels principalement les suivants :

- le retrait de la Commission du giron du Conseil Central de l'Economie et l'institution d'une commission auprès du Service Public Fédéral

Overheidsdienst die de intellectuele eigendom onder zijn bevoegdheid heeft;

- het aanduiden door de Minister van de representatieve organisaties die de leden voordragen;
- het vervangen van de leden van de parketten van de hoven en rechtbanken die als commissaris-verslaggevers zijn benoemd door agenten van de FOD Economie die aangeduid zullen worden als gemachtigd ambtenaar bij de Commissie;
- het verlengen van het mandaat van de leden tot zes jaar;
- het aannemen van adviezen bij consensus.

Tien leden, die door de Minister worden benoemd, vormen deze Commissie. Acht leden worden benoemd op voorstel van de representatieve organisaties van de nijverheid en handel, landbouw, kleine en middelgrote ondernemingen en organisaties die de consument vertegenwoordigen. Deze organisaties worden vooraf door de Minister aangewezen. Twee leden worden onder de leden van de Raad voor de Intellectuele Eigendom aangewezen.

Het mandaat van de leden is vernieuwbaar en duurt zes jaar. De Minister duidt onder de tien leden van de Commissie een voorzitter aan die een vernieuwbaar mandaat van drie jaar krijgt.

De adviezen worden bij consensus aangenomen. Bij gebrek aan consensus herneemt het advies de verschillende standpunten.

De Koning bepaalt de modaliteiten van werking en organisatie van de Commissie en de Minister keurt het huishoudelijk reglement goed.

Paragraaf 2 beschrijft de aanstelling door de Minister, wanneer een verzoek tot verlening van een dwanglicentie wordt ingediend, van een of meerdere gekwalificeerde beambten die worden gekozen uit de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst die Economie onder zijn bevoegdheid heeft. De taak van deze ambtenaren is op verzoek van de Commissie de informatie te verzamelen die zij nodig heeft. Het komt aan de Commissie toe om in alle gevallen de opdracht van de gemachtigde beambten exact te definiëren. De Commissie moet met name de voorwaarden van verzending voor de documenten bedoeld in lid 4, verduidelijken met het

qui a la propriété intellectuelle dans ses attributions ;

- la désignation par le Ministre des organisations représentatives qui proposent les membres ;
- le remplacement des membres des parquets des cours et tribunaux désignés comme commissaires-rapporteurs par des fonctionnaires du SPF Economie désignés comme agents commissionnés auprès de la Commission ;
- l'allongement du mandat des membres à 6 ans ;
- l'adoption des avis par consensus.

Dix membres, nommés par le Ministre, composent cette Commission. Huit membres sont nommés sur proposition des organisations représentatives de l'industrie et du commerce, de l'agriculture, des petites et moyennes entreprises et des organisations représentatives des consommateurs. Ces organisations auront été préalablement désignées par le Ministre. Deux membres sont désignés parmi les membres du Conseil de la propriété intellectuelle.

Le mandat des membres est renouvelable et fixé à six ans. Parmi les dix membres de la Commission, le Ministre désigne le président, dont le mandat, de trois ans, est renouvelable.

Les avis sont adoptés par consensus. Si le consensus n'est pas atteint, l'avis présente les différentes opinions.

Le Roi détermine les modalités de fonctionnement et d'organisation de la Commission et le Ministre approuve le règlement d'ordre intérieur.

Le paragraphe 2 prévoit la désignation par le Ministre, lorsqu'il est saisi d'une demande de licence obligatoire, d'un ou plusieurs agents qualifiés choisis au sein du Service Public Fédéral qui a l'Economie dans ses attributions. Ces agents ont pour mission de recueillir, à la demande de la Commission, les renseignements dont celle-ci a besoin. Il revient à la Commission de définir dans chaque cas la mission exacte des agents commissionnés. Elle doit notamment préciser les conditions de transmission des documents visés à l'alinéa 4, en vue d'assurer la protection des renseignements confidentiels.

oog op de bescherming van vertrouwelijke gegevens.

Leden 3 tot en met 5 sommen de bevoegdheden op waarover de beambten beschikken om hun taken uit te voeren. Deze bepaling is gebaseerd op artikel 113 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

Paragraaf 3 bepaalt dat de beambten hun verslag aan de Commissie voor de gedwongen licenties moeten voorleggen. De Commissie brengt haar advies pas uit nadat ze de octrooihouder en de aanvrager van de gedwongen licentie, heeft gehoord.

Paragraaf 4 bepaalt de straffen voor de personen die vrijwillig de uitoefening van de opdracht van de belaste beambten verhinderen of belemmeren.

Paragraaf 5 bepaalt dat de werkingskosten van de Commissie ten laste worden gelegd van de begroting van de Federale Overheidsdienst Economie.

Artikel 24.

Dit artikel wijzigt artikel 40, §1, leden 1 tot en met 3, BOW.

De huidige tekst van artikel 40, §1, lid 1, bepaalt dat iedere octrooiaanvraag of ieder octrooi aanleiding geeft tot de betaling van jaartaksen, "*vanaf het derde jaar te rekenen van de indieningsdatum van de octrooiaanvraag*". De gezamenlijke lezing met de eerste zin van het tweede lid, "*De jaartaks is vooraf te betalen*" leidde tot heel wat moeilijkheden. Deze regeling wordt door de octrooiaanvragers en -houders vaak fout geïnterpreteerd. Vandaar dat dit artikel is vervangen door een versie die duidelijker is en meer aansluit bij de bewoordingen van artikel 86(1) EOv en artikel 86(1) EOv 2000, dat voorschrijft dat "*Deze taksen (de jaartaksen) moeten jaarlijks worden betaald vanaf het derde jaar, te rekenen van de datum waarop de aanvraag is ingediend*" zonder toevoeging van de verwarring stichtende "vooraf". De verplichting voor de aanvrager of de houder van een Belgisch octrooi om de jaartaksen vooraf te betalen, is dus opgeheven.

Het huidige artikel 40, §1, lid 3, maakt een onderscheid tussen twee regimes bij laattijdige betalen van de jaartaks: betaling van de jaartaks

Les alinéas 3 à 5 énumèrent les pouvoirs dont les agents disposent pour accomplir leurs tâches. Cette disposition s'inspire de l'article 113 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

Le paragraphe 3 dispose que les agents remettent leur rapport à la Commission des licences obligatoires. La Commission n'émettra son avis qu'après avoir entendu le titulaire du brevet et le demandeur de la licence obligatoire.

Le paragraphe 4 fixe les peines qu'encourent ceux qui, volontairement, empêcheront ou entraveront l'exercice de la mission confiée aux agents commissionnés.

Le paragraphe 5 prévoit que les frais de fonctionnement de la Commission sont inscrits au budget du Service Public Fédéral Economie.

Article 24.

Cet article modifie l'article 40, § 1^{er}, alinéas 1 à 3, LBI.

Le texte actuel de l'article 40, § 1, alinéa 1^{er}, prévoit que toute demande de brevet ou tout brevet donne lieu au paiement de taxes annuelles « *à partir de la troisième année à compter de la date de dépôt de la demande* ». La lecture complète de l'article, incluant l'alinéa second - « *La taxe annuelle doit être acquittée par anticipation* » - a été à l'origine de nombreuses difficultés. Cette réglementation n'est presque jamais interprétée de manière correcte par les demandeurs et titulaires de brevets. Cet article a donc été remplacé par une version plus claire, qui se rapproche davantage du texte des articles 86(1) CBE et 86(1) CBE 2000, qui prescrit que « *Ces taxes (les taxes annuelles) sont dues pour la troisième année, à compter de la date de dépôt de la demande* » sans ajouter les mots « *par anticipation* », générateurs de confusion. L'obligation pour le demandeur ou le titulaire d'un brevet belge d'acquitter les taxes de maintien en vigueur par anticipation est donc supprimée.

L'article 40, § 1, alinéa 3, actuel opère une distinction entre deux régimes en cas de paiement tardif de la taxe annuelle : le paiement sans surtaxe,

binnen de maand na de vervaldag kan zonder bijkomende kosten; bij betaling van de jaartaks na deze termijn dient een toeslag te worden betaald. Thans wordt dit onderscheid opgeheven en wordt een vereenvoudigde regeling ingevoerd die gespiegeld is aan de overeenstemmende bepaling in het Europees octrooirecht (cfr. Regel 51(2) EOV 2000 die bepaalt dat indien een jaartaks niet op tijd is betaald, deze taks nog kan worden betaald binnen een termijn van zes maanden na de vervaldag, mits een toeslag wordt betaald).

Artikel 25.

Deze bepaling heft artikel 41 BOW, betreffende het herstel in rechten, op. Deze materie is verplaatst naar het artikel 70bis BOW.

Artikel 26.

Deze bepaling heft artikel 42 BOW, betreffende de procedure tot afstand van het octrooi, op. Deze materie is verplaatst naar het artikel 48bis BOW.

Artikel 27.

Artikel 44, §3, wordt met een dubbel opzet gewijzigd. In de eerste plaats wordt het artikel aangepast om rekening te houden met artikel 508 van de programmawet van 22 december 2003 dat, in het kader van de administratieve vereenvoudiging, stelt dat overheidsinstellingen geen eensluidend verklaard afschrift meer zullen eisen. Deze bepaling is niet automatisch van toepassing, maar vereist een aanpassing van de bepalingen die een eensluidend verklaring voorschrijven.

Dit brengt de wijziging van artikel 44, §3, lid 1, BOW met zich mee. Deze wijziging dient in samenhang met het nieuwe 72bis BOW te worden gelezen. De woorden "eensluidend verklaard" worden dan ook uit deze bepaling geschrapt.

Bovendien werd in sub 1° de mogelijkheid ingevoegd om de overdracht of overgang van rechten aan de Dienst mee te delen via een attest dat door alle partijen ondertekend is. De Koning kan de modaliteiten van dit attest vaststellen, en bijvoorbeeld een standaardformulier voor deze mededeling opstellen.

Deze nieuwe mogelijkheid beantwoordt aan de behoeften van de ondernemingen die wel de overdracht van de rechten willen laten registreren, maar niet het contract of de akte van overdracht die daarover werd opgesteld. Deze akte zou immers

qui intervient dans le mois suivant l'échéance, et le paiement postérieur à l'expiration de ce délai, qui implique le paiement d'une surtaxe. Cette distinction est à présent abrogée au profit d'un régime simplifié reflétant les dispositions correspondantes en vigueur en droit européen des brevets (cf. la règle 51(2) CBE 2000, qui dispose que si une taxe n'a pas été acquittée dans les délais, elle peut encore être acquittée dans un délai de six mois à compter de la date d'échéance, moyennant le paiement d'une surtaxe).

Article 25.

Cette disposition abroge l'article 41 LBI, relatif à la restauration des droits. Cette matière est transférée à l'article 70bis LBI.

Article 26.

Cette disposition abroge l'article 42 LBI, relatif à la procédure de renonciation au brevet. Cette matière est transférée à l'article 48bis LBI.

Article 27.

L'article 44, § 3, est modifié dans un double but. D'abord, l'article a été adapté afin de tenir compte de l'article 508 de la loi-programme du 22 décembre 2003 qui, dans le cadre de la simplification administrative, stipule que les institutions publiques ne peuvent plus exiger de copie certifiée conforme. Cette disposition ne s'applique pas automatiquement mais exige une adaptation des dispositions qui prescrivent une attestation de conformité.

Cette exigence commande la modification de l'article 44, §3, alinéa 1^{er}, de la LBI. Celle-ci doit être lue en relation avec le nouvel article 72bis LBI. Les mots « certifiés conformes » sont donc supprimés de cette disposition.

En outre, au 1°, la possibilité a été insérée de notifier à l'Office la cession ou la mutation de droits via une attestation signée par toutes les parties. Le Roi peut fixer les modalités de cette attestation, et par exemple rédiger un formulaire standard pour cette notification.

Cette nouvelle possibilité répond aux besoins des entreprises qui souhaitent faire enregistrer la cession des droits, mais pas le contrat ou l'acte de cession qui a été rédigé à cette fin. Cet acte pourrait en effet contenir des informations sensibles. En outre, seule

gevoelige informatie kunnen bevatten. Bovendien is enkel het feit van de overdracht zelf van belang voor de derden. Deze dienen niet op de hoogte te zijn van de details van de overdracht, die enkel de partijen aanbelangen.

Het attest van overdracht of overgang van rechten dient door alle partijen te worden ondertekend. Dit houdt echter niet in dat de mededeling aan de Dienst eveneens door alle partijen dient te gebeuren. Meestal zal de mededeling aan de Dienst gebeuren door de meest gereede partij.

Artikel 28.

Artikel 45, §4, van de wet wordt aangepast om de terminologie beter in overeenstemming te brengen met de terminologie van het nieuwe artikel 44, §3, lid 1, BOW.

Artikel 29.

De door artikel 508 van de Programmawet van 22 december 2003 voorgestelde administratieve vereenvoudiging, ligt - net als bij artikel 27 van het ontwerp dat het artikel 44 BOW wijzigt - aan de basis van de wijziging van artikel 47, lid 2, BOW.

Deze wijziging dient in samenhang met het nieuwe 72bis van de wet te worden gelezen.

Artikel 30.

Met de bedoeling te zorgen voor een logischere indeling van de wet, wordt het opschrift van de afdeling 6 van hoofdstuk II van de wet aangepast zodat één enkele afdeling de procedures omtrent afstand, nietigheid en herroeping van uitvindingsoctrooien bevat. De bepaling van het huidige artikel 42 wordt uit de sectie 2 van de wet, betreffende de rechten en plichten verbonden aan het uitvindingsoctrooi en aan de aanvraag ervan, gelicht, en wordt momenteel in afdeling 6 van de wet behandeld.

Afdeling 6 van de wet is gewijd aan de afstand, aan de herroeping en aan de nietigverklaring van het octrooi. Zijn zo respectievelijk ondergebracht in de ontworpen artikelen 48bis, 48ter en 49 :

- de afstand van het octrooi;
- de herroeping van het octrooi voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom of in het kader van een gerechtelijke procedure op initiatief van de octrooihouder;
- de nietigverklaring van het octrooi in het kader van een gerechtelijke procedure op initiatief van

la cession même est importante pour les tiers. Ceux-ci ne doivent pas être au courant des détails de la cession qui intéressent seulement les parties.

L'attestation de cession ou de mutation de droits doit être signée par toutes les parties. Cela ne signifie pas que toutes les parties doivent également effectuer la notification à l'Office. Généralement, la notification se fait par la partie la plus diligente.

Article 28.

L'article 45, § 4, de la loi est adapté afin de mettre la terminologie mieux en concordance avec la terminologie du nouvel article 44, § 3, alinéa 1^{er}, LBI.

Article 29.

Ici encore, la simplification administrative visée par l'article 508 de la loi-programme du 22 décembre 2003 est à l'origine de la modification apportée à l'article 47, alinéa 2, LBI, comme c'est le cas à l'article 27 en projet qui modifie l'article 44 LBI.

Cette modification doit être lue en relation avec le nouvel article 72bis de la loi.

Article 30.

Dans le souci de ménager un agencement de la loi plus logique, l'intitulé de la section 6 du chapitre II de la loi est modifié afin d'inclure dans une section unique les procédures de renonciation, de nullité et de révocation des brevets d'invention. La disposition de l'actuel article 42 est donc extraite de la section 2 de la loi, relative aux droits et obligations attachés au brevet d'invention et à la demande de brevet d'invention, et est désormais traitée à la section 6 de la loi.

La section 6 de la loi est consacrée à la renonciation, à la révocation et à la nullité du brevet. Sont ainsi regroupées respectivement aux articles 48bis, 48ter et 49 en projet:

- la renonciation au brevet ;
- la révocation du brevet devant l'Office de la Propriété Intellectuelle ou dans le cadre d'une procédure judiciaire à l'initiative du titulaire du brevet ;
- la nullité du brevet dans le cadre d'une procédure judiciaire, à l'initiative du juge ou d'un

Deze reorganisatie van de bepalingen van de BOW betreffende de procedures van afstand, herroeping en nietigheid wordt met name doorgevoerd naar aanleiding van de invoering in het Europees octrooirecht van een gecentraliseerde procedure voor de beperking en de herroeping van de Europese octrooiën. Deze procedure biedt de octrooihouder in hoofdzaak de gelegenheid om het octrooi geheel (herroeping) of gedeeltelijk (beperking) in te trekken, en dit met terugwerkende kracht, in tegenstelling tot de afstand die slechts een *ex nunc* werking heeft.

Voorheen moest de houder van een Europees octrooi die zijn octrooi wilde verbeteren procedures volgen die geregeld werden door het nationaal recht van de verschillende lidstaten waarin het octrooi van kracht is geworden. De conferentie ter herziening van het EOv 2000 heeft deze situatie vereenvoudigd en heeft een gecentraliseerde inperkings- en herroepingsprocedure op initiatief van de octrooihouder ingevoerd. Deze procedure komt voor in de nieuwe artikelen 105bis, 105ter en 105quater EOv 2000. Deze herroeping is niet te verwarren met die welke het gevolg kan zijn van een oppositie tegen het Europees octrooi bij toepassing van artikel 99 EOv.

Artikel 105bis (1) EOv 2000 bepaalt dat op verzoek van de octrooihouder het Europees octrooi kan worden herroepen of beperkt door wijziging van de conclusies. Artikel 105bis(2) EOv 2000 schetst de verhouding tussen de verschillende procedures van beperking en van herroeping. Er wordt voorrang gegeven aan de oppositieprocedure, om te voorkomen dat een beperkingsprocedure wordt gestart wanneer reeds een oppositieprocedure loopt. Wat de verhouding tussen de Europese en de nationale procedures betreft, verleent artikel 105bis (2) geen voorrang aan de Europese procedure ten opzichte van de nationale procedures. Wanneer parallelle procedures zich gelijktijdig voordoen, kan de nationale procedure worden voortgezet, en wel volgens de overeenstemmende wettelijke bepalingen in het nationaal recht. Waar een octrooi wordt beperkt in een procedure voor het EOB, sluit dit niet de mogelijkheid tot verdere beperking in een nationale procedure uit. Indien het Europees Octrooibureau van mening is dat het verzoek om beperking of herroeping van het Europees octrooi voldoet aan de voorgeschreven vereisten, het EOB besluit het Europees octrooi te beperken of te herroepen. In het tegenovergestelde geval, wijst het het verzoek

Cette réorganisation des dispositions de la LBI relatives aux procédures de renonciation, de révocation et de nullité est apportée notamment à la suite de l'introduction en droit européen des brevets d'une procédure centralisée de limitation et de révocation des brevets européens. En substance, cette procédure permet au breveté d'opérer le retrait total (révocation) ou partiel (limitation) du brevet et ce avec effet rétroactif, à la différence de la renonciation qui ne produit qu'un effet *ex nunc*.

Auparavant, le titulaire d'un brevet européen qui voulait amender son brevet devait introduire des procédures régies par le droit national dans les différents Etats membres dans lesquels le brevet avait pris effet. La Conférence de révision de la CBE 2000 a simplifié cette situation et a introduit une procédure centralisée de limitation et de révocation à l'initiative du titulaire du brevet. Cette procédure figure aux nouveaux articles 105bis, 105ter et 105quater CBE 2000. Cette révocation n'est pas à confondre avec celle qui peut résulter d'une opposition au brevet européen en application de l'article 99 CBE.

L'article 105bis(1) CBE 2000 prévoit que sur requête du titulaire du brevet, le brevet européen peut être révoqué ou être limité par une modification des revendications. L'article 105bis(2) CBE 2000 expose le lien entre les différentes procédures de limitation et de révocation. Priorité est donnée à la procédure d'opposition pour éviter qu'une procédure de limitation ne soit intentée lorsqu'une procédure d'opposition est déjà en cours. Concernant le rapport entre les procédures nationales et européennes, l'article 105bis(2) ne confère pas de primauté à la procédure européenne sur les procédures nationales. En cas de simultanéité de procédures parallèles, la procédure nationale peut être poursuivie, et ce selon les dispositions légales correspondantes en droit national. La limitation d'un brevet dans une procédure devant l'OEB n'exclut pas la possibilité d'une limitation plus étendue dans une procédure nationale. Si l'Office européen des brevets estime que la requête en limitation ou en révocation du brevet européen satisfait aux exigences prescrites, il décide de limiter ou de révoquer le brevet européen. Dans le cas contraire, il rejete la requête. En toutes hypothèses, il est possible d'engager des actions

af. In elk geval, kunnen er vorderingen tot nietigheid of tot beperking voor de nationale rechtscolleges worden ingeleid. Het Europees octrooi houdt, op grond van artikel 105ter(3) EOV, gecombineerd met artikel 68 EOV, met terugwerkende kracht op uitwerking te hebben, of gedeeltelijke uitwerking te hebben, in alle Lidstaten waarvoor het octrooi geldig is of was, vanaf de publicatie van de beslissing betreffende de herroeping of de beperking. In dat verband bepaalt de regel 92 (2), b), EOV dat de eiser een lijst moet voorleggen van de verdragsluitende Staten waarin het Europees octrooi van kracht is geworden.

Dankzij deze nieuwe Europese beperkings- en herroepingsprocedure, heeft de houder van een Europees octrooi zo de mogelijkheid om op zijn eigen initiatief in één keer zijn octrooi *ab initio* te beperken of te herroepen in alle aangewezen landen en zodoende een nietigheidsprocedure die door derden wordt ingeleid, te voorkomen.

Het EOV 2000 bepaalt dat de octrooihouder in de procedures betreffende de geldigheid van het Europese octrooi gemachtigd is om het octrooi te beperken door de conclusies te wijzigen ten einde te anticiperen op de bezwaren die tegen de geldigheid van zijn rechten worden aangevoerd of om de bezwaren te beantwoorden. Artikel 68 EOV voorziet expliciet in de terugwerkende kracht van deze beperking. Deze ontwikkelingen van het Europees octrooirecht vereisen de invoering in het Belgische recht van een beperkingsprocedure met terugwerkende kracht, die ofwel los van een geschil ofwel in het kader van een geschilprocedure zou kunnen worden opgestart.

Zodoende wordt voorgesteld om een nieuw artikel 48ter in te voeren waarbij een procedure van "herroeping" van het octrooi wordt georganiseerd d.w.z. een afstand met *ex tunc* werking naar het model van het Duitse recht. Dit systeem wijkt af van de wijzigingen die het Franse en Nederlandse recht beogen voor aanpassing aan het nieuwe Europese octrooiverdrag en waarbij in terugwerkende kracht wordt voorzien voor de afstand, ongeacht de procedure (nationale procedure of nationale procedure ingevolge de validering van een Europees octrooi), handhaaft de Duitse wetgeving zoals ze werd gewijzigd. Om rekening te houden met het EOV 2000, de terugwerkende kracht van de nationale procedure van afstand en creëert ze daarnaast een procedure van vrijwillige beperking en van herroeping met terugwerkende kracht. In dit ontwerp werd deze optie weerhouden om ervoor te zorgen dat de gebruikers van het octrooisysteem een maximum

en nullité ou en limitation devant les juridictions nationales. En vertu de l'article 105ter(3) CBE, lu en combinaison avec l'article 68 CBE, à compter de la publication de la décision relative à la révocation ou à la limitation, les effets du brevet européen cessent en totalité ou en partie, avec effet rétroactif dans tous les États contractants pour lesquels le brevet est ou était valable. A cet égard, la règle 92(2), b), CBE prévoit que le requérant doit produire une liste des États contractants dans lesquels le brevet européen a pris effet.

Grâce à cette nouvelle procédure européenne de limitation et de révocation, le titulaire d'un brevet européen a ainsi la possibilité de limiter ou de révoquer son brevet *ab initio*, de sa propre initiative et en une fois, dans tous les pays désignés et d'éviter ainsi une procédure d'annulation introduite par un tiers.

La CBE 2000 prévoit que, dans les procédures relatives à la validité du brevet européen, le titulaire d'un brevet européen est habilité à limiter celui-ci en modifiant les revendications, afin d'anticiper les objections formulées à l'encontre de la validité de ses droits ou de répondre à celles-ci. L'article 68 CBE prévoit explicitement l'effet rétroactif de cette limitation. Ces évolutions du droit européen des brevets commandent d'introduire en droit belge une procédure de limitation avec effet rétroactif, qui puisse être actionnée soit en dehors de tout contexte de litige soit dans le cadre d'une procédure contentieuse.

Ainsi, il est proposé d'introduire un nouvel article 48ter qui organise une procédure de « révocation » du brevet, c'est-à-dire une renonciation avec effet *ex tunc* sur le modèle du droit allemand. Ce système s'écarte des modifications qui sont envisagées en droits français et néerlandais pour se conformer à la nouvelle Convention sur le brevet européen et qui prévoient un effet rétroactif pour la renonciation, quelque soit la procédure (procédure nationale ou procédure nationale à la suite de la validation d'un brevet européen). Afin de ne pas créer de différence de traitement entre les brevets européens validés dans ces pays et les brevets issus de la procédure nationale, la législation allemande telle qu'amendée pour tenir compte de la CBE 2000 maintient le caractère non rétroactif de la procédure nationale de renonciation et crée par ailleurs une procédure de limitation volontaire et de révocation avec effet rétroactif. C'est cette dernière

aan flexibiliteit krijgen.

De nieuwe structuur van de procedures die het octrooi in vraag stellen, is de volgende: indien de procedure op initiatief van de houder versneld wordt uitgevoerd dient een onderscheid te worden gemaakt naargelang ze wordt uitgevoerd voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom of in het kader van een geschil.

Indien het een procedure voor de DIE betreft dan heeft de octrooihouder de keuze:

- ofwel gebruikt hij de procedure van gehele of gedeeltelijke afstand. Deze procedure wordt geregeld in het ontworpen artikel 48bis en heeft rechtsgevolgen zonder terugwerkende kracht (*ex nunc*). Dit is een adequate oplossing in geval van opeenvolgende houders van het octrooi of wanneer licenties werden verleend of gerechtelijke beslissingen werden genomen over het octrooi in zijn oorspronkelijke redactie. De afstandprocedure kan bijvoorbeeld worden opgestart door de houder die in het kader van zijn commerciële strategie de draagwijdte van zijn octrooi wenst aan te passen ingevolge de ontdekking van een prior art die niet in aanmerking werd genomen tijdens het onderzoek. De afstand kan ook nuttig zijn in geval van een akkoord tussen concurrerende ondernemingen die elk houder zijn van een octrooiportefeuille;
- ofwel de gehele of gedeeltelijke herroeping. Deze procedure wordt geregeld door het nieuwe artikel 48ter BOW en heeft rechtgevolgen met terugwerkende kracht (*ex tunc*). Als de herroeping gedeeltelijk is, leidt ze tot een wijziging – een beperking in de zin van artikel 105bis EO- van de conclusies van het octrooi. Alvorens deze procedure aan te wenden, moet de houder het akkoord van zijn rechtsvoorgangers ontvangen wat inderdaad moeilijk kan blijken te zijn als de betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen moeten worden geïdentificeerd, bijvoorbeeld in het geval van opeenvolgende fusies van ondernemingen of overdrachten van octrooiportefeuilles. Als de houder nalaat om dergelijke voorzorgsmaatregelen te nemen, zou hij burgerrechtelijk aansprakelijk kunnen worden gesteld. Er dient te worden opgemerkt dat Regel 92 EO niet voorziet in een mechanisme ter vrijwaring van de rechten van de

option qui est retenue par le présent projet de loi afin de ménager un maximum de flexibilité pour les utilisateurs du système des brevets.

La nouvelle architecture des procédures mettant en cause le brevet, est la suivante : si la procédure est diligentée à l'initiative du titulaire, il convient de distinguer si la procédure est menée devant l'Office de la Propriété Intellectuelle ou dans le cadre d'une procédure contentieuse.

S'il s'agit d'une procédure devant l'OPRI, le titulaire du brevet a le choix d'utiliser :

- soit la procédure de renonciation, totale ou partielle. Cette procédure est organisée à l'article 48bis en projet, et produit ses effets de manière non rétroactive (*ex nunc*). Cette solution est adéquate en cas de titulaires successifs du brevet ou lorsque des licences ont été concédées ou des décisions judiciaires rendues sur le brevet dans son libellé initial. La procédure de renonciation peut, par exemple, être actionnée par le titulaire qui souhaite moduler, dans le cadre de sa stratégie commerciale, la portée de son brevet à la suite de la découverte d'un art antérieur non pris en considération lors de la recherche. La renonciation peut également être utile dans le cas d'un accord intervenant entre des entreprises concurrentes détentrices chacune d'un portefeuille de brevets ;
- soit la procédure de révocation, totale ou partielle. Cette procédure est réglée par le nouvel article 48ter LBI et produit ses effets de manière rétroactive (*ex tunc*). Si la révocation est partielle, elle aboutit à une modification - une limitation au sens de l'article 105bis CBE - des revendications du brevet. Avant d'utiliser cette procédure, le titulaire veillera à recueillir l'accord de ses prédécesseurs en droit, ce qui peut en effet s'avérer difficile lorsqu'il s'agit d'identifier les personnes physiques ou morales concernées dans le cas, par exemple, de fusions successives d'entreprises ou de cessions de portefeuille de brevets. A défaut de prendre pareilles précautions, le titulaire pourrait engager sa responsabilité civile. On notera que la règle 92 CBE ne prévoit pas de mécanisme de sauvegarde des droits des prédécesseurs en droit.

rechtsvoorgangers.

Indien het een procedure in het kader van een geschil betreft, dient een onderscheid te worden gemaakt naargelang dit door toedoen van de octrooihouder of van een derde gebeurt:

- de octrooihouder kan de procedure van gehele of gedeeltelijke herroeping van zijn octrooi gebruiken, dit wordt geregeld door het nieuwe artikel 48ter BOW. De herroeping van een octrooi wordt opgestart voor het EOB met toepassing van artikel 105bis EO 2000, of in de loop van een nationale procedure betreffende de geldigheid van het octrooi met toepassing van artikel 138(3) EO 2000. In dat laatste geval verplicht het EO 2000 de lidstaten om in hun nationaal recht te voorzien in de mogelijkheid voor de octrooihouder om zijn octrooi te beperken, dat wil zeggen een gewijzigde versie van de conclusies voor te leggen die volgens hem beantwoordt aan de bezwaren die tegen de geldigheid van het octrooi werden geuit. De zo beperkte versie van het octrooi moet vervolgens dienen als basis voor de voortzetting van de procedure. Als het gerecht dat kennis moet nemen van de zaak echter oordeelt dat de door de octrooihouder aangebrachte beperking niet voldoende is, kan deze het octrooi nog meer beperken of het integraal annuleren. In beide voornoemde hypothesen hebben de uitgevoerde beperkingen een *ex tunc* gevolg op grond van artikel 68 EO 2000 ;
- de procedure kan evenwel aan de octrooihouder worden opgelegd. Het betreft dus een gehele of gedeeltelijke nietigheidsprocedure met in dat laatste geval de mogelijkheid voor de rechter om de conclusies te herformuleren, in voorkomend geval op grond van een tekstvoorstel dat één van de partijen bij de procedure hem ter beoordeling heeft voorgelegd, en onder voorbehoud van een reconventionele vordering waarbij wordt aangevoerd dat de nieuwe conclusies nog ongeldig zijn. De nietigheid wordt uitgesproken naar aanleiding van een geschil betreffende de geldigheid van het octrooi. Deze procedure wordt geregeld door artikel 138 (1) en (2) EO 2000 of door de relevante bepalingen in het nationaal recht betreffende de nietigheid van het octrooi, naargelang het om een Europees octrooi of een nationaal octrooi gaat. Ze wordt georganiseerd in artikel 49 en heeft in alle gevallen *ex tunc* werking.

De term "herroeping" wordt hier gebruikt om de

S'il s'agit d'une procédure se situant dans le cadre d'un litige, il convient de distinguer selon qu'elle est le fait du titulaire du brevet ou d'un tiers :

- le titulaire du brevet peut utiliser la procédure de révocation, totale ou partielle de son brevet, réglée par l'article 48ter LBI nouveau. La révocation d'un brevet européen est actionnée devant l'OEB en application de l'article 105bis CBE 2000 ou au cours d'une procédure nationale relative à la validité du brevet en application de l'article 138(3) CBE 2000. Dans ce dernier cas, la CBE 2000 impose aux Etats membres de prévoir dans leur droit national la possibilité, pour le titulaire du brevet, de limiter son brevet, c'est-à-dire de produire une version modifiée des revendications, qui répond selon lui aux objections soulevées à l'encontre de la validité du brevet. La version ainsi limitée du brevet doit ensuite servir de base à la suite de la procédure. Toutefois, si la juridiction saisie est d'avis que la limitation entreprise par le titulaire du brevet n'est pas suffisante, elle peut limiter davantage le brevet ou l'annuler dans son intégralité. Les limitations effectuées dans l'une ou l'autre des hypothèses précitées ont un effet *ex tunc* en vertu de l'article 68 CBE 2000 ;
- la procédure peut toutefois être imposée au titulaire du brevet. Il s'agit alors d'une procédure de nullité, totale ou partielle, avec possibilité dans ce dernier cas pour le juge de reformuler les revendications, le cas échéant sur une proposition de texte soumise à son appréciation par l'une ou l'autre partie à la procédure, et sous réserve d'une action reconventionnelle arguant que le nouveau jeu de revendications est encore frappé de nullité. La nullité est prononcée à l'occasion d'une procédure contentieuse relative à la validité du brevet. Cette procédure est régie par l'article 138(1) et (2) CBE 2000 ou par les dispositions pertinentes en droit national selon qu'il s'agit d'un brevet européen ou d'un brevet national relatives à l'annulation du brevet. Elle est organisée à l'article 49 et produit dans tous les cas ses effets *ex tunc*.

Le terme de « révocation » est ici utilisé pour

bepanking van het octrooi aan te duiden, die de octrooihouder op eigen initiatief verricht, hetzij *in tempore non suspecto*, hetzij in het kader van een geschil. Deze terminologie werd verkozen boven de term "bepanking" die in het Europees octrooiverdrag wordt gebruikt. Maar het is zo dat de gedeeltelijke herroeping of de gedeeltelijke nietigverklaring geven aanleiding tot een beperking van de octrooiconclusies.

Artikel 31.

Deze bepaling voegt in de wet een artikel 48bis in betreffende de procedure tot afstand van het octrooi door de houder ervan.

Momenteel regelt artikel 42 BOW de afstand, de zogenaamde zelf-inperking, van een Belgisch octrooi. De octrooihouder kan, op eigen initiatief, afstand doen van zijn octrooi. Deze afstand kan geheel of gedeeltelijk zijn. Een gedeeltelijke afstand heeft betrekking op één of meerdere conclusies van het octrooi.

De inhoud van dit artikel 42 BOW werd, mits een aantal aanpassingen overgenomen in het ontworpen artikel 48bis. De paragrafen 1 tot 3 van artikel 42 werden geherformuleerd om ze duidelijker te maken. De totale afstand wordt beoogd in paragraaf 2 terwijl de gedeeltelijke afstand het voorwerp is van paragraaf 3.

In de derde paragraaf wordt bovendien verduidelijkt dat de afstand beperkt kan worden tot een of meer octrooiconclusies of tot een deel van een conclusie.

Bovendien geeft de wet in paragraaf 1 voortaan expliciet aan dat het octrooi niet zodanig via een afstand kan worden gewijzigd dat het voorwerp ervan verder reikt dan de inhoud van de aanvraag zoals zij werd ingediend. Het octrooi kan evenmin via een afstand zodanig worden gewijzigd dat de beschermingsomvang wordt uitgebreid ten opzichte van de laatste van kracht zijnde versie van het octrooi.

De nieuwe conclusies moeten duidelijk en beknopt zijn en gebaseerd zijn op de beschrijving in overeenstemming met de bepalingen van artikel 17, §2, BOW. Er dient bovendien op gewezen te worden dat de herformulering van de conclusies de beperking van de door het octrooi verleende bescherming als gevolg moet hebben. Wijzigingen die worden aangebracht met het enige doel de conclusies te verduidelijken zijn niet aanvaardbaar.

désigner la limitation du brevet, effectuée de manière volontaire par le titulaire du brevet soit *in tempore non suspecto*, soit dans le cadre d'une procédure contentieuse. Cette terminologie a été préférée à celle de « limitation » employée par la Convention sur le brevet européen. Mais il est vrai que la révocation partielle ou la nullité partielle donnent lieu à une limitation des revendications du brevet.

Article 31.

Cette disposition insère un article 48bis dans la loi, relatif à la procédure de renonciation au brevet par le titulaire de celui-ci.

Actuellement, l'article 42 LBI organise la renonciation, à savoir l'autolimitation, d'un brevet belge. Le titulaire d'un brevet peut y renoncer de sa propre initiative. Cette renonciation peut être totale ou partielle. La renonciation partielle porte sur une ou plusieurs revendications liées au brevet.

Le contenu de cet article 42 LBI est transféré à l'article 48 bis en projet, moyennant quelques adaptations. Les paragraphes 1 à 3 de l'article 42 ont été reformulés pour les rendre plus clairs. La renonciation totale est visée au paragraphe 2 tandis que la renonciation partielle fait l'objet du paragraphe 3.

Il est précisé par ailleurs, au paragraphe 3, que la renonciation peut être limitée à une ou plusieurs revendications du brevet ou à une partie d'une revendication.

En outre, la loi indique désormais explicitement, au paragraphe 1er, que le brevet ne peut être modifié, par la voie d'une renonciation, d'une manière telle que son objet s'étende au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée. Le brevet ne peut pas davantage être modifié de façon à étendre la protection qu'il confère en application de la dernière version en vigueur du brevet.

Les nouvelles revendications doivent être claires et concises et se fonder sur la description, conformément aux dispositions de l'article 17, § 2, LBI. Il échet en effet de souligner que la reformulation des revendications doit avoir pour effet de limiter la protection conférée par le brevet. Des amendements effectués dans le seul but de clarifier les revendications ne sont pas admissibles.

De gehele of gedeeltelijke afstand van het octrooi behoudt de *ex nunc* werking zoals voorzien door het huidige regime van de BOW. De afstand heeft dus slechts gevolg voor de toekomst, vanaf de dag van inschrijving in het octrooiregister van de verklaring tot afstand.

De afstand kan op elk moment worden uitgevoerd door de houder of door de aanvrager van het octrooi. Hij is bovendien onherroepbaar.

Bovendien wordt een nieuwe paragraaf 4 ingevoegd om de voorwaarden voor de totale of gedeeltelijke afstand van de aanvraag of van het octrooi te harmoniseren. De houder of de aanvrager van het octrooi die geheel of gedeeltelijk afstand doet van zijn octrooi of van zijn aanvraag, dient bij de Dienst voor de Intellectuele Eigendom aan te geven van welke conclusie(s) hij afstand wenst te doen en die dus niet meer onder de bescherming vallen. Behalve de afstand van één of meer conclusies (die kenbaar worden gemaakt door het schrappen in het octrooischrift), heeft de houder of de aanvrager van het octrooi voortaan eveneens de mogelijkheid om de tekst van de conclusie(s) aan te passen in het kader van een procedure tot afstand, bijvoorbeeld door een conclusie te beperken door de toevoeging van een bijkomend technisch aspect dat voorkomt in de beschrijving of door aspecten uit verschillende conclusies te combineren. Wanneer de octrooihouder of aanvrager van de mogelijkheid gebruik wenst te maken om gedeeltelijk afstand te doen door de bescherming te beperken door een herschrijving van de tekst van een of meer conclusies, dient hij bij de Dienst een nieuwe formulering van de overblijvende conclusies in te dienen. Indien de beschrijving of de tekeningen werden gewijzigd om ze in overeenstemming te brengen met de nieuwe tekst van de conclusies moet de houder eveneens de laatste versie ervan meedelen aan de Dienst.

De wet preciseert dat de afstandsverklaring op slechts één octrooi betrekking kan hebben.

In navolging van het Europees octrooirecht, moet de octrooihouder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom geen rechtvaardiging van zijn afstandsverklaring overhandigen (vb. het bestaan van prior art ontdekt na de verlening van het octrooi). Een eenvoudige verklaring, vergezeld van de vermelding van de conclusies waarvan afstand is gedaan en van de nieuwe formulering van de conclusies die hij wenst te behouden, volstaat.

La renonciation, totale ou partielle, au brevet conserve ses effets *ex nunc* tels que prévus par le régime actuel de la LBI. Elle ne prend donc effet que pour l'avenir, à la date de l'inscription de la déclaration de renonciation au Registre des brevets.

La renonciation peut être mise en œuvre par le titulaire ou par le demandeur de brevet à tout moment. Elle est, en outre, irrévocable.

Un nouveau paragraphe 4 est par ailleurs inséré afin d'harmoniser les conditions de la renonciation totale ou partielle à la demande ou au brevet. Le titulaire ou le demandeur de brevet qui renonce en tout ou en partie à son brevet ou à sa demande doit indiquer à l'Office de la Propriété Intellectuelle la ou les revendications auxquelles il renonce et qui cessent donc de tomber sous le coup de la protection. Outre la renonciation à une ou plusieurs revendications (qui se manifeste par la suppression de celles-ci dans le fascicule du brevet), le titulaire ou le demandeur de brevet a également, désormais, la possibilité de modifier le texte de la ou des revendication(s) dans le cadre de la procédure de renonciation, par exemple en limitant une revendication par l'ajout d'une caractéristique technique additionnelle issue de la description ou en combinant des caractéristiques issues de plusieurs revendications. S'il souhaite faire usage de cette possibilité de renonciation partielle par une limitation de la protection au moyen d'une réécriture du texte d'une ou de plusieurs revendications, le titulaire ou le demandeur doit fournir à l'Office une nouvelle formulation des revendications subsistantes. Si la description ou les dessins ont été modifiés afin de les mettre en concordance avec le nouveau texte des revendications, le titulaire doit également communiquer la dernière version de ceux-ci à l'Office.

La loi précise que la déclaration de renonciation ne peut viser qu'un seul brevet.

A l'instar du droit européen des brevets, le titulaire du brevet ne doit pas fournir à l'Office de la Propriété Intellectuelle une quelconque justification de sa déclaration de renonciation (l'existence d'un art antérieur pertinent détecté postérieurement à la délivrance du brevet, par exemple). Une simple déclaration de sa part, accompagnée de l'indication des revendications auxquelles il est renoncé et de la nouvelle formulation des revendications qu'il souhaite maintenir, suffit.

De bescherming verleend door een “beperkt” octrooi krachtens de afstandsprocedure kan niet verder gaan dan de inhoud van het verleende octrooi. Indien het octrooi meerdere malen beperkt werd, dient de draagwijdte ervan beperkter te zijn in vergelijking met de voorgaande versie van het octrooi, en niet in vergelijking met de formulering in het oorspronkelijk verleend octrooi.

De paragrafen 5 tot 8 van het nieuwe artikel 48bis zijn precies dezelfde als de paragrafen 4 tot 7 van het opgeheven artikel 42.

Paragraaf 9 geeft aan dat elke afstand uitgevoerd in overtreding met de paragrafen 6 en 7 van rechtswege nietig is.

Paragraaf 10 machtigt de Koning om de modaliteiten te bepalen van de procedure van afstand bij de Dienst. Het bedrag en de wijze van betaling van de bijdrage die hij kan innen zijn vastgesteld bij koninklijk besluit.

Artikel 32.

Het ontworpen Artikel 48ter voert de procedure van vrijwillige herroeping van het octrooi in, die erg op de procedure tot afstand lijkt. Deze nieuwe procedure verschilt voornamelijk door de terugwerkende kracht van de wijzigingen die aan het octrooi worden aangebracht of van de verdwijning van het octrooi zelf.

De totale herroeping van het octrooi brengt het verval van het octrooi met zich mee op de datum waarop de octrooiaanvraag wordt ingediend.

De gedeeltelijke herroeping gebeurt via een wijziging van de conclusies en desgevallend van de beschrijving of van de tekeningen. De herroeping kan worden beperkt tot één of meerdere conclusies van het octrooi of tot een gedeelte van een conclusie of van meerdere conclusies. De octrooihouder kan verschillende achtereenvolgende wijzigingen aan de conclusies aanbrengen. In §1 wordt er eveneens gepreciseerd dat het octrooi niet op zulke wijze mag worden gewijzigd dat het voorwerp ervan verder reikt dan de inhoud van de aanvraag zoals die werd ingediend. De herroepingsprocedure laat evenmin toe het octrooi zo te wijzigen dat de bescherming die het bij toepassing van de laatste van kracht zijnde versie van het octrooi biedt, wordt uitgebreid. Dit principe is terug te vinden in het Europees octrooirecht, in artikel 123(3) EOV.

La protection conférée par le brevet « limité » au terme de la procédure de renonciation ne peut s'étendre au-delà du contenu du brevet délivré. Si le brevet est limité à plusieurs reprises, la portée de celui-ci doit être restreinte par rapport à la version précédente du brevet, et non par rapport au libellé initial du brevet délivré.

Les paragraphes 5 à 8 du nouvel article 48bis sont identiques aux paragraphes 4 à 7 de l'article 42 abrogé.

Le paragraphe 9 indique que toute renonciation effectuée en violation des paragraphes 6 et 7 est nulle de plein droit.

Le paragraphe 10 habilite le Roi à déterminer les modalités de la procédure de renonciation auprès de l'Office. Le montant et le mode de paiement de la redevance qui peut être perçue par celui-ci sont fixés par arrêté royal.

Article 32.

L'article 48ter en projet, qui introduit la procédure de révocation volontaire du brevet, est très similaire à la procédure de renonciation. Cette nouvelle procédure diffère de celle-ci essentiellement par l'effet rétroactif des modifications apportées au brevet ou de la disparition du brevet lui-même.

La révocation du brevet en totalité entraîne la déchéance du brevet à la date de dépôt de la demande de brevet.

La révocation partielle est effectuée par une modification des revendications et, le cas échéant, de la description ou des dessins. La révocation peut être limitée à une ou plusieurs revendications du brevet ou à une partie d'une revendication ou de plusieurs revendications. Le titulaire du brevet peut effectuer plusieurs amendements successifs des revendications. Aussi, il est précisé au § 1^{er} que le brevet ne peut être modifié d'une manière telle que son objet s'étende au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée. La procédure de révocation ne permet pas non plus de modifier le brevet de façon à étendre la protection qu'il confère en application de la dernière version en vigueur du brevet. Ce principe trouve son corollaire en droit européen des brevets, à l'article 123(3) CBE.

De gedeeltelijke herroeping heeft het verval tot gevolg op de datum van de indiening van de octrooiaanvraag, van de rechten verbonden aan de conclusie of aan de conclusies of aan gedeelten ervan, die worden herroepen.

De herroeping van het octrooi kan op initiatief van de houder ervan gebeuren op elk moment tijdens het leven van het octrooi, en met name in het kader van een procedure voor de hoven en rechtbanken. De octrooihouder kan zo eveneens kiezen om niet passief te blijven tijdens de gerechtelijke procedure die aanleiding zou kunnen geven tot een gedeeltelijke nietigheid van zijn octrooi. Om rekening te houden met een prior art die tegen hem zou kunnen worden aangevoerd, kan hij voortaan het initiatief nemen om zijn octrooi te beperken (vanaf de aanvang van de gerechtelijke procedure of door subsidiair nieuwe conclusies voor te stellen), dit wil zeggen aan bepaalde conclusies te verzaken of ze te herschrijven in de loop van de procedure.

De houder die het octrooi herroept, moet eerst bij de Dienst de verklaring bedoeld in §3 neerleggen teneinde het octrooi, dat voorwerp van de herroeping is geweest, tegenstelbaar tegenover derden te maken. Indien de herroeping werd uitgevoerd in het kader van een gerechtelijke procedure, zal het octrooi dat aldus via een herroeping gewijzigd wordt, als basis dienen voor het vervolg van de gerechtelijke procedure en is aan de rechter tegenstelbaar, alsmede aan de tegenpartij zonder dat een mededeling van de voornoemde verklaring jegens hen vereist is.

Het ontworpen artikel 48ter integreert zo in het Belgische recht de beperkingsprocedure voorzien door het nieuwe Europees octrooiverdrag. In het kader van de Europese oppositieprocedure kan de octrooihouder op eigen initiatief zijn octrooi beperken tot deze onderdelen die niet door de bezwaren worden aangetast (zie artikel 102 (3) EOv, thans hernummerd tot artikel 101 (3) (a) EOv 2000). Het nieuwe artikel 138 (3) EOv 2000 breidt dit principe van zelf-beperking uit tot procedures voor de nationale rechter die verband houden met de geldigheid van Europese octrooien. Dit nieuwe artikel verleent de octrooihouder aldus het recht in nietigheidsprocedures voor een nationale rechter een gewijzigde - lees: beperkte - versie van de conclusies in te dienen, welke rekening houdt met de geldigheidsbezwaren tegen zijn octrooi. Deze beperkte versie van zijn octrooi vormt dan de basis voor de verdere procedure. In tal van EOv-lidstaten wordt deze mogelijkheid al in de rechtspraak erkend. Thans wordt deze praktijk in het EOv 2000

La révocation partielle entraîne la déchéance, à la date de dépôt de la demande de brevet, des droits attachés à la revendication ou aux revendications, ou aux parties de celles-ci, qui font l'objet de la révocation.

La révocation du brevet peut être effectuée à l'initiative du titulaire de celui-ci à tout moment de la vie du brevet, notamment dans le cadre d'une procédure devant les cours et tribunaux. Le breveté peut ainsi choisir de ne pas rester passif face à une procédure judiciaire qui risque d'aboutir au prononcé d'une nullité partielle de son brevet. Afin de prendre en considération un art antérieur qui pourrait lui être opposé, il peut désormais prendre l'initiative de limiter son brevet (dès l'entame de la procédure judiciaire ou en proposant à titre subsidiaire un nouveau jeu de revendications), c'est-à-dire de renoncer à certaines revendications ou de réécrire celles-ci en cours de procédure.

Le titulaire qui révoque le brevet doit au préalable déposer à l'Office la déclaration visée au § 3, afin de rendre opposable aux tiers le brevet ayant fait l'objet de la révocation. Si la révocation est effectuée dans le cadre d'une procédure contentieuse, le brevet ainsi modifié par la voie d'une révocation sert de base pour la poursuite de la procédure judiciaire et est opposable au juge ainsi qu'à la partie adverse sans qu'une notification de la déclaration précitée ne soit nécessaire à leur égard.

L'article 48ter en projet intègre ainsi en droit belge la procédure de limitation prévue par la nouvelle Convention sur le brevet européen. Dans le cadre de la procédure d'opposition européenne, le titulaire d'un brevet peut, de sa propre initiative, limiter son brevet aux parties qui ne sont pas affectées par les réserves (voir article 102(3) CBE, désormais article 101(3) (a) CBE 2000). Le nouvel article 138(3) CBE 2000 étend ce principe d'auto-limitation aux procédures devant le juge national qui sont liées à la validité de brevets européens. Ce nouvel article confère donc au titulaire du brevet le droit de déposer une version modifiée - lisez : limitée - des revendications dans les procédures devant un juge national, lequel prend en compte les objections allant à l'encontre de la validité du brevet. C'est cette version limitée de son brevet qui constitue la base de travail pour le reste de la procédure judiciaire. Dans de nombreux États parties à la CBE, cette possibilité est déjà admise par la jurisprudence. Cette pratique est désormais formalisée par la CBE 2000 et un pas

geformaliseerd en wordt aldus harmonisatie verder bewerkstelligd.

In het Belgisch octrooirecht bestond reeds een recht op afstand of *zelf-beperking*. De afstand behandelt echter enkel het geval waar de octrooihouder zijn octrooi wil beperken buiten elk geschil om. Het nieuwe artikel 138(3) EOV 2000 breidt het toepassingsgebied van de mogelijkheid tot zelf-beperking uit tot de nietigheidsprocedures. Het ontworpen artikel 48ter introduceert deze nieuwe mogelijkheid van zelf-beperking expliciet in het Belgische recht om te voorkomen dat een verschil in behandeling zou ontstaan tussen Belgische octrooien en rechten ontstaan uit een Europees octrooi met aanwijzing van België. Een dergelijk verschil zou in strijd zijn met het principe van niet-discriminatie neergelegd in artikel 2(2) EOV. De vrijwillige beperking van zijn octrooi door de octrooihouder houdt in dat deze afstand doet van de conclusies zoals die voordien geformuleerd werden. Deze conclusies worden als ingetrokken beschouwd. Dat betekent bijvoorbeeld in het geval van een reconventionele vordering tot nietigverklaring ingesteld in het kader van een inbreukprocedure dat de rechtbank het bestaan van een inbreuk op het recht van de octrooihouder enkel zal beoordelen op basis van het beperkte octrooi.

De voorwaarden van de herroepingsverklaring en de maatregelen ter bescherming van de rechten van de mede-eigenaars en van de licentiehouders zijn precies dezelfde als die van de afstand, evenals die met betrekking tot de octrooien die het voorwerp zijn van een eigendomsaanspraak, van een beslag of van een dwanglicentie. Ook hier preciseert de wet dat elke herroeping die verricht wordt in overtreding van de §§ 5 en 6 van rechtswege nietig is.

De §7 verduidelijkt dat de gehele of gedeeltelijke herroeping eveneens kan worden uitgevoerd ten opzichte van een octrooiaanvraag.

Er wordt ook op gewezen dat artikel 68 EOV wel van toepassing blijft, wat inhoudt dat de beperking van het octrooi retroactieve werking heeft. Artikel 1.24 van de Herzieningsakte wijzigt artikel 68 teneinde het principe van terugwerkende kracht dat toepasselijk is op de oppositieprocedure uit te breiden tot de nationale procedures van beperking en herroeping. Dit principe is terug te vinden in artikel 50, §1, BOW.

De wet bepaalt in §9 tot slot dat de Koning de modaliteiten bepaalt van de herroepingsprocedure bij de Dienst en het bedrag en wijze van de betaling van de bijdrage die door de Dienst kan worden geïnd.

en avant est accompli sur le plan de l'harmonisation.

Le droit belge en matière de brevets comporte déjà un droit de renonciation ou d'*auto-limitation* mais la renonciation vise le cas où le titulaire du brevet souhaite limiter son brevet en dehors de toute circonstance de litige. Le nouvel article 138(3) CBE 2000 élargit le champ d'application de cette possibilité d'auto-limitation aux procédures en nullité. L'article 48ter en projet introduit formellement cette nouvelle possibilité d'auto-limitation en droit belge, et ce afin d'éviter de voir apparaître une différence de traitement entre des brevets belges et des droits découlant d'un brevet européen désignant la Belgique. Une telle discordance serait contraire au principe de non-discrimination posé à l'article 2(2) CBE. La limitation volontaire de son brevet par le breveté implique la renonciation de ce dernier aux revendications telles qu'antérieurement formulées. Celles-ci sont considérées comme ayant été retirées. Ceci signifie, par exemple dans le cas d'une action reconventionnelle en nullité introduite dans le cadre d'un litige de contrefaçon, que le tribunal n'appréciera l'existence de l'atteinte au droit du breveté que sur le fondement du brevet limité.

Les conditions de la déclaration de révocation et les mesures de sauvegarde des droits des copropriétaires et des licenciés sont identiques à celles de la renonciation, de même que celles concernant les brevets faisant l'objet d'une revendication de propriété, d'une saisie ou d'une licence obligatoire. Ici aussi, la loi précise que toute révocation effectuée en violation des §§ 5 et 6 est nulle de plein droit.

Le § 7 précise que la révocation, totale ou partielle, peut également être effectuée à l'égard une demande de brevet.

On notera enfin que l'article 68 CBE demeure d'application lui aussi, ce qui emporte que la limitation du brevet est assortie d'un effet rétroactif. L'article 1.24 de l'Acte de révision modifie l'article 68 afin d'étendre aux procédures de limitation et de révocation nationales le principe de rétroactivité applicable à la procédure d'opposition. Ce principe se retrouve à l'article 50, § 1er, de la loi.

La loi prévoit enfin au § 9 que le Roi détermine les modalités de la procédure de révocation auprès de l'Office et fixe le montant et le mode de paiement de la redevance qui peut être perçue par celui-ci.

Article 33.

Dit artikel vervangt paragraaf 2 van artikel 49 BOW om duidelijk aan te geven dat de gedeeltelijke nietigheid verricht wordt door een beperking van de octrooiconclusies en desgevallend van de beschrijving en van de tekeningen. Deze bepaling is in overeenstemming met de nieuwe redactie van artikel 138(2) EOv 2000.

Wanneer enkel de conclusies worden gewijzigd, kan de beschrijving in bepaalde gevallen misleidend en moeilijk leesbaar zal zijn. Het is dan ook toegelaten dat de octrooihouder de beschrijving en de tekeningen in overeenstemming brengt met de nieuwe conclusies. Het in overeenstemming brengen wordt niet verplicht gesteld door de wet aangezien er geen doeltreffende sanctie staat op het niet naleven van dit voorschrift. Het is evenwel belangrijk te benadrukken dat indien de octrooihouder niet tot dergelijke aanpassing van de formulering van de beschrijving en de tekeningen overgaat, hij, naargelang de omstandigheden die eigen zijn aan het geval, het risico neemt om derden te misleiden omtrent de reële draagwijdte van zijn rechten. Deze derden kunnen dan gemakkelijker elke aantijging van kwade trouw weerleggen bij een procedure inzake namaak. Bovendien zou de rechter in dat geval deze feitelijke elementen in aanmerking kunnen nemen in het kader van de evaluatie van de hoogte van de sanctie van de inbreuk op het octrooi en van de vergoeding die aan de houder ervan moet worden toegekend. Er dient overigens te worden opgemerkt dat bij toepassing van artikel 84 EOv 2000 en van artikel 17, § 2, BOW, de conclusies duidelijk en bondig moeten zijn en gebaseerd op de beschrijving. Die laatste kan evenwel bijkomende elementen bevatten die niet voorkomen in de conclusies. Belangrijk is te onthouden dat de gedeeltelijke herroeping van het octrooi het publiek niet mag misleiden wat de beschermingsomvang ervan betreft.

Bovendien wordt een nieuwe paragraaf 3 in artikel 49 BOW ingelast om het algemene principe te vermelden volgens hetwelk het octrooi niet zodanig via een nietigverklaring kan worden gewijzigd dat het voorwerp ervan verder reikt dan de inhoud van de octrooiaanvraag zoals zij werd ingediend. Het kan evenmin zodanig worden gewijzigd dat de beschermingsomvang ten opzichte van de laatste versie van kracht zijnde versie van octrooi wordt uitgebreid.

Tenslotte dient te worden genoteerd dat artikel

Article 33.

Cet article remplace le paragraphe 2 de l'article 49 LBI de manière à indiquer clairement que la nullité partielle est effectuée par une limitation des revendications du brevet et, le cas échéant, de la description et des dessins. Cette disposition est compatible avec la nouvelle rédaction de l'article 138(2) CBE 2000.

Si seules les revendications sont modifiées, la description peut dans certains cas être trompeuse et difficile à lire. Il est donc permis au titulaire du brevet de mettre en concordance la description et les dessins avec les nouvelles revendications. Cette mise en concordance n'est pas rendue obligatoire par la loi, à défaut de sanction adéquate du non-respect de cette prescription. Il convient toutefois de souligner que si le breveté ne procède pas à pareil aménagement du libellé de la description et des dessins, il prend le risque, en fonction des circonstances propres au cas d'espèce, d'induire en erreur les tiers sur la portée réelle de ses droits. Ces derniers pourront alors écarter plus aisément tout grief de mauvaise foi en cas d'action en contrefaçon. Par ailleurs, le juge pourrait, dans ce cas, prendre ces éléments de fait en considération dans le cadre de l'évaluation du niveau de la sanction de l'atteinte au brevet et de la réparation qu'il convient d'accorder à son titulaire. On notera par ailleurs que, en application de l'article 84 CBE 2000 et de l'article 17, § 2, LBI, les revendications doivent être claires et concises et se fonder sur la description. Cette dernière peut toutefois contenir des éléments additionnels qui ne sont pas mentionnés dans les revendications. L'essentiel à retenir est que la révocation partielle du brevet ne doit pas avoir pour effet d'induire le public en erreur sur l'étendue de la protection offerte par celui-ci.

Par ailleurs, un nouveau paragraphe 3 est inséré à l'article 49 LBI afin de mentionner le principe général selon lequel le brevet ne peut être modifié par la voie d'une annulation d'une manière telle que son objet s'étende au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée. Il ne peut pas davantage être modifié de façon à étendre la protection qu'il confère en application de la dernière version en vigueur du brevet.

Enfin, on notera que l'article 50, § 2, LBI relatif à

50, §2, BOW betreffende de terugwerkende kracht van de gehele of gedeeltelijke nietigheid van het octrooi, van toepassing blijft in het kader van de uitvoering van artikel 49 BOW.

Article 34.

Dit artikel vervangt artikel 50 BOW, dat handelt over het retroactieve effect van de nietigheid van octrooien, door een nieuwe bepaling die tot doel heeft de toepassing van de retroactiviteit uit te breiden tot de beperking die het gevolg is van de geheel of gedeeltelijke afstand door de octrooihouder met toepassing van artikel 48ter. Het is inderdaad te verkiezen dat de gevolgen van de herroeping voor de twee voornoemde situaties geharmoniseerd worden. Wanneer de herroeping tijdens een gerechtelijke procedure retroactieve werking heeft, is het logisch dat dit ook opgaat voor de vrijwillige herroeping door de octrooihouder voor zover het de beperking betreft van de draagwijdte van het monopolie zoals die bij de indiening had moeten worden gevraagd. Anders gezegd, een handeling die op basis van de conclusies, die voorkomen in het octrooi zoals het oorspronkelijk werd verleend, zou zijn gekwalificeerd als een inbreuk kan aan deze kwalifikatie ontsnappen als ze niet onder het toepassingsgebied van de gewijzigde conclusies valt onder voorbehoud evenwel van de rechtskracht van eventuele voorafgaande rechterlijke beslissingen.

Er dient te worden opgemerkt dat een terminologische fout in de Franse tekst van paragraaf 2, 1°, werd rechtgezet: de termen "autorité de chose jugée" werden vervangen door "force de chose jugée".

Wat moet de houding zijn van de nationale rechtbanken die kennis moeten nemen van een geschil inzake inbreuk of nietigverklaring betreffende een Europees octrooi van zodra er een beperkingsprocedure hangende is voor het EOB of voor de DIE? Het nieuwe Europese octrooiverdrag spreekt met geen woord hierover. De nationale rechter zou met het oog op goed justitieel beheer een beslissing moeten schorsen in afwachting van de beslissing van de onderzoeksafdeling met betrekking tot het verzoek tot beperking. De Europese beperkingsprocedure is bedoeld als een kortdurende procedure, in de wetenschap dat enerzijds het EOB geen nieuw onderzoek naar de octrooieerbaarheid van het beperkte octrooi uitvoert en het anderzijds een *ex parte* procedure betreft (onder voorbehoud van de opmerkingen van derden op basis van artikel 115 EO 2000).

l'effet rétroactif de l'annulation totale ou partielle d'un brevet, demeure d'application dans le cadre de la mise en œuvre de l'article 49 LBI.

Article 34.

Cet article remplace l'article 50 LBI, relatif à l'effet rétroactif de la nullité des brevets, par une nouvelle disposition ayant pour objet d'étendre la mise en œuvre de cet effet rétroactif à la limitation résultant de la révocation, partielle ou totale, du brevet en application de l'article 48ter. Il est en effet préférable que les effets de la révocation soient harmonisés dans les deux situations précitées. Si la révocation en cours de procédure judiciaire a un effet rétroactif, il est logique qu'il en aille de même de la révocation volontaire du titulaire du brevet dans la mesure où il s'agit de la limitation de la portée du monopole tel qu'il aurait dû être demandé lors du dépôt. Autrement dit, un acte qui aurait été qualifié d'acte de contrefaçon sur la base des revendications figurant dans le brevet tel que délivré à l'origine, peut échapper à cette qualification s'il ne tombe pas dans le champ d'application des revendications modifiées, sous réserve toutefois de l'autorité de chose jugée d'éventuelles décisions judiciaires antérieures.

Il est à noter qu'une erreur de terminologie figurant dans le texte en langue française du paragraphe 2, 1°, a été réparée : les termes « autorité de chose jugée » ont été remplacés par « force de chose jugée ».

Quelle doit être l'attitude des tribunaux nationaux saisis d'un litige de contrefaçon ou de nullité concernant un brevet européen dès lors qu'une procédure de limitation est pendante devant l'OEB ou devant l'OPRI ? La nouvelle Convention sur le brevet européen ne dit mot à ce sujet. Le juge national devrait, dans un souci de bonne administration de la justice, surseoir à statuer dans l'attente de la décision de la division d'examen sur la requête en limitation. La procédure européenne de limitation est conçue pour être brève sachant, d'une part, que l'OEB ne procède pas à un nouvel examen de la brevetabilité du brevet limité et, d'autre part, qu'il s'agit d'une procédure *ex parte*, (sous réserve des observations des tiers sur la base de l'article 115 CBE 2000).

Bovendien dient te worden opgelet voor het risico dat de gevolgen van een Europese beperkingsprocedure en de gevolgen van een herroepingsprocedure ingesteld op basis van de nationale wet met elkaar in botsing komen (zie het ontworpen artikel 48ter). Een Europees octrooi kan even goed beperkt worden bij toepassing door één van deze beide procedures. Het EOV voorziet niet in de schorsing van de nationale procedure voor de periode waarin een Europese beperkingsprocedure hangende is. De beide beperkingsprocedures kunnen in theorie leiden tot octrooien die op verschillende manier worden beperkt. Een oplossing- ingevoerd door de Duitse rechtspraak – zou kunnen zijn dat in dergelijk geval bepaald wordt dat enkel de gemeenschappelijke inhoud van de beide beperkte versies van het octrooi beschermd blijft.

Artikel 35.

Artikel 51, §1, BOW wordt gewijzigd om een fout in de terminologie in de Nederlandse versie van de huidige wet recht te zetten. Inzake beslissingen tot nietigverklaring van octrooien (burgerlijke zaken), bepaalt de Nederlandstalige versie van de wet dat deze vonnissen tegenover eenieder “kracht van gewijsde” hebben. In de Franse versie daarentegen wordt melding gemaakt van “autorité de chose jugé” (gezag van gewijsde).

Het is voorgesteld dat de Nederlandse versie wordt aangepast door “kracht van gewijsde” te vervangen door “gezag van gewijsde”. De wetgever heeft, zoals blijkt uit de voorbereidende werkzaamheden, de bedoeling gehad om te vermijden dat een octrooi dat nietig is verklaard ten aanzien van een persoon, later geldig kan worden verklaard ten aanzien van een ander persoon, wat rechtsonzekerheid met zich zou meebrengen. De nietigheidsbeslissingen hebben echter geen absolute kracht van gewijsde omwille van de mogelijkheid voor derden om tegen de beslissing waarbij een uitvindingsoctrooi geheel of gedeeltelijk wordt nietig verklaard, derdenverzet in te stellen.

De materiële vergissing van vertaling wordt hierdoor in de BOW rechtgezet.

Artikel 36.

Deze bepalingen vervangt artikel 55 BOW.

Artikel 55 vertrekt nog steeds van het principe dat de natuurlijke personen en de rechtspersonen niet verplicht zijn om zich in een procedure voor de Dienst te laten vertegenwoordigen. De inhoud van

Il conviendra par ailleurs d'être attentif au risque de collision entre les effets d'une procédure européenne de limitation et ceux d'une procédure de révocation engagée sur le fondement de la loi nationale (cf. article 48ter en projet). Un brevet européen peut être limité aussi bien en application de l'une ou de l'autre de ces procédures. La CBE ne prévoit pas de suspension de la procédure nationale pour la période pendant laquelle une procédure européenne de limitation est en instance. Or, les deux procédures de limitation peuvent théoriquement conduire à des brevets limités de manière différente. Une solution - adoptée par la jurisprudence allemande - pourrait être de prévoir qu'en pareil cas seul le contenu commun aux deux versions limitées du brevet restera protégé.

Article 35.

L'article 51, § 1^{er}, LBI est modifié afin de corriger une erreur de terminologie utilisée dans la version néerlandaise de la loi actuelle. En effet, en ce qui concerne les jugements d'annulation de brevets (affaires civiles), la version néerlandaise de la loi stipule que ces jugements ont contre tous «
kracht van gewijsde » (force de chose jugée). En revanche, dans la version française, les termes «
autorité de chose jugée » sont utilisés.

Il est proposé de remplacer la version néerlandaise «
kracht van gewijsde » par «
gezag van gewijsde ». Comme il ressort des travaux préparatoires, le législateur a eu l'intention d'éviter qu'un brevet déclaré nul vis-à-vis d'une personne ne soit plus tard déclaré valable vis-à-vis d'une autre personne, ce qui créerait une insécurité juridique. Les jugements en annulation n'ont toutefois pas de force absolue de la chose jugée en raison de la possibilité qu'ont les tiers d'intenter une tierce opposition contre la décision annulant totalement ou partiellement un brevet d'invention.

L'erreur matérielle de traduction est ainsi rectifiée dans la LBI.

Article 36.

Cette disposition remplace l'article 55 LBI.

L'article 55 part toujours du principe selon lequel les personnes physiques et morales ne sont pas tenues de se faire représenter dans une procédure devant l'Office. Le contenu de l'article 55, § 1^{er}, actuel est

het huidige artikel 55, §1 wordt hier dan ook hernomen.

Wanneer een natuurlijke persoon of een rechtspersoon ervoor kiest zich te laten vertegenwoordigen in een procedure voor de Dienst, zal deze ingevolge de tweede paragraaf, die het eerste lid van de huidige tweede paragraaf van artikel 55 BOW herneemt, enkel beroep kunnen doen op een erkende gemachtigde. Deze regels hebben tot doel de octrooiaanvrager te beschermen tegen incompetent vertegenwoordigers.

Als uitzondering op de algemene regel van de eerste paragraaf, die stelt dat personen niet verplicht zijn zich te laten vertegenwoordigen in een procedure voor de Dienst, bepaalt het eerste lid van de derde paragraaf dat natuurlijke personen en rechtspersonen die geen woonplaats of wettelijke vestiging hebben in een Lidstaat van de Europese Gemeenschappen, verplicht dienen vertegenwoordigd te worden door een erkend gemachtigde voor de procedures voor de Dienst. Deze bepaling herneemt het huidige tweede lid van de tweede paragraaf van artikel 55 BOW.

Het tweede lid van de derde paragraaf regelt de uitzonderingen op de bepalingen van het eerste lid. Artikel 7.2 PLT staat immers toe dat een Verdragsluitende Partij kan eisen dat er een gemachtigde wordt benoemd. Artikel 7.2 PLT voorziet eveneens dat bepaalde handelingen steeds zelf gesteld kunnen worden door de aanvrager, de houder, de cessionaris van de aanvraag, of een andere belanghebbende die een handeling voor de Dienst stelt. Het gaat hier meer bepaald om volgende handelingen: het indienen van een aanvraag ten behoeve van de toekenning van een datum tot indiening, het louter betalen van een taks, het indienen van een afschrift van een eerdere aanvraag, en de afgifte van een bewijs tot ontvangst of een kennisgeving door de Dienst ten aanzien van een van deze procedures. Aangezien het ontworpen artikel 55, §3, lid 1 de aanstelling van een gemachtigde verplicht stelt voor natuurlijke personen en rechtspersonen die woonplaats noch werkelijke vestiging in een Lidstaat van de Europese Gemeenschappen hebben, moeten de uitzonderingen op deze verplichting hier overgenomen worden.

De verwijzing in artikel 7 PLT naar « de aanvrager, de houder, de cessionaris van de aanvraag, of een andere belanghebbende » komen overeen met de termen « de natuurlijke of rechtspersonen » in de zin van artikel 55 BOW.

dès lors repris.

Lorsqu'une personne physique ou morale choisit de se faire représenter dans une procédure devant l'Office, celle-ci, en vertu du deuxième paragraphe, qui reprend le premier alinéa de l'actuel deuxième paragraphe de l'article 55 LBI, pourra uniquement faire appel à un mandataire agréé. Ces règles ont pour but de protéger le demandeur de brevet contre des représentants incompetents.

En tant qu'exception à la règle générale du premier paragraphe selon laquelle les personnes ne sont pas tenues de se faire représenter dans une procédure devant l'Office, le premier alinéa du troisième paragraphe dispose que les personnes physiques et les personnes morales qui n'ont ni domicile ni établissement effectif dans un Etat membre des Communautés européennes doivent, pour agir devant l'Office en matière de brevets d'invention, être représentées par un mandataire agréé. Cette disposition reprend le deuxième alinéa actuel du deuxième paragraphe de l'article 55 LBI.

Le deuxième alinéa du troisième paragraphe règle les exceptions aux dispositions du premier alinéa. L'article 7.2 PLT permet en effet à un Etat contractant d'exiger qu'un mandataire soit désigné. L'article 7.2 PLT prévoit également que certains actes peuvent toujours être accomplis par le demandeur, par le propriétaire, le cessionnaire de la demande ou par tout tiers intéressé qui accomplit un acte devant l'Office. Il s'agit plus particulièrement des actes suivants : le dépôt d'une demande aux fins de l'octroi d'une date de dépôt ; le simple paiement d'une taxe ; le dépôt de la copie d'une demande antérieure ; la délivrance d'un récépissé ou d'une notification de l'Office dans le cadre de l'une des procédures précitées. Vu que l'article 55, § 3, alinéa 1er, en projet, impose la désignation d'un mandataire pour les personnes physiques et morales qui n'ont ni domicile ni établissement effectif dans un Etat membre des Communautés européennes, il convient de reprendre ici les exceptions à cette obligation.

La référence à l'article 7 PLT au « déposant, au titulaire, au cessionnaire de la demande ou à une autre personne intéressée » correspond aux termes « les personnes physiques ou morales » au sens de l'article 55 LBI.

Volgens het ontworpen artikel 55, §4, kunnen de jaartaksen door iedereen worden betaald. Deze nieuwe bepaling heeft een dubbele betekenis. Ten eerste betekent dit dat de betaling door bijvoorbeeld financiële instellingen en *patent annuity services* mogelijk zijn. Deze bepaling vormt een algemene uitzondering op §§ 2 en 3, eerste lid. Het is belangrijk hier te benadrukken dat deze uitzondering enkel van toepassing is op het betalen van de jaartaks. Het betalen van de onderzoekstaks bijvoorbeeld, valt niet onder deze uitzondering, maar wel onder de uitzonderingsregeling van §3, lid 2, 2°. Ten tweede betekent dit dat niet alleen de betaling door de octrooihouder zal worden aanvaard. Elke derde, bijvoorbeeld ook de licentiehouder, kan de jaartaks geldig betalen.

De paragraaf 5 herneemt de inhoud van de oude derde paragraaf van artikel 60 BOW. Het is inderdaad logischer om deze bepaling, die het principe van vrij verkeer van diensten bevestigt voor de gemachtigden die de nationaliteit van een andere Lidstaat van de Europese Gemeenschap bezitten, op te nemen in het artikel dat vastlegt wie voor de Dienst kan optreden.

De Koning is gemachtigd om alle uitvoeringsmaatregelen bij deze bepaling te nemen.

De huidige paragrafen 3 en 4 van artikel 55 BOW, worden hernoemd als paragrafen 6 en 7.

Artikel 37.

Artikel 57 BOW wordt opgeheven.

De eerste paragraaf van het huidige artikel 57 BOW regelt het optreden van een erkend gemachtigde door tussenkomst van een van zijn werknemers. Zoals uiteengezet in de bespreking van artikel 8 van het ontwerp hoeft de persoon die een octrooiaanvraag indient, geen ontvangstdocument meer te ondertekenen. Deze paragraaf is dus niet meer nuttig.

De tweede paragraaf bepaalt dat de betaling der taksen door tussenkomst van een financiële instelling beschouwd wordt alsof deze rechtstreeks gebeurde door degene die opdracht tot betaling gaf aan die instelling.

Deze regelgeving stemt overeen met de bestaande praktijk, die ruimer is dan de praktijk in verband met het octrooirecht, om de betaling door banken en

Selon l'article 55, § 4, en projet les taxes annuelles peuvent être acquittées par tout un chacun. Cette nouvelle disposition a une double signification. Premièrement, ceci signifie par exemple que le paiement par l'intermédiaire d'institutions financières ou de *patent annuity services* est désormais possible. Cette dispositions constitue une exception générale aux §§ 2 et 3, alinéa 1^{er}. Il est important de souligner ici que cette exception est seulement d'application pour le paiement des taxes annuelles. Le paiement de la taxe de recherche, par exemple, ne tombe pas sous l'application de cette exception mais sous l'application de l'exception du § 3, alinéa 2, 2°. En second lieu, ceci signifie que non seulement le paiement par le titulaire du brevet sera accepté, mais que tout tiers, par exemple aussi le licencié, peut valablement payer la taxe annuelle.

Le paragraphe 5 reprend le contenu de l'ancien paragraphe 3 de l'article 60 LBI. Il est en effet plus logique de faire figurer cette disposition, qui rappelle le principe de libre prestation de services pour les mandataires en brevets ressortissants d'un Etat membre des Communautés européennes, dans l'article qui détermine qui peut agir devant l'Office.

Le Roi est habilité à prendre toutes les mesures en vue de l'exécution de cette disposition.

Les paragraphes 3 et 4 actuels de l'article 55 LBI sont renumérotés en paragraphes 6 et 7.

Article 37.

Cette disposition abroge l'article 57 LBI.

Le paragraphe 1^{er} de l'actuel article 57 LBI, régit l'intervention d'un mandataire agréé par l'intermédiaire d'un de ses employés. Comme déjà mentionné dans le commentaire de l'article 8 du projet, la personne qui dépose une demande de brevet ne doit plus signer de récépissé. Ce paragraphe ne présente donc plus aucune utilité.

Le paragraphe 2 stipule que le paiement de taxes par l'entremise d'un organisme financier est considéré comme étant effectué directement par la personne qui a donné l'ordre de paiement à cet organisme.

Cette disposition correspond à la pratique existante qui est plus large que la pratique relative au droit des brevets, pour accepter le paiement par les

andere betalingsinstellingen te aanvaarden als een rechtstreekse betaling in opdracht van de betalers (*in casu* de octrooiaanvragers, octrooihouders of andere belanghebbenden). Deze bepaling is vandaag overbodig, en mag dan ook worden opgeheven.

Artikel 38.

Het nieuwe artikel 58, BOW neemt de bepalingen uit artikel 7.5 en 7.6 PLT over. Wanneer niet aan de vereisten van de artikelen 55 en 56 BOW werd voldaan, zal deze tekortkoming aan de de persoon die de handeling heeft gesteld worden bekend gemaakt. Deze persoon kan dan reageren binnen de door de Koning bepaalde termijn. Wanneer binnen deze termijn niet voldaan werd aan de vereisten, is de sanctie dat de handeling van rechtswege nietig is. De taksen die eventueel reeds betaald werden met betrekking tot deze nietige handeling, zullen ingevolge de derde paragraaf worden terugbetaald.

Artikel 39.

Dit artikel wijzigt artikel 60 BOW. Ze heft de leeftijdsvereiste bedoeld in de eerste paragraaf, op aangezien deze in praktijk geen reëel belang heeft.

Dit artikel heft eveneens de derde paragraaf van artikel 60, op waarvan de inhoud verplaatst is naar artikel 55 van de wet.

De onveranderde paragraaf 2bis, wordt hernoemd tot paragraaf 3.

Artikel 40.

Dit artikel wijzigt artikel 68, lid 2, BOW, om rekening te houden met de mogelijkheid van elektronische behandeling van de procedure tot doorhaling van de namen van erkende gemachtigden in het Register.

Artikel 41.

Het huidige artikel 70, eerste lid, BOW bepaalt dat het Register van erkende gemachtigden bij de Dienst ter inzage ligt. Het tweede en derde lid van dit artikel bepalen dat het register jaarlijks in het Belgisch Staatsblad wordt gepubliceerd. Deze publicatie heeft echter geen toegevoegde waarde, rekening houdend met de administratieve last die dit voor de Dienst met zich meebrengt. Bovendien is het Register gemakkelijk raadpleegbaar via de website van de FOD Economie. Het artikel wordt dan ook opgeheven.

banques et autres institutions financières comme un paiement direct sur ordre des payeurs (*in casu* les demandeurs de brevets, titulaires de brevets ou autres personnes intéressées). Cette disposition est aujourd'hui superflue et peut dès lors être abrogée.

Article 38.

Le nouvel article 58 LBI reprend les dispositions des articles 7.5 et 7.6 du PLT. Lorsqu'il n'est pas satisfait aux conditions prévues aux articles 55 et 56 LBI, ce manquement est notifié à la personne ayant accompli l'acte. Cette personne peut alors réagir dans le délai fixé par le Roi. Lorsque les conditions ne sont pas remplies dans ce délai, la sanction est que l'acte est nul de plein droit. Les taxes qui ont éventuellement déjà été payées en relation avec cet acte nul seront remboursées conformément au troisième paragraphe.

Article 39.

Cet article modifie l'article 60 LBI. Il abroge tout d'abord la condition d'âge visée au paragraphe 1er car cette condition n'a en pratique pas d'intérêt réel.

Il abroge par ailleurs le paragraphe 3 de l'article 60, dont la teneur est déplacée à l'article 55 de la loi.

Le paragraphe 2bis, inchangé, est rénuméroté en paragraphe 3.

Article 40.

Cet article modifie l'article 68, alinéa 2, LBI, afin de tenir compte de la possibilité d'un traitement électronique de la procédure de radiation des noms des mandataires agréés au Register.

Article 41.

L'actuel article 70, alinéa 1^{er}, LBI prévoit que le registre des mandataires agréés est déposé à l'Office pour consultation. Les deuxième et troisième alinéas de cet article prévoient que le registre est publié annuellement au Moniteur Belge. Cette publication n'a pas de valeur ajoutée, étant donné la charge administrative qu'elle implique pour l'Office. En outre, le registre peut être consulté facilement sur le site Internet du SPF Economie. L'article 70 est donc abrogé.

Artikel 42

Het huidige artikel 41 behandelt het herstel in de rechten met betrekking tot een te late betaling van de jaartaksen als bedoeld in artikel 40, §2 BOW. Het artikel 12.1 PLT voorziet echter in een herstelmechanisme dat niet alleen betrekking heeft op het betalen van taksen, maar op alle termijnen van de wet waarbij de niet-naleving ervan het verlies van de rechten betreffende het octrooi of de octrooiaanvraag tot rechtstreeks gevolg heeft. Het voorwerp van artikel 41 BOW dat wordt aangepast ingevolge artikel 12.1 PLT, zal in de toekomst dan ook worden behandeld in het ontworpen artikel 70bis, gewijd aan "Diverse bepalingen".

Deze nieuwe bepaling voegt in Belgisch recht de bepalingen zoals voorzien in artikel 12.1 PLT in.

Artikel 12.1 PLT verplicht een Verdragsluitende Partij om in een herstel van rechten te voorzien met betrekking tot een aanvraag of octrooi wanneer niet voldaan werd aan een termijn voor een handeling in een procedure voor de Dienst.

Er werd geopteerd voor een verzoek bij de Dienst in plaats van een verzoek aan de Minister - zoals dit in het huidige artikel 41 BOW het geval is - omwille van het feit dat het PLT het heeft over "het bureau".

Artikel 12.1, iv, PLT voorziet in twee mogelijke formules, naar keuze van de verdragsluitende partij, voor het herstel van rechten van de aanvrager of rechthouder ten aanzien van zijn aanvraag of zijn octrooi: dit herstel is toegelaten indien het bureau vaststelt dat ofwel "het verzuim de termijn in acht te nemen is ontstaan ondanks dat in het onderhavige geval de nodige zorg is betracht" ofwel "dat de vertraging onopzettelijk was". Er werd net als in het ontworpen artikel 19, §8, (herstel van het voorrangrecht), gekozen voor de eerste mogelijkheid in artikel 70, §1, lid 1, 4°.

De betrachte zorg dient beoordeeld te worden op basis van de situatie die bestond voor het verstrijken van de betreffende termijn. De betrachte zorg dient in deze context begrepen te worden als de redelijke zorg die normaal gezien zou betracht worden door een bekwaam octrooihouder of gemachtigde in de gegeven omstandigheden. Zo dient de octrooiaanvrager er zelf op toe te zien dat hij de termijnen van de wet naleeft, zelfs wanneer deze informatie hem laattijdig zou zijn meegedeeld

Article 42

L'article 41 actuel a pour objet la restauration des droits en cas de paiement tardif des taxes annuelles visé à l'article 40, §2, LBI. L'article 12.1 PLT prévoit quant à lui un mécanisme de restauration des droits qui n'est pas limité au paiement des taxes mais qui s'applique à tous les délais visés par la loi, et dont l'inobservation a pour conséquence directe la perte des droits relatifs au brevet ou à la demande de brevet. L'objet de l'article 41 LBI qui est adapté conformément à l'article 12.1 PLT sera à l'avenir traité par l'article 70 bis en projet sous le chapitre « dispositions diverses ».

Cette nouvelle disposition introduit en droit belge les prescriptions prévues par l'article 12.1 PLT.

L'article 12.1 PLT oblige une Partie contractante à prévoir le rétablissement des droits à l'égard d'une demande ou d'un brevet en cas d'inobservation d'un délai fixé pour l'accomplissement d'un acte dans une procédure devant l'Office.

C'est l'option d'une requête adressée à l'Office plutôt qu'au Ministre - comme cela est le cas dans l'actuel article 41 LBI de la loi - qui a été retenue. Ce choix est inspiré par le fait que le PLT parle de « l'office ».

L'article 12.1, iv, PLT prévoit deux formulations alternatives, au choix des Parties contractantes, pour le rétablissement des droits du déposant ou du titulaire à l'égard de la demande ou du brevet : ce rétablissement est autorisé si l'office constate soit « que l'inobservation du délai est intervenue bien que la diligence requise en l'espèce ait été exercée », soit « que le retard n'était pas intentionnel ». Comme pour l'article 19, § 8, en projet (restauration du droit de priorité) c'est la première possibilité qui a été choisie à l'article 70, § 1er, alinéa 1, 4°, en projet.

La diligence requise doit être appréciée sur la base de la situation telle qu'elle existait avant l'expiration du délai. La diligence requise dans ce contexte doit être comprise comme une vigilance raisonnable dont le titulaire ou mandataire normalement compétent ferait preuve dans les circonstances données. Le demandeur doit alors s'assurer lui-même qu'il observe les délais fixés par la loi, même lorsqu'il reçoit ces informations tardivement par l'Administration. Aussi l'ignorance ou

door de Administratie. Ook het niet kennen of het niet begrijpen van de regelgeving kan geen *restitutio in integrum* verantwoorden, zelfs niet voor een persoon die zonder tussenkomst van een gemachtigde voor de Dienst optreedt.

Door voor de formule van de betrachte zorg te kiezen, aanvaardt de Dienst dat zowel een uitzonderlijke omstandigheid, als een geïsoleerde vergissing in een voor de rest goed functionerend bewakingssysteem voor termijnen, aanleiding kunnen geven tot herstel in de rechten. Het is aan de betrokkene om aan te tonen dat het surveillancesysteem voor het naleven van de termijnen op een toerijkende manier functioneert.

De Belgische rechtspraak zou eventueel de countouren van deze nieuwe regel kunnen bepalen door zich in voorkomend geval te inspireren op de rechtspraak van de beroepskamers van het EOB met betrekking tot artikel 122 EOv 2000.

Het ontworpen artikel 70bis, §1, lid 1, bepaalt dat de Dienst de rechten van de aanvrager of de houder van een octrooiaanvraag of een octrooi herstelt, wanneer de aanvrager of de houder van het octrooi de termijnen niet in acht heeft genomen voor het vervullen van een handeling in een procedure voor de Dienst, indien deze niet-naleving het verlies van rechten op het octrooi of de octrooiaanvraag tot direct gevolg heeft gehad. De volgende voorwaarden dienen onder meer vervuld te zijn opdat de rechten zouden worden hersteld:

- 1° een verzoek tot herstel bij de Dienst moet worden ingediend overeenkomstig de door de Koning gestelde voorwaarden en binnen de door de Koning bepaalde termijn;
- 2° De niet-gestelde handeling moet worden verricht binnen de termijn voor het indienen van het verzoek bedoeld onder 1°. Indien de niet-gestelde handeling het betalen van een taks betreft, dient deze ten laatste betaald te worden op de dag van de indiening van het verzoek tot herstel.

Het ontworpen artikel 70bis, §1, lid 2, neemt het artikel 41, §2, lid 1, laatste zin, BOW over. Zowel in de eerste als in de tweede paragraaf van het ontworpen artikel 70bis, wordt er voorzien in een publiciteitsmaatregel voor het verzoek tot herstel en voor de beslissing tot herstel. Ze worden in het Register ingeschreven.

Het tweede lid van het ontworpen artikel 70bis, §1,

l'incompréhension de la réglementation ne peut justifier la *restitutio in integrum*, même pour une personne qui agit devant l'Office sans l'intervention d'un mandataire.

En donnant la préférence au critère de la diligence requise, l'Office accepte que, tant des circonstances exceptionnelles qu'une erreur isolée dans l'application d'un système de surveillance des délais qui autrement fonctionne correctement, puissent donner lieu à la restauration des droits. C'est à la partie concernée qu'il appartient d'apporter la preuve qu'un système de surveillance des délais fonctionne de manière satisfaisante.

La jurisprudence belge pourra éventuellement fixer les contours de cette nouvelle règle en s'inspirant le cas échéant de la jurisprudence des chambres de recours de l'OEB relative à l'article 122 CBE 2000.

L'article 70bis, § 1er, alinéa 1er, en projet dispose donc que l'Office restaure les droits du demandeur ou du titulaire à l'égard du brevet ou de la demande de brevet lorsqu'un demandeur ou un titulaire de brevet n'a pas observé un délai fixé pour l'accomplissement d'un acte dans une procédure devant l'Office, et que cette inobservation a pour conséquence directe la perte des droits relatifs au brevet ou à la demande de brevet. Les conditions suivantes doivent notamment être remplies pour qu'il soit procédé à la restauration :

- 1° une requête de restauration doit être présentée à l'Office conformément aux conditions et dans le délai fixés par le Roi ;
- 2° l'acte non accompli doit l'être dans le délai de présentation de la requête visé sous 1°. Si l'acte non accompli concerne le paiement d'une taxe, celle-ci doit donc être acquittée au plus tard le jour de l'introduction de la requête en restauration.

L'article 70bis, § 1er, alinéa 2, en projet reprend la dernière phrase de l'article 41, § 2, alinéa 1^{er}, LBI. Tant dans le premier paragraphe que dans le deuxième paragraphe de l'article 70bis en projet, il est prévu une mesure de publicité de la requête en restauration et de la décision de restauration. Celles-ci sont inscrites au Register.

Le deuxième alinéa de l'article 70bis, § 1^{er}, en projet

neemt de bepaling uit artikel 12.4 PLT, dat voorziet dat de Dienst een verklaring of andere bewijzen kan eisen binnen een bepaalde termijn, ter ondersteuning van de redenen bedoeld in §1, 3°, over.

Artikel 12.3 PLT maakt het mogelijk om taksen te innen met betrekking tot een verzoek tot herstel. Het vierde lid van het ontworpen artikel 70bis, §1, voorziet bijgevolg dat het verzoek tot herstel slechts zal behandeld worden nadat de taksen ten aanzien van dit verzoekschrift betaald werden.

De Koning bepaalt de vereisten, termijnen en taksen met betrekking tot het verzoek tot herstel. Er wordt eraan herinnerd dat, ingevolge het artikel 71 BOW, de Koning over een algemene machtiging beschikt om het bedrag, de termijn en de betalingswijze van taksen, toeslagen en vergoedingen voorzien in de wet, of ingevolge deze wet, te bepalen.

Het ontworpen artikel 70bis, §2, lid 1, neemt de bepalingen uit artikel 12.5 PLT over die voorzien dat het verzoekschrift tot herstel niet kan geweigerd worden zonder dat de verzoekende partij in de gelegenheid wordt gesteld binnen een redelijke termijn commentaar te leveren op de voorgenomen weigering. De Koning bepaalt de termijn waarbinnen de verzoekende partij deze commentaar kan leveren. Betreffende de voorgenomen weigering, is hetgeen gezegd werd bij het nieuwe artikel 19, §7, lid 2, ook hier van toepassing.

Het huidige artikel 41, §2, derde lid, wordt hernomen in het ontworpen artikel 70bis, §2, lid 2, met de toevoeging dat ook de beslissing tot weigering in het Register ingeschreven wordt.

Het huidige artikel 41, §3 wordt hernomen in het ontworpen artikel 70bis, §3, mits de volgende aanpassing: De verwijzing naar de wet van 4 augustus 1955 in artikel 41, §3, BOW dient te vervallen, gelet op de bepalingen van de wet van 2 april 2003 welke de wet van 4 augustus 1955 opheft.

Het ontworpen artikel 70bis, §4, neemt de bepaling uit artikel 12.2 PLT waarin aan de verdragssluitende Partijen de mogelijkheid geboden wordt het herstel in bepaalde gevallen uit te sluiten, over. De ontworpen paragraaf herneemt uitdrukkelijk de uitzonderingen voorzien in Regel 13, 3), PLT die pertinent zijn voor het Belgisch octrooirecht. Een herstel kan niet worden verleend voor:

reprend les dispositions de l'article 12.4 PLT qui prévoit que l'Office peut exiger qu'une déclaration ou d'autres preuves lui soient fournies, dans un délai déterminé, à l'appui des raisons visées à l'alinéa 1^{er}, 3°.

L'article 12.3 du PLT permet la perception de taxes au titre d'une requête en rétablissement des droits. L'alinéa 4 de l'article 70bis, §1, prévoit en conséquence que la requête en restauration n'est traitée qu'après que la taxe liée à cette requête a été acquittée.

Le Roi fixe les conditions, délais et taxes relatifs à la demande de restauration. On rappellera ici qu'en vertu de l'article 71 LBI, le Roi dispose d'une habilitation générale pour fixer le montant, le délai et le mode de paiement des taxes, taxes supplémentaires et redevances prévues par la loi ou en vertu de celle-ci.

L'article 70bis, § 2, alinéa 1er, en projet reprend les dispositions de l'article 12.5 PLT qui prévoit que la requête en restauration ne peut être rejetée sans que soit donné au requérant la possibilité de présenter dans un délai raisonnable des observations sur le refus envisagé. Le Roi fixe le délai dans lequel la partie requérante peut présenter ces observations. En ce qui concerne le refus envisagé, ce qui a été dit au nouvel article 19, § 7, alinéa 2, est également d'application ici.

L'actuel article 41, § 2, troisième alinéa, est repris dans l'article 70bis, § 2, alinéa 2, en projet moyennant une adjonction selon laquelle la décision de refus doit également être inscrite au Register.

L'article 41, §3, actuel est repris dans l'article 70bis, §3, en projet moyennant l'adaptation suivante : La référence à la loi du 4 août 1955 qui figure à l'article 41, § 3, de la loi est supprimée, vu les dispositions de la loi du 2 avril 2003 abrogeant la loi du 4 août 1955.

L'article 70bis, § 4, en projet reprend la disposition de l'article 12.2 PLT, qui confère aux Parties contractantes la faculté d'exclure le rétablissement dans certains cas bien déterminés. Le paragraphe en projet reprend expressément les exceptions visées à la règle 13, 3), PLT qui sont pertinentes au regard du droit belge des brevets. Une restauration ne peut être accordée pour :

- het niet naleven van een termijn voor het indienen van een verzoekschrift tot herstel;
- het niet naleven van de termijnen bedoeld in §§ 7 tot 9 van artikel 19 van de wet. Deze termijnen behandelen het indienen van een verzoekschrift betreffende het verbeteren of toevoegen van een recht op voorrang, of betreffende het herstel van een voorrang.
- l'inobservation du délai de présentation de la requête en restauration ;
- l'inobservation des délais visés aux §§ 7 à 9 de l'article 19 de la loi. Ces délais visent l'introduction d'une demande pour la rectification d'une revendication de priorité ou l'adjonction d'une revendication, et pour la restauration d'une priorité.

De Koning kan andere gevallen aanduiden waarin een herstel niet mogelijk is. Door de Koning de mogelijkheid te bieden andere gevallen aan te duiden, wordt er rekening gehouden met de structuur van het PLT dat de uitzonderingen op artikel 12 PLT in het uitvoeringsreglement regelt.

Artikel 43.

Het huidig artikel 71, §3, lid 2, bepaalt dat geen vermindering van taksen kan worden toegestaan voor de uitvinding die kennelijk niet octrooieerbaar is. Gelet op het registrerend karakter van de taak van de Dienst, beschikt de Dienst niet over de middelen om de octrooieerbaarheid van een uitvinding te beoordelen. Deze bepaling wordt dan ook opgeheven.

Artikel 44.

Dit artikel voegt een nieuw artikel 72bis in. Deze bepaling is noodzakelijk aangezien de artikelen 27 en 29 van dit wetsontwerp, de vereisten voor eensluidende verklaarde afschriften in artikel 44, §3, 1), en artikel 47, tweede lid, opheffen. De opheffing van deze vereisten is een gevolg van artikel 508 van de programmawet van 22 december 2003. Artikel 508 van de programmawet van 22 december 2003 voorzag evenwel nog in de mogelijkheid voor de Federale Overheidsdiensten, waaronder de Dienst, om in geval van gegronde twijfel over de echtheid van het document, de uitgever ervan te ondervragen.

Wanneer deze bevraging echter te moeilijk blijkt voor de Dienst, of voor de uitgever van het originele document (bijvoorbeeld het octrooibureau in een derde land), kan de Dienst ook de persoon die haar het afschrift van het origineel document heeft toegezonden, vragen het originele document zelf voor te leggen.

Zolang de Dienst niet overtuigd is over de waarachtigheid van het document, zal de procedure geschorst worden.

Le Roi peut désigner d'autres cas dans lesquels une restauration n'est pas possible. En laissant au Roi la possibilité de désigner d'autres cas, on tient compte de la structure du PLT qui règle les exceptions à l'article 12 PLT dans le règlement d'exécution.

Article 43.

L'article 71, § 3, alinéa 2, actuel dispose qu'il ne peut être accordé de réduction des taxes pour une invention qui n'est manifestement pas brevetable. Etant donné que la tâche de l'Office est limitée à l'enregistrement, il ne dispose pas des ressources pour statuer sur la brevetabilité d'une invention. Cette disposition est donc abrogée.

Article 44.

Cet article insère un nouvel article 72bis. Cette disposition est nécessaire, puisque les articles 27 et 29 de ce projet de loi abrogent les exigences d'extrait certifié conforme visées à l'article 44, §3, 1), et l'article 47, deuxième alinéa. L'abrogation des ces exigences est une conséquence de l'article 508 de la loi-programme du 22 décembre 2003. L'article 508 de la loi-programme du 22 décembre 2003 prévoyait toutefois encore la possibilité, pour les Services publics fédéraux, dont l'Office, en cas de doute légitime sur l'authenticité du document, d'interpeler celui qui a délivré le document original.

Si cette interpellation s'avère toutefois trop difficile pour l'Office ou pour celui qui a délivré le document original, (par exemple, l'office de brevets dans un pays tiers), l'Office peut également inviter la personne qui a transmis la copie du document original à produire le document original.

Tant que l'Office n'est pas convaincu de l'authenticité du document, la procédure est suspendue.

Deze procedure ter controle van de waarachtigheid van de documenten, is beperkt tot de documenten betreffende de overdracht en betreffende de overgang van rechten, als bedoeld in artikel 44, §3, 1), BOW, of documenten betreffende een beslagexploot als bedoeld in artikel 47, tweede lid BOW. Deze documenten dienen momenteel immers nog voor eensluidend verklaard te worden.

Het is niet de bedoeling bijkomende vereisten op te leggen voor de controle van documenten die voordien geen eensluidend verklaring vereisten, dit zou immers moeilijk te verantwoorden zijn in het kader van de administratieve vereenvoudiging.

Artikel 45.

Artikel 45 brengt een verduidelijking aan bij het huidige artikel 74 BOW.

De griffiers van de hoven en rechtbanken die een arrest of een vonnis overeenkomstig de wet van 28 maart 1984 hebben geveld, dienen een kopie hiervan gratis aan de Dienst voor de Intellectuele Eigendom mee te delen ten laatste een maand na de dag waarop het vonnis of het arrest in kracht van gewijsde is gegaan of na de dag waarop het beroep werd aangetekend of een verzet werd ingediend. Er wordt melding gemaakt van het feit dat de beslissing in kracht van gewijsde is gegaan of dat er een beroep of een verzet tegen werd ingediend.

Artikel 46.

Dit artikel voegt een nieuw artikel 74bis in de wet in.

De Dienst voor Intellectuele Eigendom wordt op de hoogte gesteld van een nietigverklaring van een octrooi door een afschrift van het vonnis of arrest dat door de bevoegde griffie aan de DIE wordt overmaakt (cf. artikel 74 BOW).

De Dienst heeft de wettelijke verplichting om vonnissen of arresten die de nietigverklaring van octrooien uitspreken in het octrooiregister in te schrijven. Het huidige artikel 51, §1, BOW voorziet inderdaad "Wanneer een octrooi geheel of gedeeltelijk nietig verklaard wordt door een vonnis of een arrest of door een scheidsrechtelijke uitspraak, heeft de beslissing tot nietigverklaring tegenover eenieder kracht van gewijsde (lees: gezag van gewijsde), onder voorbehoud van derdenverzet. De in kracht van gewijsde gegane beslissingen tot nietigverklaring worden in het Register ingeschreven. ".

Cette procédure de contrôle d'authenticité des documents est limitée aux documents relatifs à la cession et à la mutation de droits, tels que visés à l'article 44, § 3, 1), LBI ou aux documents relatifs à un exploit de saisie tels que visés à l'article 47, deuxième alinéa LBI. Ces documents doivent en effet actuellement encore être certifiés conformes.

L'intention n'est pas d'imposer des exigences supplémentaires pour le contrôle de documents qui n'exigeaient pas auparavant d'être certifiés conformes, ce serait en effet difficilement justifiable dans le cadre de la simplification administrative.

Article 45.

L'article 45 apporte une précision à l'actuel article 74 LBI.

Les greffiers des cours et tribunaux ayant rendu un arrêt ou un jugement en vertu de la loi du 28 mars 1984 sont tenus de communiquer gratuitement une copie dudit arrêt ou jugement à l'Office de la Propriété Intellectuelle, au plus tard un mois après la date à laquelle l'arrêt ou le jugement a été coulé en force de chose jugée ou après la date à laquelle appel a été interjeté ou opposition introduite. Il est fait mention du fait que la décision a été coulée en force de chose jugée ou qu'elle a été frappée d'appel ou d'opposition.

Article 46.

Cet article insère un nouvel article 74bis dans la loi.

L'Office de la Propriété Intellectuelle est informé d'une décision de nullité d'un brevet par une copie du jugement ou de l'arrêt transmise par le greffe compétent à l'OPRI (cf. article 74 LBI).

L'Office a l'obligation légale d'inscrire au Registre des brevets les jugements ou arrêts prononçant la nullité de brevets. L'actuel article 51, § 1^{er}, LBI prévoit en effet : « Lorsqu'un brevet est annulé, en totalité ou en partie, par un jugement ou un arrêt ou par une sentence arbitrale, la décision d'annulation a contre tous l'autorité de la chose jugée sous réserve de la tierce opposition. Les décisions d'annulation passées en force de chose jugée sont inscrites au Registre. ».

Echter, op basis van de kennisgeving van artikel 74 BOW kan de Dienst niet overgaan tot inschrijving van de nietigverklaring van het octrooi in het register. Het vonnis of arrest tot nietigverklaring van een octrooi wordt immers slechts definitief indien het in kracht van gewijsde is getreden. Volgens artikel 28 van het Gerechtelijk Wetboek, iedere beslissing gaat in kracht van gewijsde zodra zij niet meer voor verzet of hoger beroep vatbaar is, behoudens de uitzonderingen die de wet bepaalt en onverminderd de gevolgen van buitengewone rechtsmiddelen. Artikel 51, §2 BOW bepaalt daarenboven: "Ingeval van nietigverklaring van de octrooien heeft de voorziening in cassatie schorsende werking".

De termijn voor hoger beroep beginnen te lopen nadat het vonnis of arrest officieel aan de partijen werd betekend. De expeditie (i.e. de officiële kopie) van het vonnis of arrest dient (althans in burgerlijke zaken) hiertoe te worden afgeleverd bij deurwaardersexploot op verzoek van de in het geschil betrokken partijen, waarna de termijn voor hoger beroep begint te lopen.

De vraag stelt zich hoe de Dienst op de hoogte zal worden gesteld dat een vonnis tot nietigverklaring van een octrooi in kracht van gewijsde is getreden. Men kan verwachten dat de DIE zal worden ingelicht door de in het gelijk gestelde partij die normalerwijze zal overgaan tot de betekening van het arrest of vonnis van nietigverklaring.

Indien er echter geen betekening heeft plaatsgevonden, kan de Dienst, alhoewel op de hoogte van het vonnis of arrest, niet tot inschrijving overgaan omdat in dit geval de Dienst niet is ingelicht over het al dan niet in kracht van gewijsde treden van de beslissing.

Rekening houdende met het belang van octrooien en de zekerheid over het juridisch statuut ervan, wordt voorgesteld om een maatregel in te voeren die een grotere juridische zekerheid meebrengt.

Het is dan ook voorgesteld dat de gerechtsdeurwaarder, die een exploot betekent inzake nietigverklaring van een octrooi, hiervan een afschrift meedeelt aan de FOD Economie. De FOD Economie kan dan op haar beurt, aan de Procureur-generaal binnen zijn hiërarchische positie en binnen zijn rechtsgebied, vragen om na te gaan of er tegen de beslissing nog hoger beroep of verzet of voorziening in Cassatie mogelijk is.

De FOD Economie zal slechts overgaan tot

Toutefois, sur la base de la notification de l'article 74 LBI, l'Office ne peut pas procéder à l'inscription de la nullité du brevet au Registre. Le jugement ou l'arrêt en nullité n'est en effet définitif que lorsqu'il est passé en force de chose jugée. Selon l'article 28 du Code judiciaire, toute décision passe en force de chose jugée dès qu'elle n'est plus susceptible d'opposition ou d'appel, sauf les exceptions prévues par la loi et sans préjudice des effets des recours extraordinaires. L'article 51, § 2 LBI stipule en outre que: « En cas d'annulation des brevets, le pourvoi en cassation est suspensif ».

Le délai de recours commence à courir après que le jugement ou l'arrêt a été signifié officiellement aux parties. L'expédition (c'est-à-dire la copie officielle) du jugement ou de l'arrêt doit (du moins en affaires civiles) être délivrée à cet effet par exploit d'huissier à la demande des parties au litige, après quoi le délai pour le recours commence à courir.

Comment l'Office va-t-il être mis au courant qu'un jugement en nullité d'un brevet est passé en force de chose jugée ? On peut s'attendre à ce que l'Office soit informé par la partie qui a obtenu gain de cause qui procédera normalement à la signification de l'arrêt ou du jugement en nullité.

Si toutefois il n'y a pas eu de signification, l'Office peut, bien qu'il soit au courant du jugement ou de l'arrêt, ne pas procéder à l'inscription car, dans ce cas, l'Office n'est pas informé que la décision est passée ou non en force de chose jugée.

Compte tenu de l'importance des brevets et de la sécurité sur leur statut juridique, il est proposé d'introduire une mesure apportant une plus grande sécurité juridique.

Il est ainsi proposé que l'huissier qui signifie un exploit de nullité d'un brevet en communique une copie au SPF Economie. Le SPF Economie peut à son tour demander au Procureur général, dans sa position hiérarchique et dans sa juridiction, de vérifier si cette décision peut encore faire l'objet d'une opposition, d'un appel, ou d'un pourvoi en Cassation.

Le SPF Economie ne procédera à l'inscription en

inschrijving van nietigverklaring van het octrooi, voor zover zij daarvan door de Procureur-generaal formeel over is ingelicht dat de beslissing in kracht van gewijsde is gegaan.

Aangezien de Dienst steeds op de hoogte zal zijn van revocatie omdat dit reeds is ingevoegd in een andere tekstwijziging, is het niet nodig om deze oplossing uit te breiden naar de situatie van revocatie.

Enkel de inschrijving van de nietigheid van octrooien, op basis van een uitspraak van Belgische rechtbanken worden beoogd door deze regeling.

Artikel 47.

Om de procedure tot verlening en instandhouding van de octrooien elektronisch te kunnen beheren, voegt artikel 46 van het ontwerp een nieuw artikel 74ter in de BOW in waarbij de Koning gemachtigd wordt om bij koninklijk besluit de modaliteiten te bepalen volgens dewelke de burgers en de ondernemingen via elektronische weg kunnen communiceren met de Dienst voor de Intellectuele Eigendom en hem elektronisch documenten en handelingen kunnen doorsturen waarvan de indiening desgevallend, bij toepassing van de wet op de uitvindingsoctrooien en de uitvoeringsbesluiten ervan, noodzakelijk is.

Er dient te worden opgemerkt dat de BOW door dit ontwerp van wet werd gewijzigd om de Dienst in staat te stellen om in de toekomst de verschillende fases in de procedure van verlening en van beheer van de octrooien langs elektronische weg te beheren. De BOW bevat hiertoe definities voor de begrippen « handtekening » en « schriftelijk ». Bovendien werden alle wetsbepalingen die verwijzen naar het leveren van papieren documenten gewijzigd om de toekomstige evolutie van de middelen voor communicatie met de administratie mogelijk te maken.

Artikel 48.

Dit artikel bevat een stelsel betreffende de overgangsbepalingen dat hoofdzakelijk is overgenomen van artikel 77 BOW.

Hoewel het niet nodig is om in het beschikkend gedeelte van de wet te preciseren dat deze van toepassing is op de octrooiaanvragen ingediend vanaf de dag van de inwerkingtreding ervan, lijkt het noodzakelijk, om de juridische zekerheid te

nullité du brevet, que s'il est formellement informé par le Procureur général que la décision est passée en force de chose jugée.

Comme l'Office sera toujours informé d'une révocation puisque c'est déjà inséré dans une autre modification de texte, il n'est pas nécessaire d'étendre cette solution à la situation de la révocation.

Seule l'inscription de la nullité de brevets, sur la base d'un jugement des tribunaux belges est visée par ce régime.

Article 47.

En vue de permettre la gestion électronique de la procédure de délivrance et de maintien en vigueur des brevets, l'article 46 du projet introduit un nouvel article 74ter dans la LBI, habilitant le Roi à déterminer par arrêté royal les modalités selon lesquelles les citoyens et les entreprises peuvent communiquer par voie électronique avec l'Office de la Propriété Intellectuelle et lui transmettre des documents et des actes sous forme électronique, dont la fourniture serait le cas échéant requise en application de la loi sur les brevets d'invention ou de ses arrêtés d'exécution.

On notera que la LBI a été modifiée par le présent projet de loi pour permettre à l'Office de pouvoir gérer à l'avenir, les différentes étapes de la procédure de délivrance et de la gestion des brevets par voie électronique. La LBI contient à cet effet des définitions pour les notions de « signature » et d'« écrit ». Par ailleurs, toutes les dispositions de la loi faisant référence à la fourniture de documents papier ont été modifiées pour permettre l'évolution future des moyens de communication avec l'administration.

Artikel 48.

Cet article contient un régime relatif aux dispositions transitoires qui est pour l'essentiel repris de l'article 77 LBI.

S'il est inutile de préciser dans le dispositif de la loi que celle-ci s'applique aux demandes de brevets déposées à compter du jour de son entrée en vigueur, il paraît nécessaire, pour assurer la sécurité juridique, de prévoir un régime transitoire

waarborgen, een overgangsregime te voorzien voor de octrooiaanvragen die werden ingediend vóór de inwerkingtreding van de nieuwe wet. In overeenstemming met de oplossing die aangereikt wordt in de wet van 28 maart 1984, zullen deze laatste worden behandeld volgens de bepalingen die op het moment van de indiening van toepassing waren. Dat betekent dat voor deze aanvragen het oude systeem vastgesteld door de wet op de uitvindingsoctrooien van toepassing blijft

Het artikel 47, §2, van het ontwerp van wet bepaalt dat de nieuwe wet onmiddellijk van toepassing is op de octrooien verleend vóór haar inwerkingtreding, evenwel met behoud van de rechten verworven op het moment van de inwerkingtreding van de nieuwe wet. De uitoefening van de rechten verbonden aan de octrooien verleend vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, wordt vanaf deze datum geregeld door de nieuwe wettelijke bepalingen. De draagwijdte van deze octrooien wordt zo bepaald door de nieuwe wet.

De §3 van artikel 47 van het ontwerp voorziet in drie uitzonderingen op de regel omvat in §1 volgens welke de octrooiaanvragen ingediend vóór de inwerkingtreding van de wet zullen worden behandeld volgens de bepalingen die van toepassing waren op het moment van de indiening.

Deze uitzonderingen betreffen respectievelijk :

- De schrapping van de vereiste om aan de Dienst voor de Intellectuele Eigendom een eensluidend verklaard afschrift voor te leggen voor de mededeling van een overgang van rechten (artikel 27 van het ontwerp van wet) of van een beslag van een octrooiaanvraag of van een octrooi (artikel 29 van het ontwerp van wet); en
- De invoering van een procedure die de Dienst in geval van gegronde twijfel over de waarachtigheid van een hem voorgelegd document, de uitgever van het originele document direct te ondervragen (artikel 44 van het ontwerp van wet).

Het is immers raadzaam dat deze maatregelen, waarvan de ten uitvoerlegging is bepaald in de programmawet van 22 december 2003, zo snel mogelijk worden uitgevoerd.

pour les demandes de brevets qui ont été déposées avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi. Conformément à la solution retenue par la loi du 28 mars 1984, ces dernières seront traitées selon les dispositions qui étaient applicables au moment du dépôt. Ceci signifie que, pour ces demandes, l'ancien régime établi par la loi sur les brevets d'invention demeure d'application.

L'article 47, §2, du projet de loi prévoit que la nouvelle loi s'applique immédiatement aux brevets délivrés avant son entrée en vigueur, avec maintien toutefois des droits acquis au moment de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi. L'exercice des droits attachés aux brevets délivrés avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi est régi, à compter de cette date, par les nouvelles dispositions légales. La portée de ces brevets est ainsi déterminée par la nouvelle loi.

Le §3 de l'article 47 du projet de loi prévoit trois exceptions à la règle contenue au §1^{er} selon laquelle les demandes de brevet déposées avant l'entrée en vigueur de la loi seront traitées selon les dispositions qui étaient applicables au moment du dépôt.

Ces exceptions concernent respectivement :

- la suppression de l'exigence de la transmission à l'Office de la Propriété Intellectuelle d'une copie certifiée conforme, pour la notification d'une mutation de droits (article 27 du projet de loi) ou d'une saisie d'une demande de brevet ou d'un brevet (article 29 du projet de loi); et
- l'introduction d'une procédure permettant à l'Office, en cas de doute légitime sur l'authenticité d'un document qui lui est remis, d'interpeller de façon directe la personne ayant délivré le document original (article 44 du projet de loi).

Il convient en effet d'assurer une mise en œuvre rapide de ces mesures dont l'application est prévue par la loi-programme du 22 décembre 2003.

Artikel 49.

Het laatste artikel voorziet erin dat de wet in werking treedt op [...].

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp dat de Regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.

De Minister van Justitie

Article 49.

Le dernier article prévoit que la loi entre en vigueur le [...].

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le Ministre de la Justice

Stefaan De Clerck

De Minister voor Ondernemen

Le Ministre pour l'Entreprise

Vincent Van Quickenborne